JORGE ALVES BARBOSA

"CANTO A GALÍCIA"

Coro de 4 vozes mistas

Volume I

***

Viana do Castelo - 1996

"CANTO A GALICIA... "

"Canto a Galícia" reune um ciclo de dez canções para coro misto, a quatro vozes, incluindo em alguns casos a intervenção de solistas. As primeiras sete canções pertencem ao repertório popular galego ao passo que as últimas três são Baladas de Juan Montes já praticamente integradas no repertório popular, tal foi o impacto que encontraram na mente do povo de onde haviam nascido de uma forma que esse autor, como poucos, soube captar.

É claro que, da minha parte, apresento uma dimensão dessas mesmas melodias, tendo em conta o movimento coral galego que desde há uns tempos constituiu para mim uma significativa motivação para a escrita musical. É por isso que, se por um lado encontramos aqui um "Canto de Galícia" já que dele nasce o presente trabalho, por outro lado constituiu para mim uma espécie de retribuição face a tudo o que desse mundo venho recebendo. A história deste trabalho é um tanto diversificada: alguns arranjos foram já divulgados, há uns anos. em folhas manuscritas e aparecem aqui revistos. Uma das baladas de Montes já foi publicada na Revista *"Galicia Cantat"*; uma boa parte das canções populares é a reelaboração, para quatro vozes mistas, da versão para coro infantil publicada em *Cancioneiro Coral Galego* recentemente editado. Termina este ciclo com aquilo que para mim constituiu um novo desafio: reelaborar para coro misto a "Negra sombra", acrescentando uma voz solista que dará certamente uma nova dimensão à beleza da melodia original bem como às versões corais já existentes.

Consciente da importância, mesmo pedagógica, da música coral, este trabalho pretende ao mesmo tempo permitir ao coro exprimir a diversidade de aspectos lúdicos, coreográficos e expressivos, dramáticos ou jocosos de muito deste repertório onde ao dramatismo da vida se contrapõe uma enorme alegria e sentido de humor, sinais da esperança que anima o povo conhecedor de que "quem canta seu mal espanta".

Jorge Alves Barbosa

INDICE

Se queres que o carro cante..... 3

Paxaro que vas voando..... 9

Cancion de Arada..... 15

O Lerez..... 19

Miña Nai por me casare..... 24

San Benitiño do Monte..... 33

Hosana in excelsis (Villancico)..... 39

Lonxe da Terriña..... 46

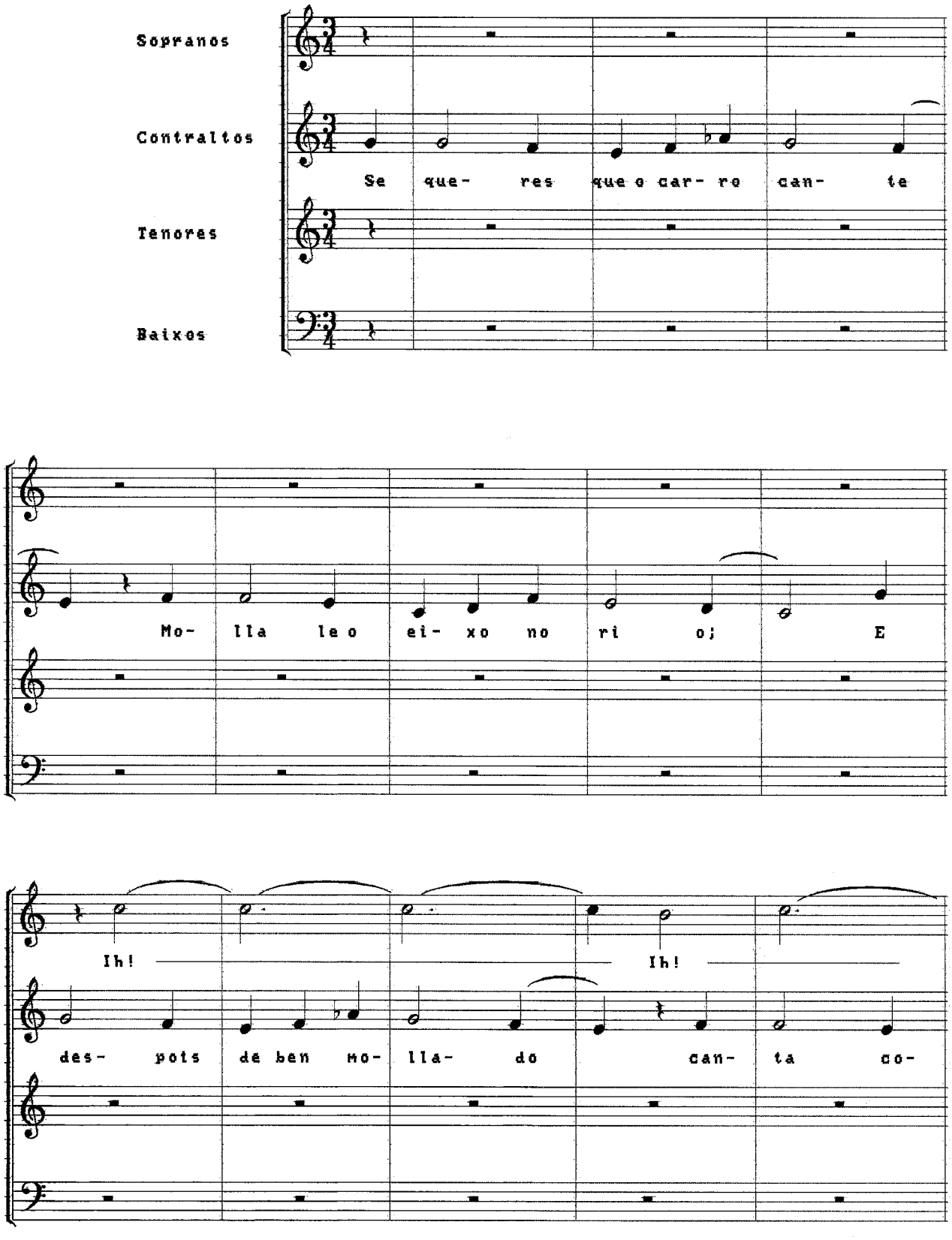
Unha noite na eira do trigo..... 52

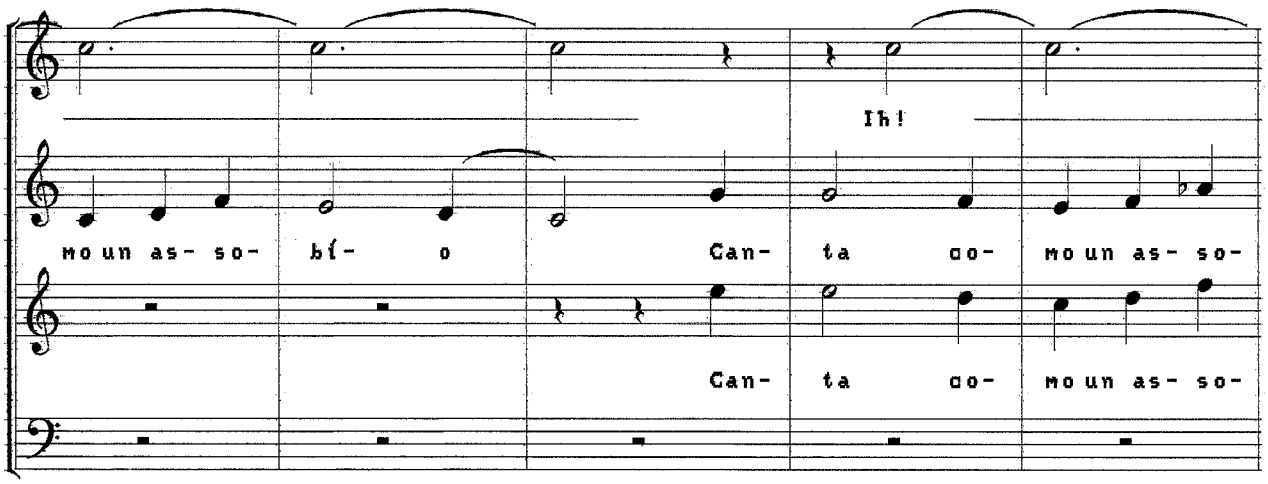
Negra sombra..... 63

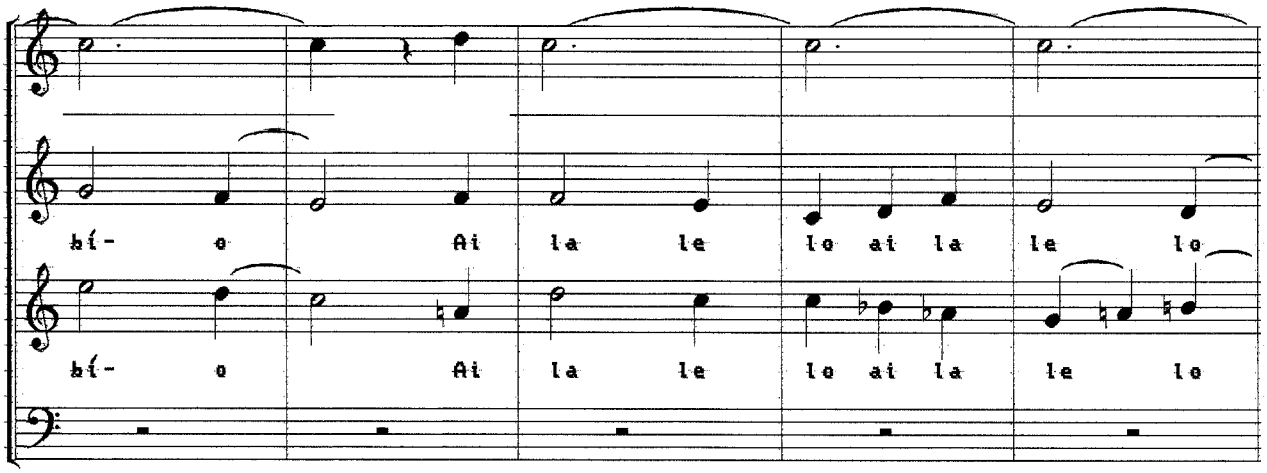
SE QUERES QUE O CARRO CANTE...

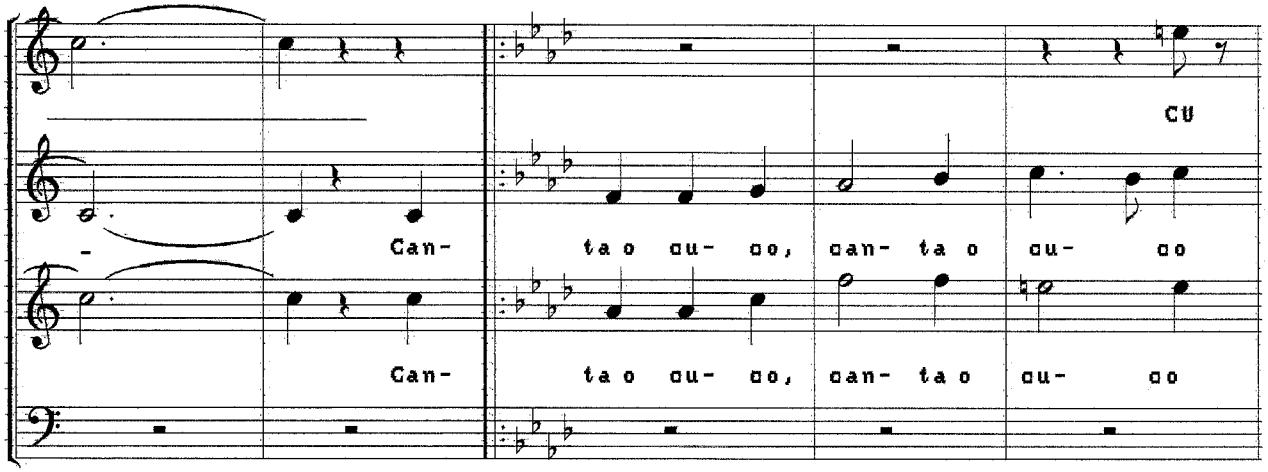
(Alala)

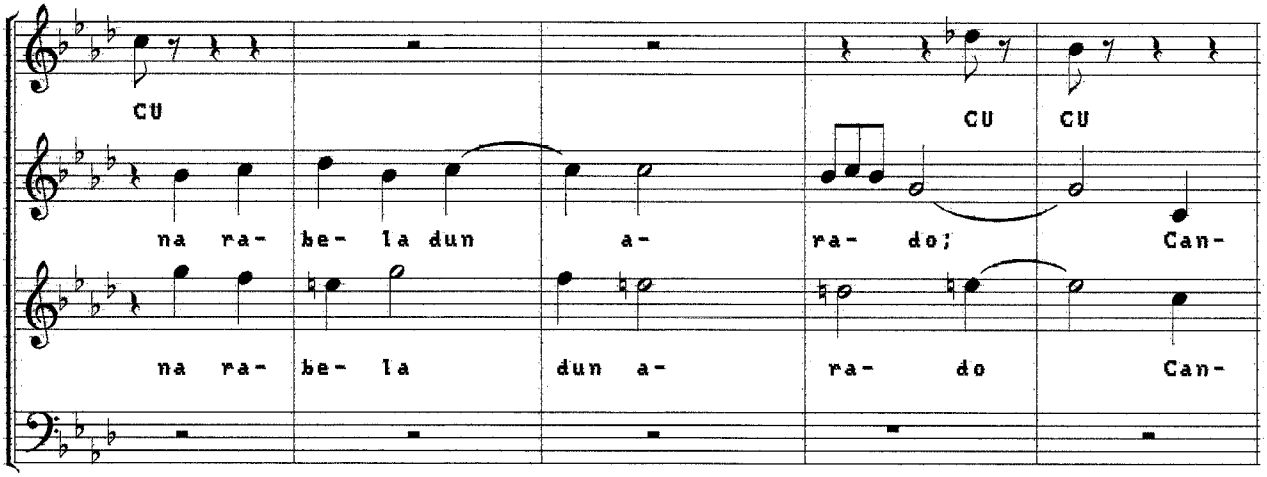
Harm: JORGE ALVES BARBOSA

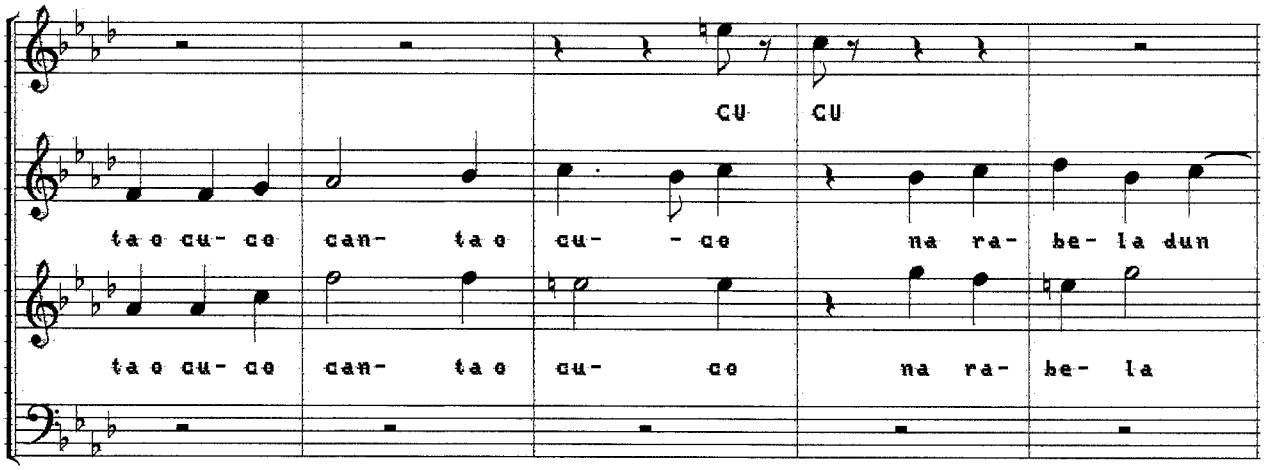


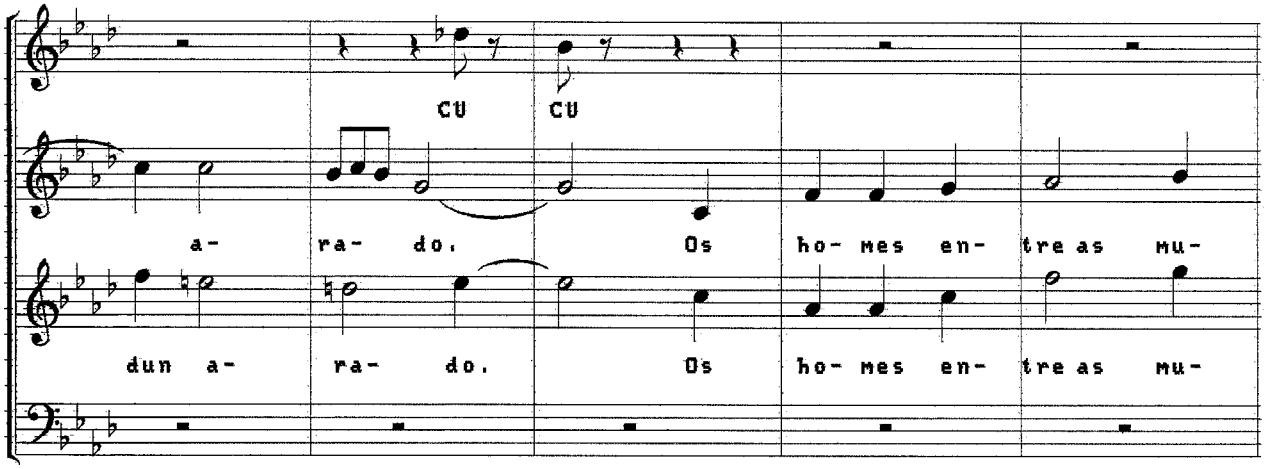

Ih!
mo un as- so- bí- o Can- ta co- mo un as- so-
Can- ta co- mo un as- so-

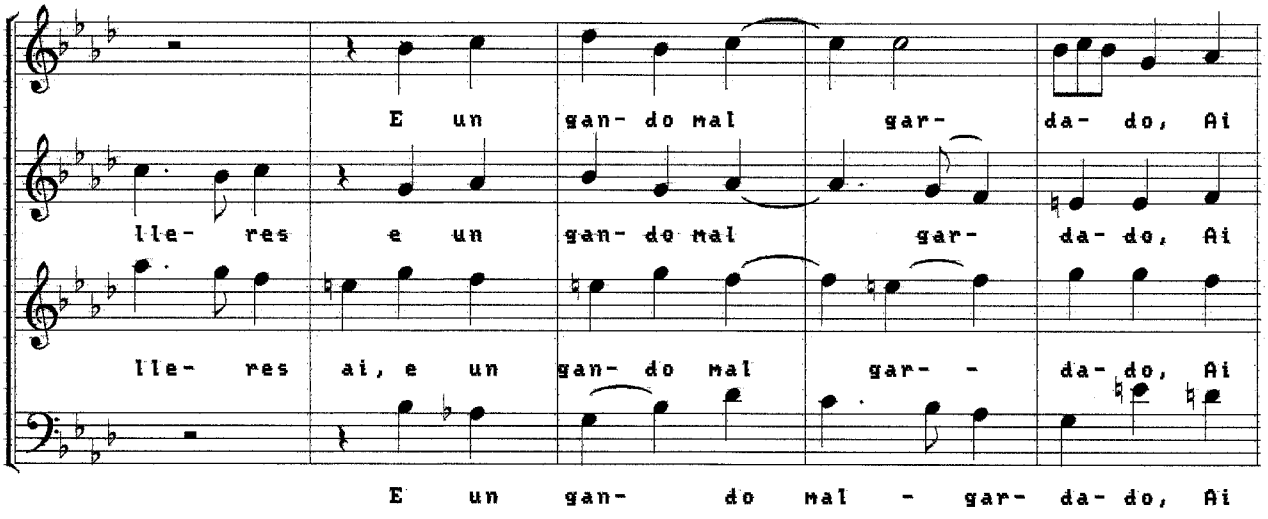

bí- o Ai la le lo ai la le lo
bí- o Ai la le lo ai la le lo

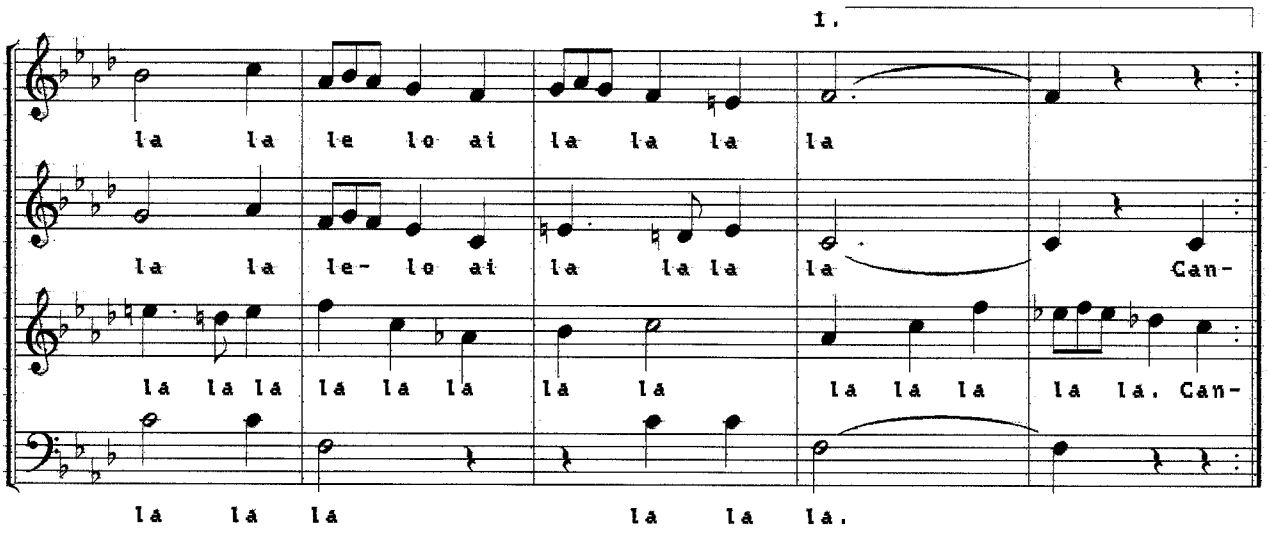

Can- ta o cu- co, can- ta o cu- co
Can- ta o cu- co, can- ta o cu- co


CU
CU CU
na ra- be- la dun a- ra- do; Can-
na ra- be- la dun a- ra- do Can-

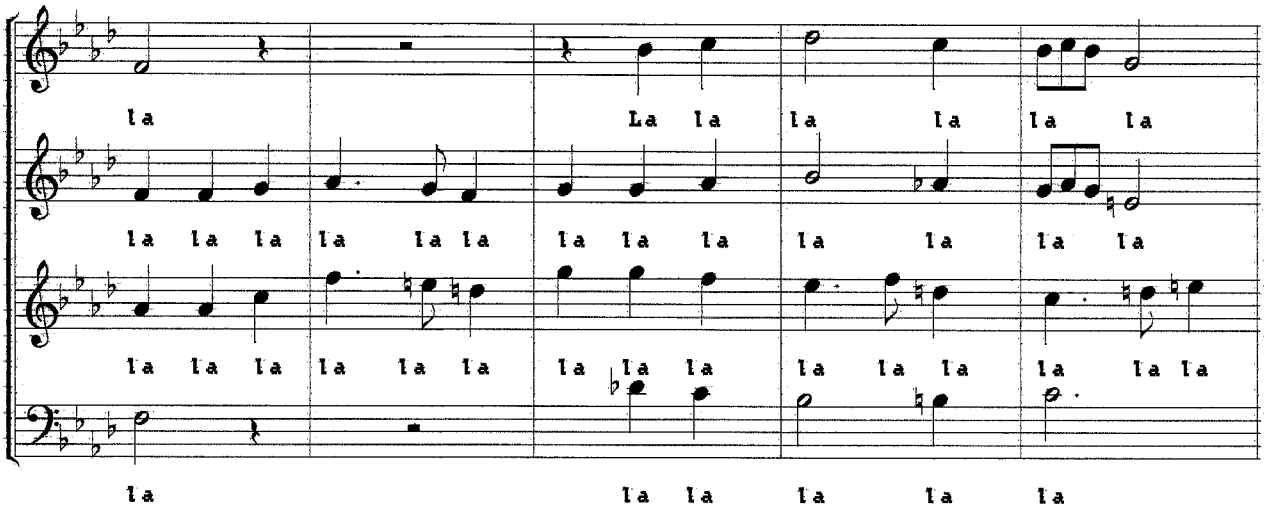

CU CU
ta o cu- ce can- ta o cu- - ce na ra- be- la dun
ta o cu- ce can- ta o cu- ce na ra- be- la

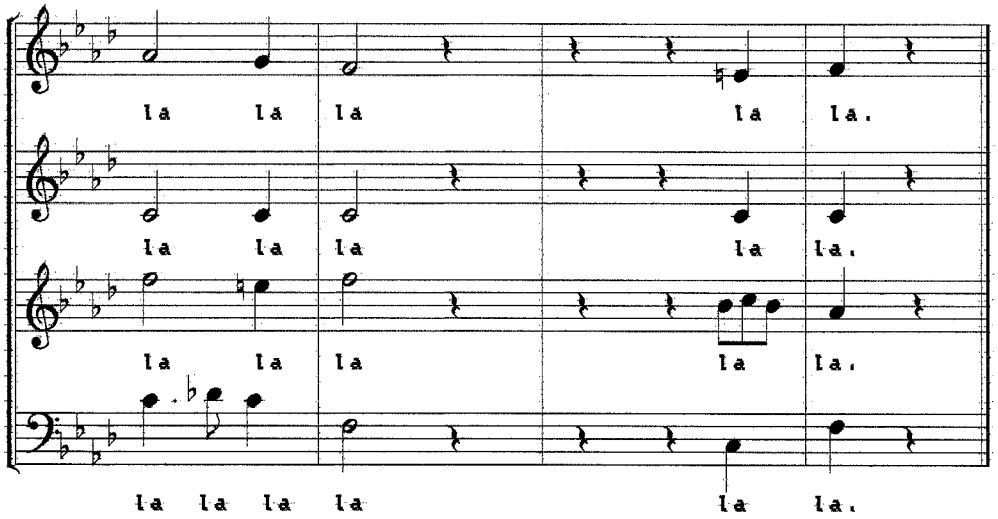

CU CU
a- ra- do. Os ho- mes en- tre as mu-
dun a- ra- do. Os ho- mes en- tre as mu-





Para terminar...




la la la la la.
la la la la la.
la la la la la.
la la la la la la.

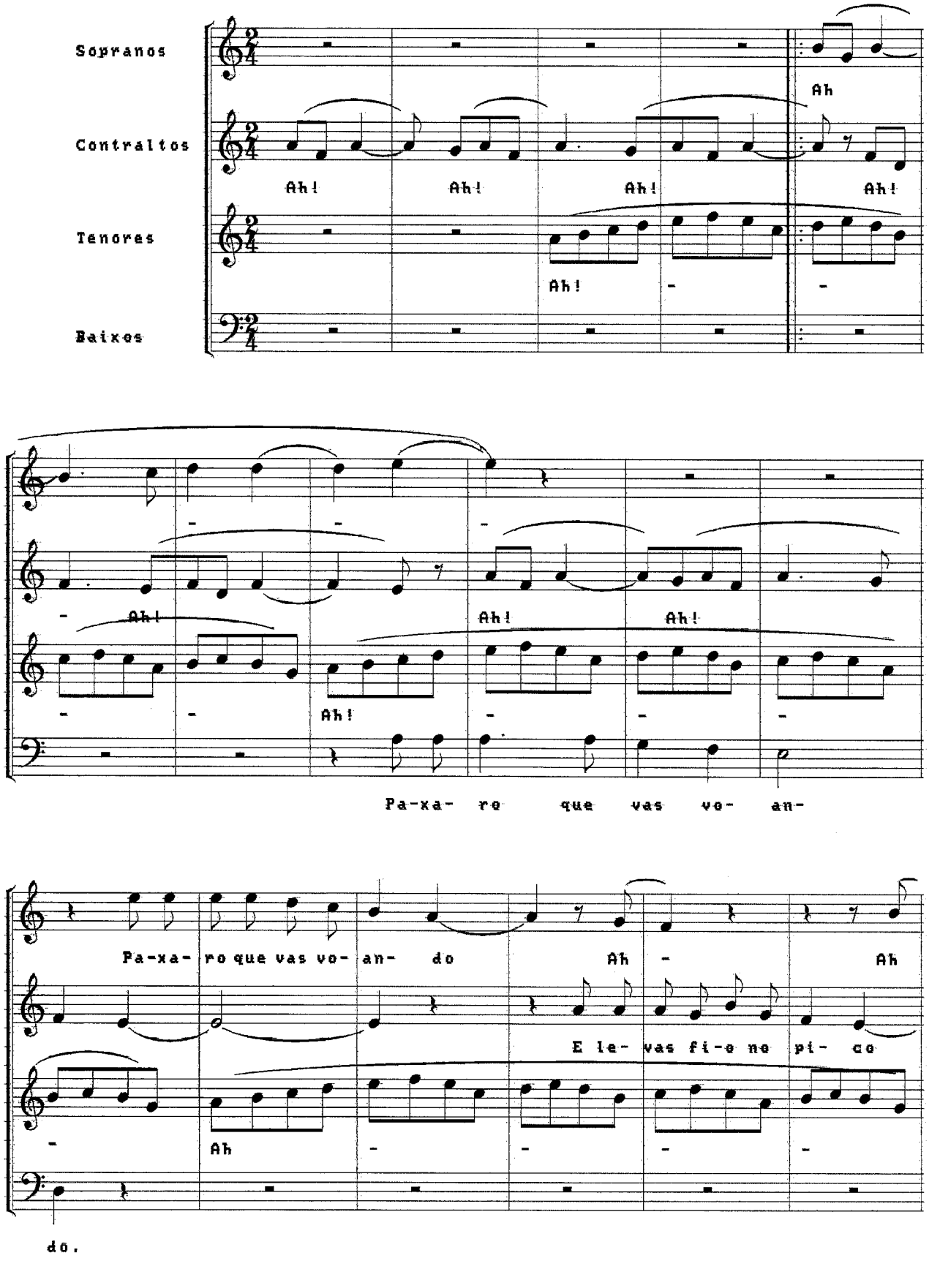
SE QUERES QUE O CARRO CANTE...

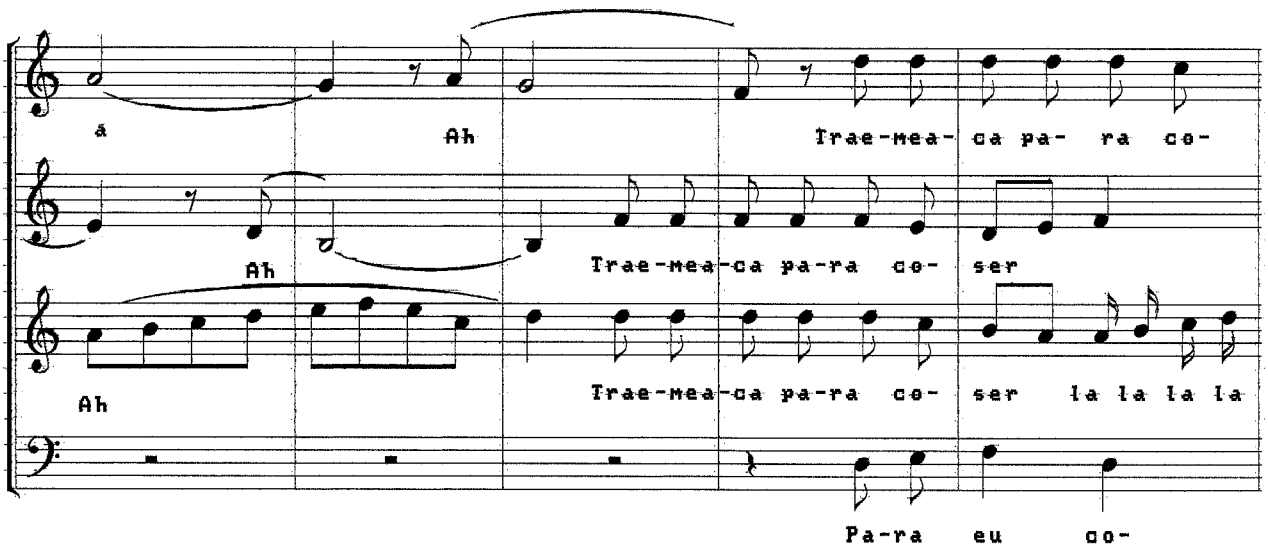
Se queres que o carro cante
Móllale o eixo no río
E despois de ben mollado
Canta como un assobio

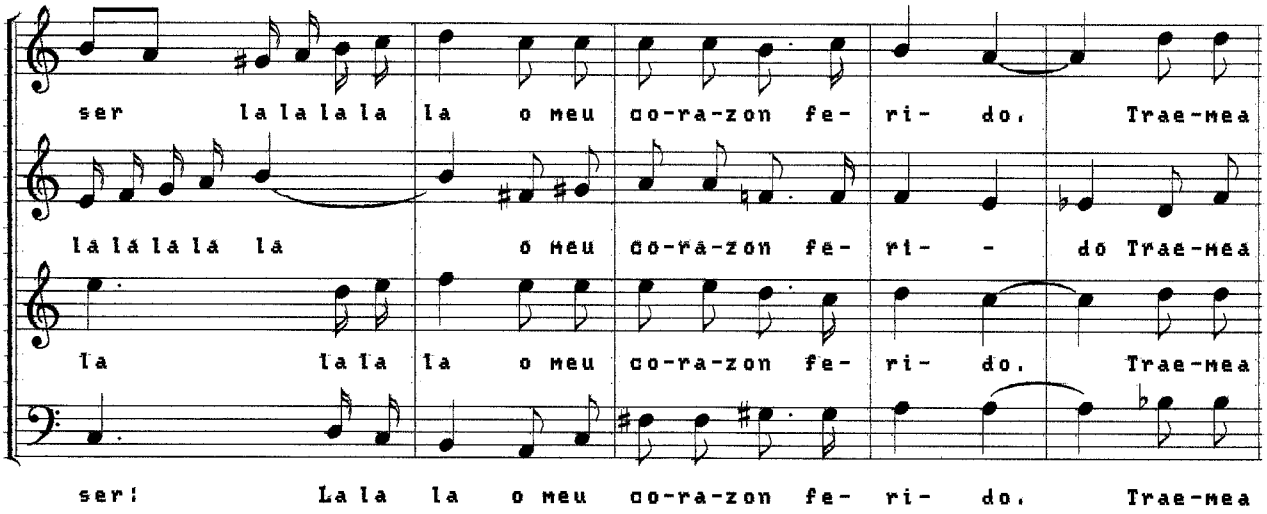
Canta o cuco, canta o cuco
Na rabela dun arado
Os homes entre as mulleres
E un gando mal gardado

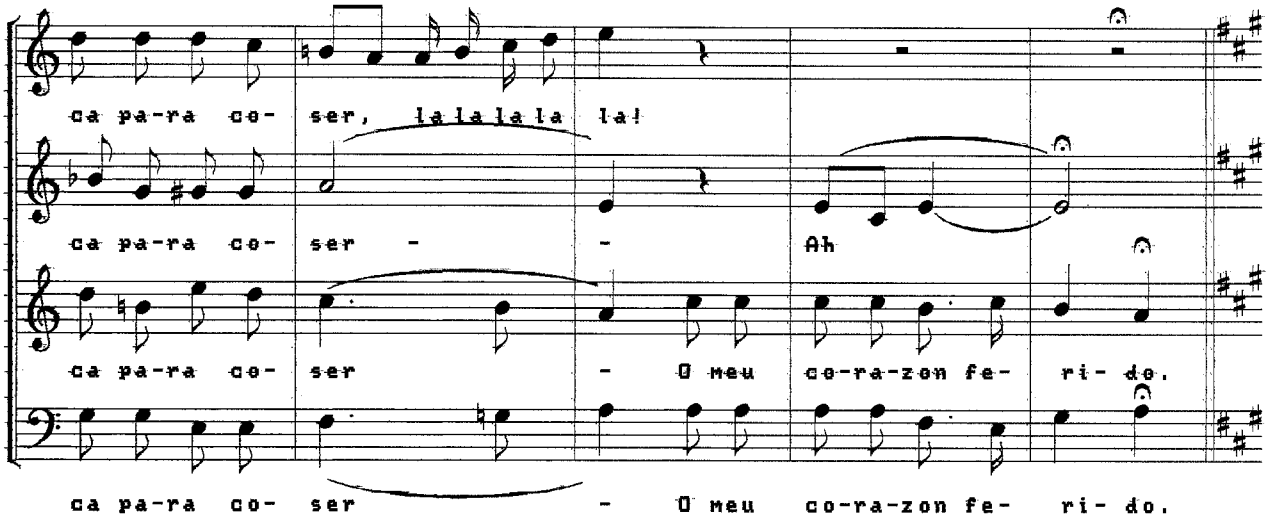
" PAXARO QUE VAS VOANDO... "

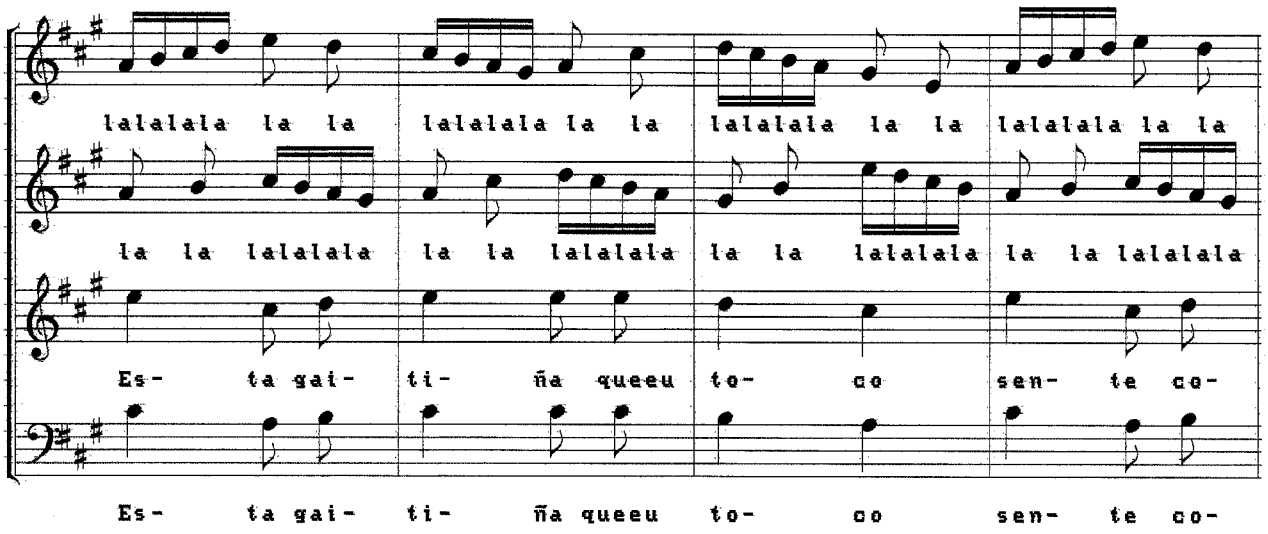
Harm: JORGE ALVES BARBOSA



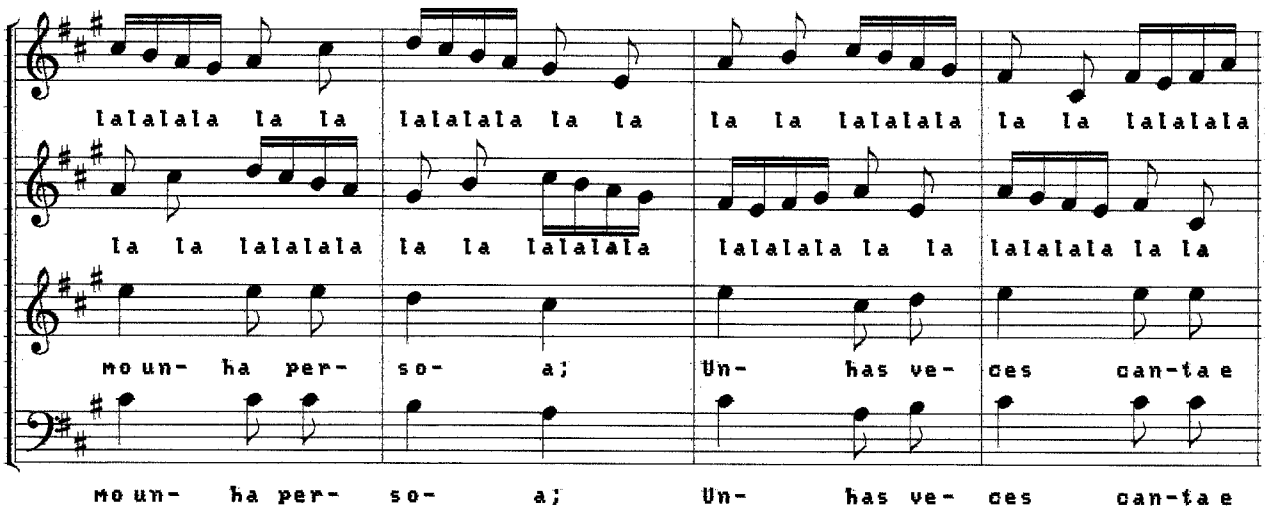

á
Ah
Trae-mea- ca pa- ra co-
Ah
Trae-mea-ca pa-ra co- ser
Ah
Trae-mea-ca pa-ra co- ser la la la la
Pa-ra eu co-


ser la la la la la o meu co-ra-zon fe- ri- do. Trae-mea
la la la la la o meu co-ra-zon fe- ri- - do Trae-mea
la la la la o meu co-ra-zon fe- ri- do. Trae-mea
ser! La la la o meu co-ra-zon fe- ri- do. Trae-mea

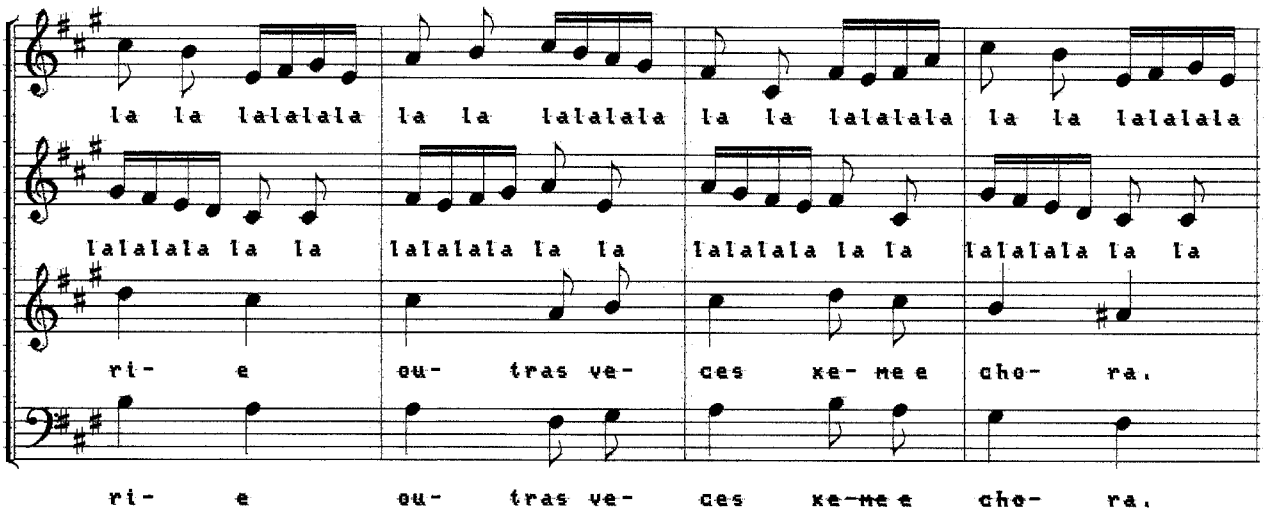

ca pa-ra co- ser, la la la la la!
ca pa-ra co- ser - - Ah
ca pa-ra co- ser - O meu co-ra-zon fe- ri- do.
ca pa-ra co- ser - O meu co-ra-zon fe- ri- do.



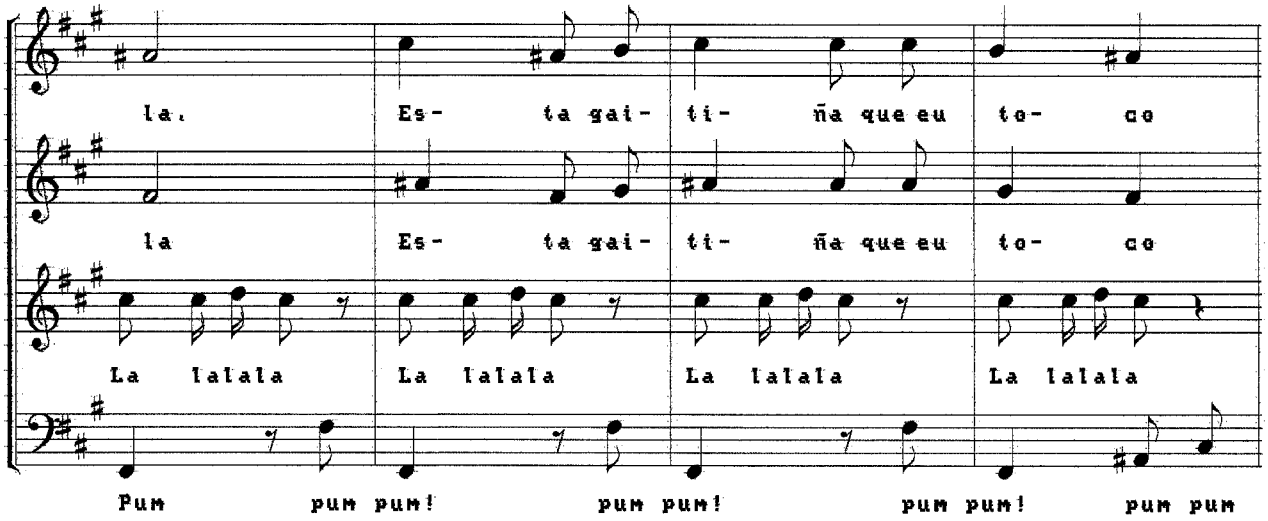
Es- ta gai- ti- ña queeu to- co sen- te co-

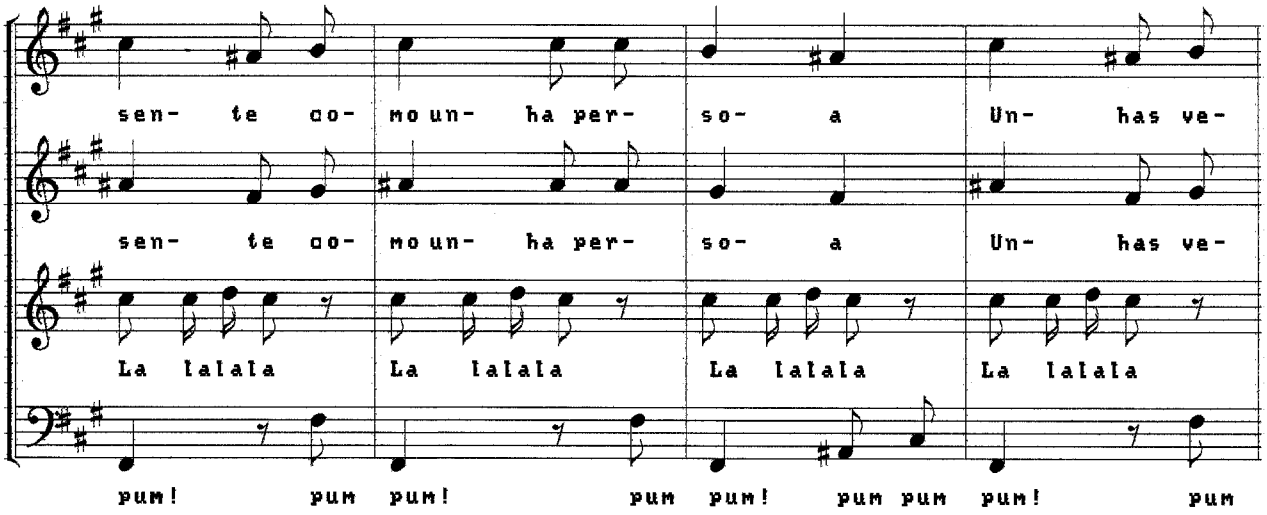


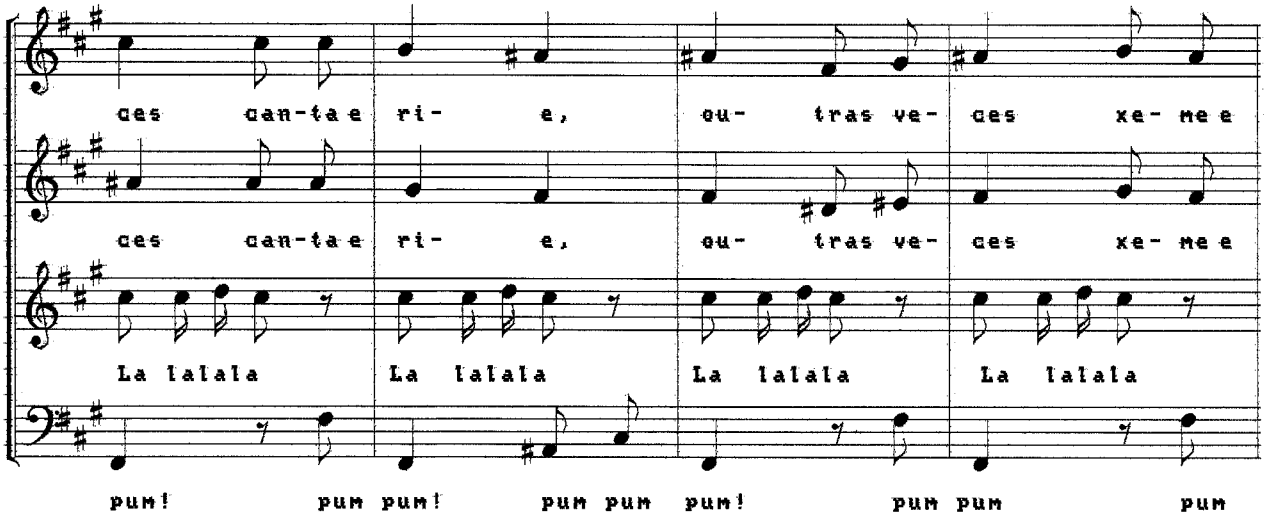
mo un- ha per- so- a; Un- has ve- ces can-ta e

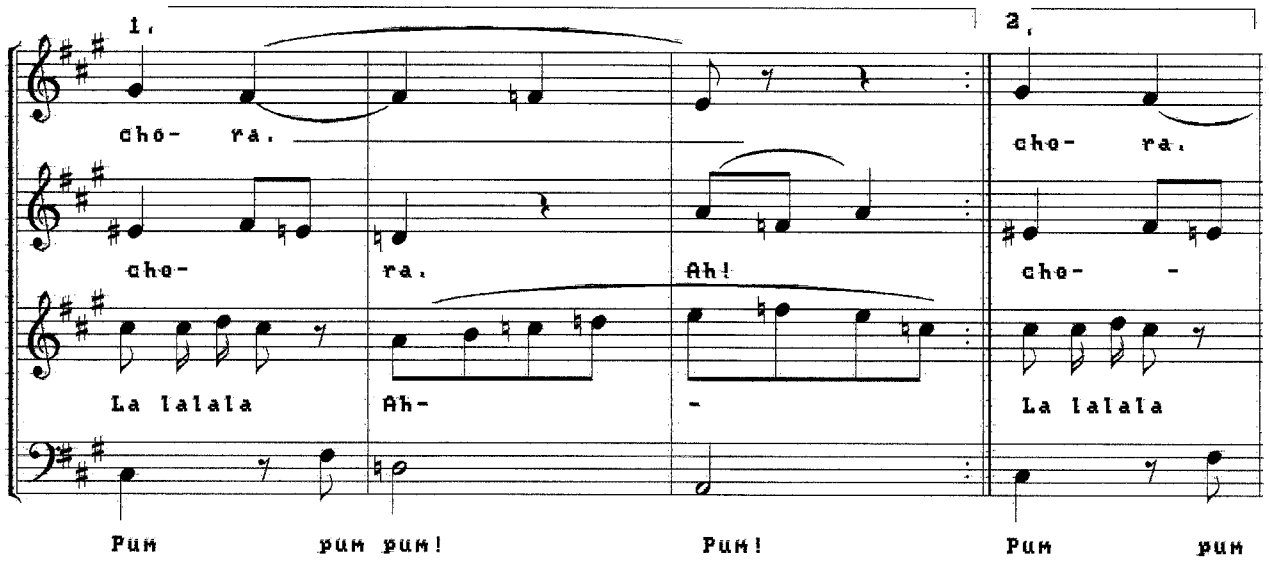


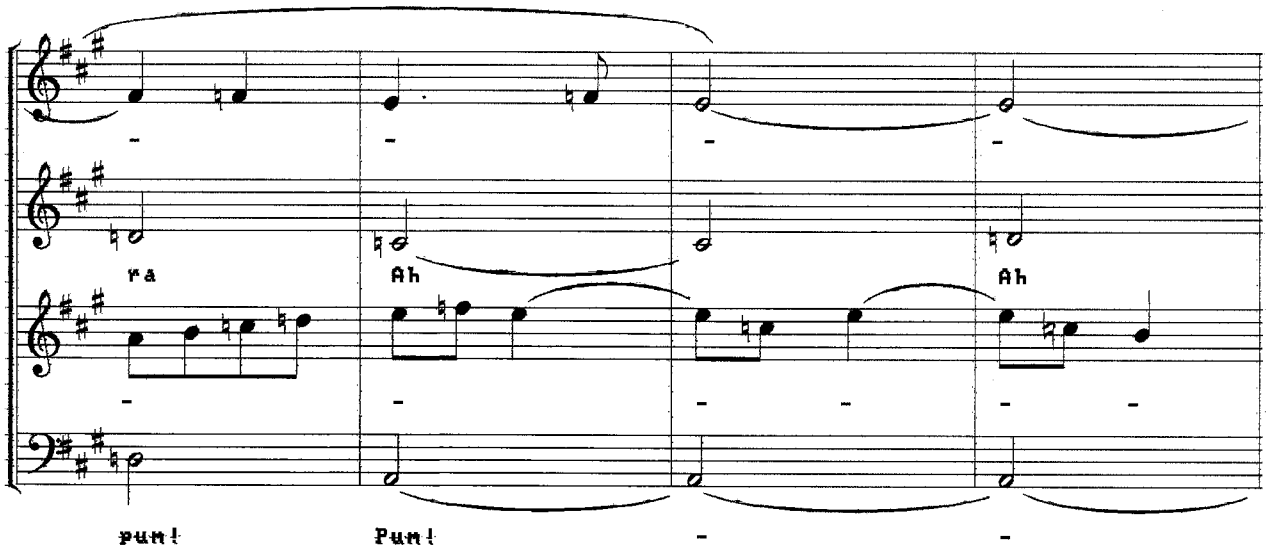
ri- e ou- tras ve- ces xe-me e cho- ra.

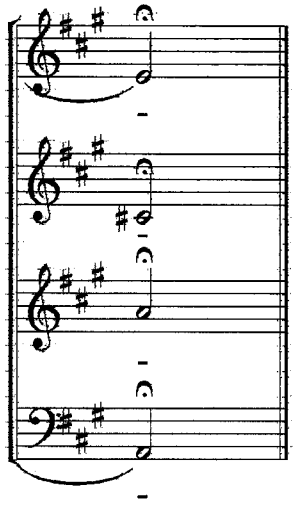

la. Es- ta gai- ti- ña que eu to- co
la Es- ta gai- ti- ña que eu to- co
La lalala La lalala La lalala La lalala
Pum pum pum! pum pum! pum pum! pum pum


sen- te co- mo un- ha per- so- a Un- has ve-
sen- te co- mo un- ha per- so- a Un- has ve-
La lalala La lalala La lalala La lalala
pum! pum pum! pum pum! pum pum pum! pum


ces can-ta e ri- e, ou- tras ve- ces xe- me e
ces can-ta e ri- e, ou- tras ve- ces xe- me e
La lalala La lalala La lalala La lalala
pum! pum pum! pum pum pum! pum pum pum


1.
cho- ra.
cho-
ra.
Ah!
La lalala
Ah-
-
Pum
pum pum!
Pum!
2.
cho- ra.
cho- -
La lalala
Pum
pum


-
-
-
-
ra
Ah
Ah
-
-
-
-
-
-
pum!
Pum!
-
-


-
-
-
-

PAXARO QUE VAS VOANDO

Paxaro que vas voando
E levas fio no pico
Trae me acá para coser
O meu corazon ferido

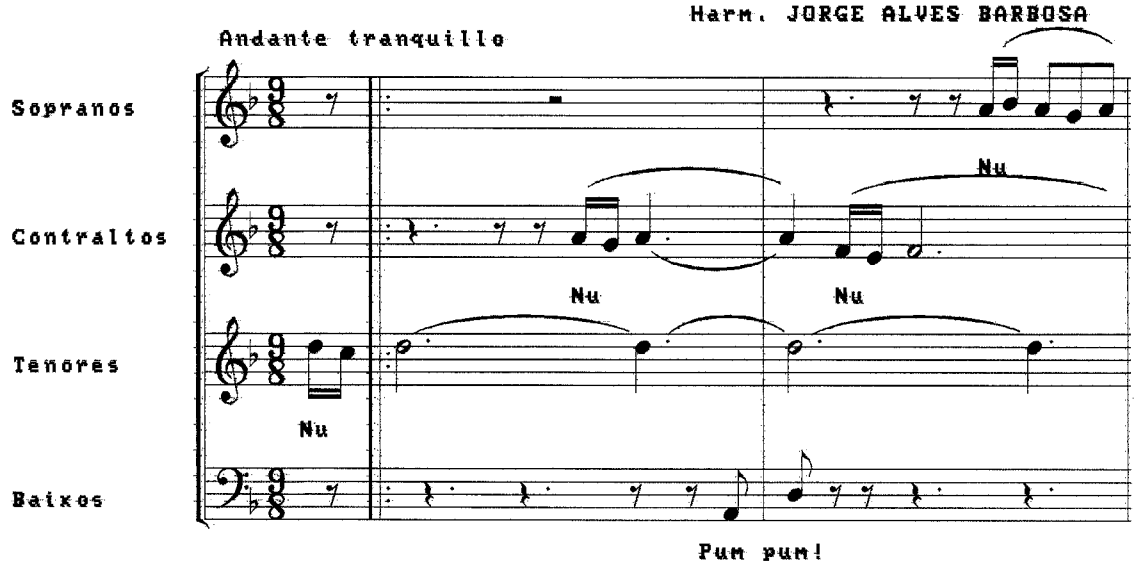
Esta gaitiña que eu toco
Sente como unha persoa
Unhas veces canta e rie
Outras veces xeme e chora

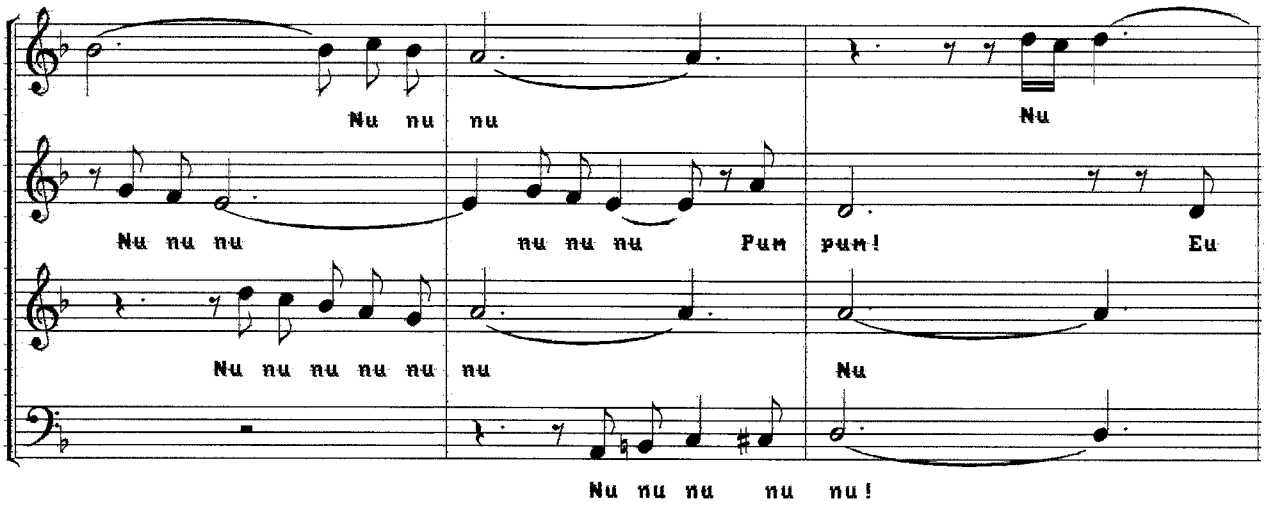
Paxaro que vas voando
A pluma che vai cándo
Se soubeses paxariño
De ti o que estan dicindo

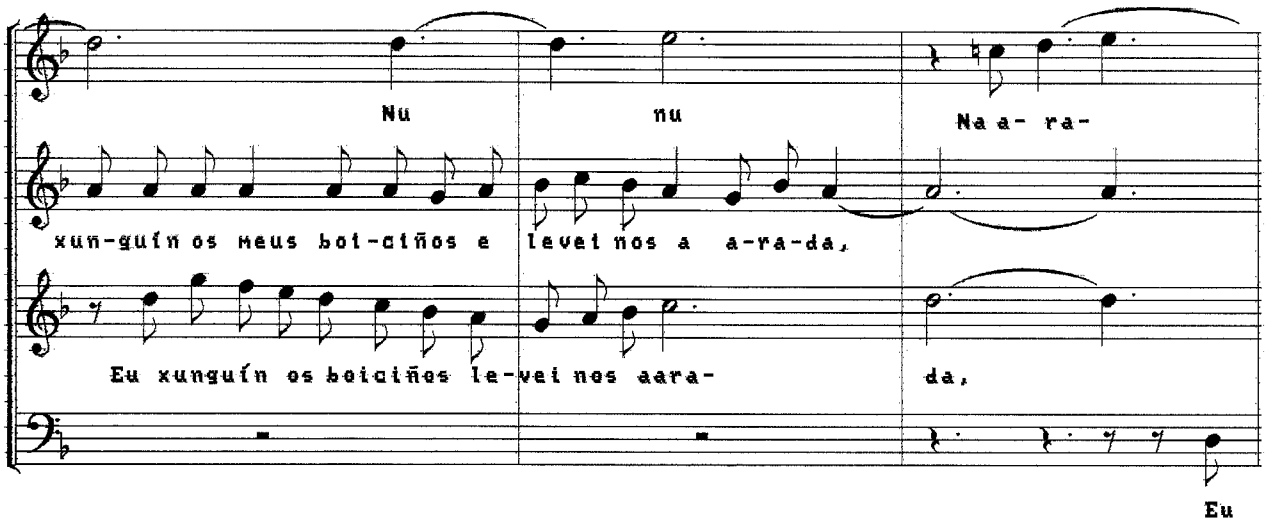
CANCION DE ARADA

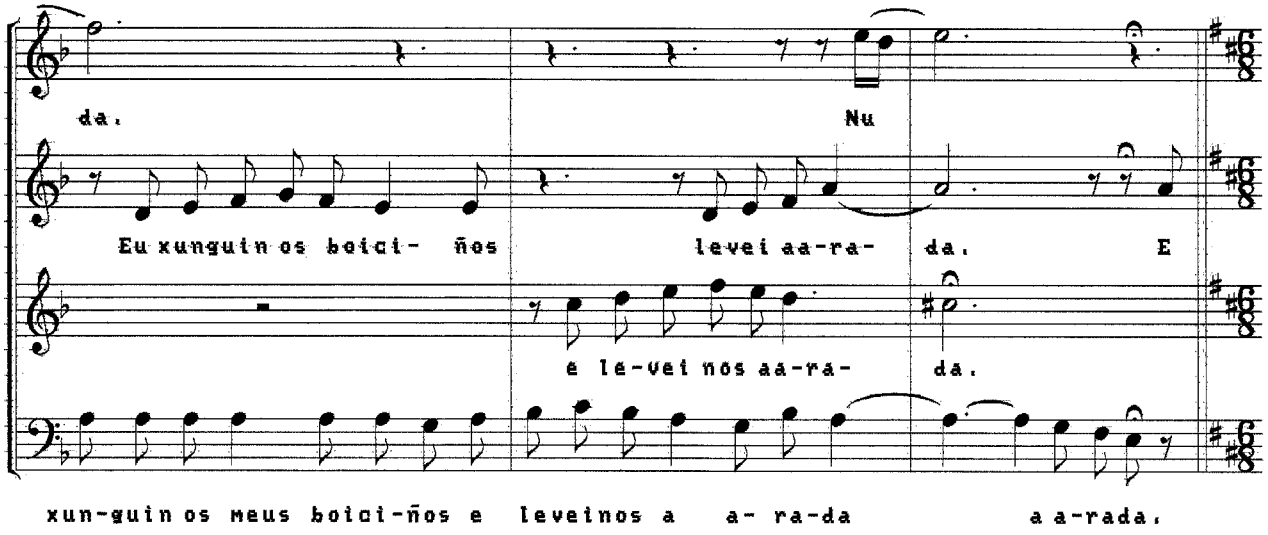
Harm. JORGE ALVES BARBOSA

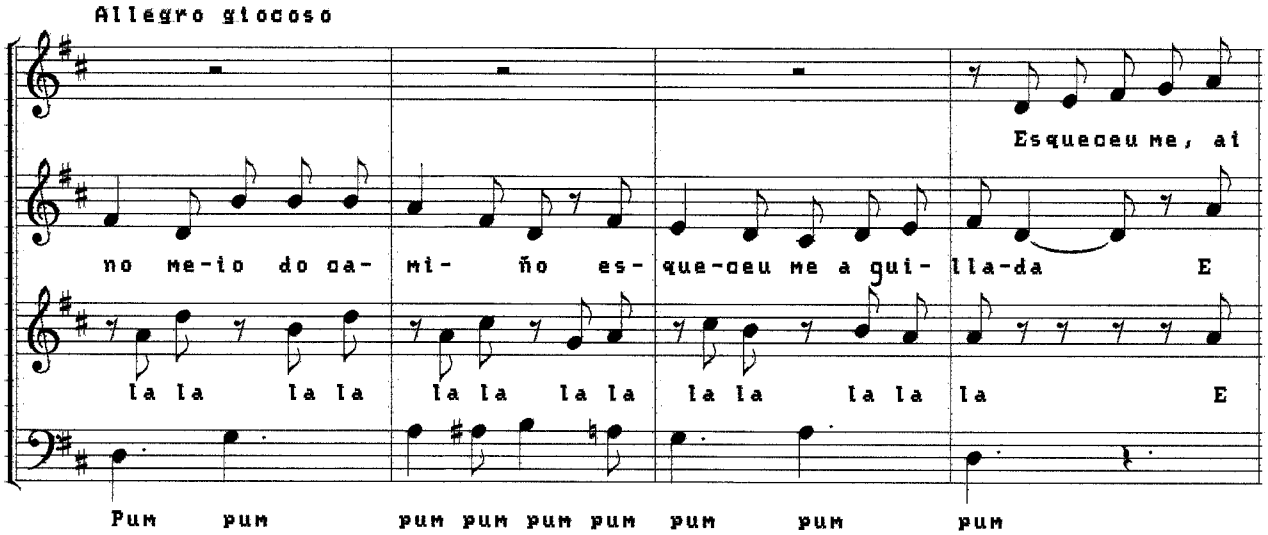
Andante tranquillo

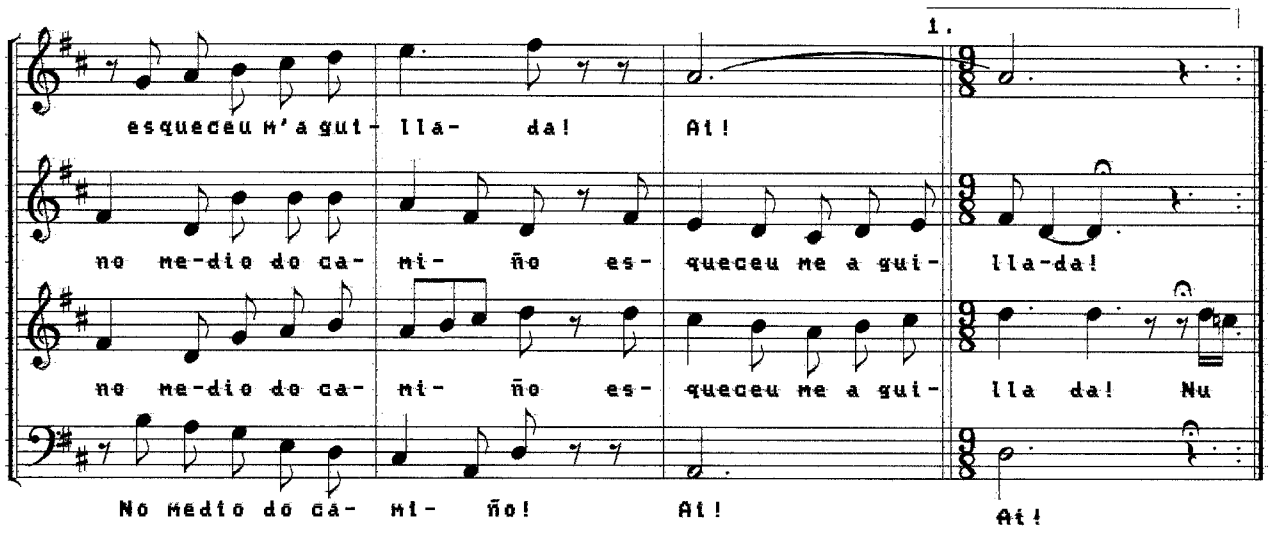




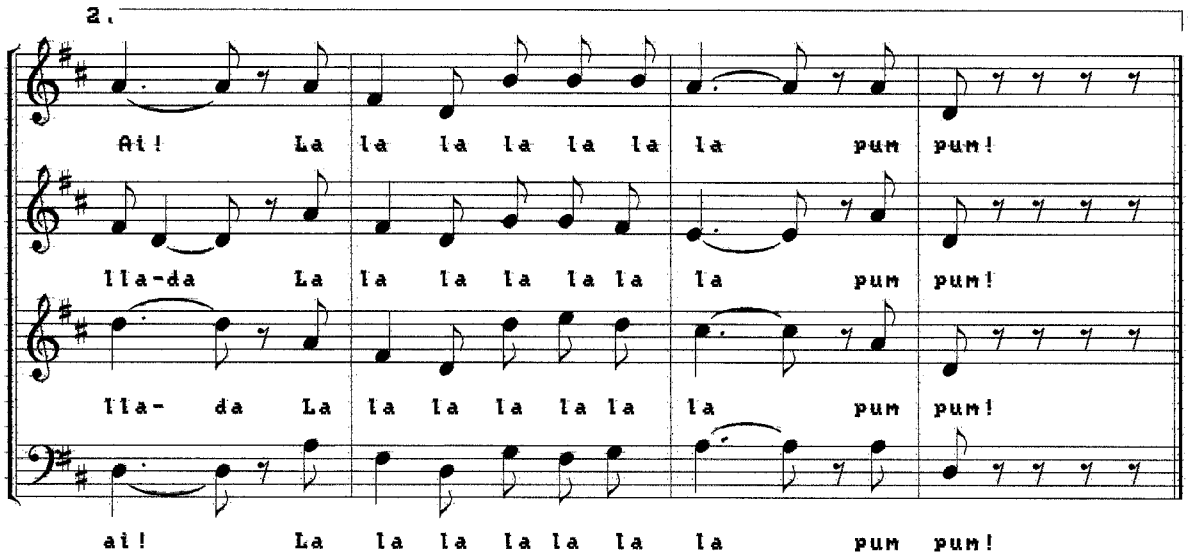



da.
Nu
Eu xunguin os boici- ños
levei aa-ra- da. E
é le-vei nos aa-ra- da.
xun-guin os meus boici-ños e leveinos a a- ra-da a a-rada.


Allegro giocoso
Esqueceu me, ai
no me-io do ca- mi- ño es- que-ceu me a gui- lla-da E
la la la la la la la la la la la la la E
Pum pum pum pum pum pum pum pum pum


1.
esqueceu m'a gui- lla- da!
Ai!
no me-dio do ca- mi- ño es- queceu me a gui- lla-da!
no me-dio do ca- mi- ño es- queceu me a gui- lla da! Nu
No medio do ca- mi- ño!
Ai!
Ai!

2.


Ai! La la la la la la la pum pum!
lla-da La la la la la la la pum pum!
lla- da La la la la la la la pum pum!
ai! La la la la la la la pum pum!

CANCIÓN DE ARADA

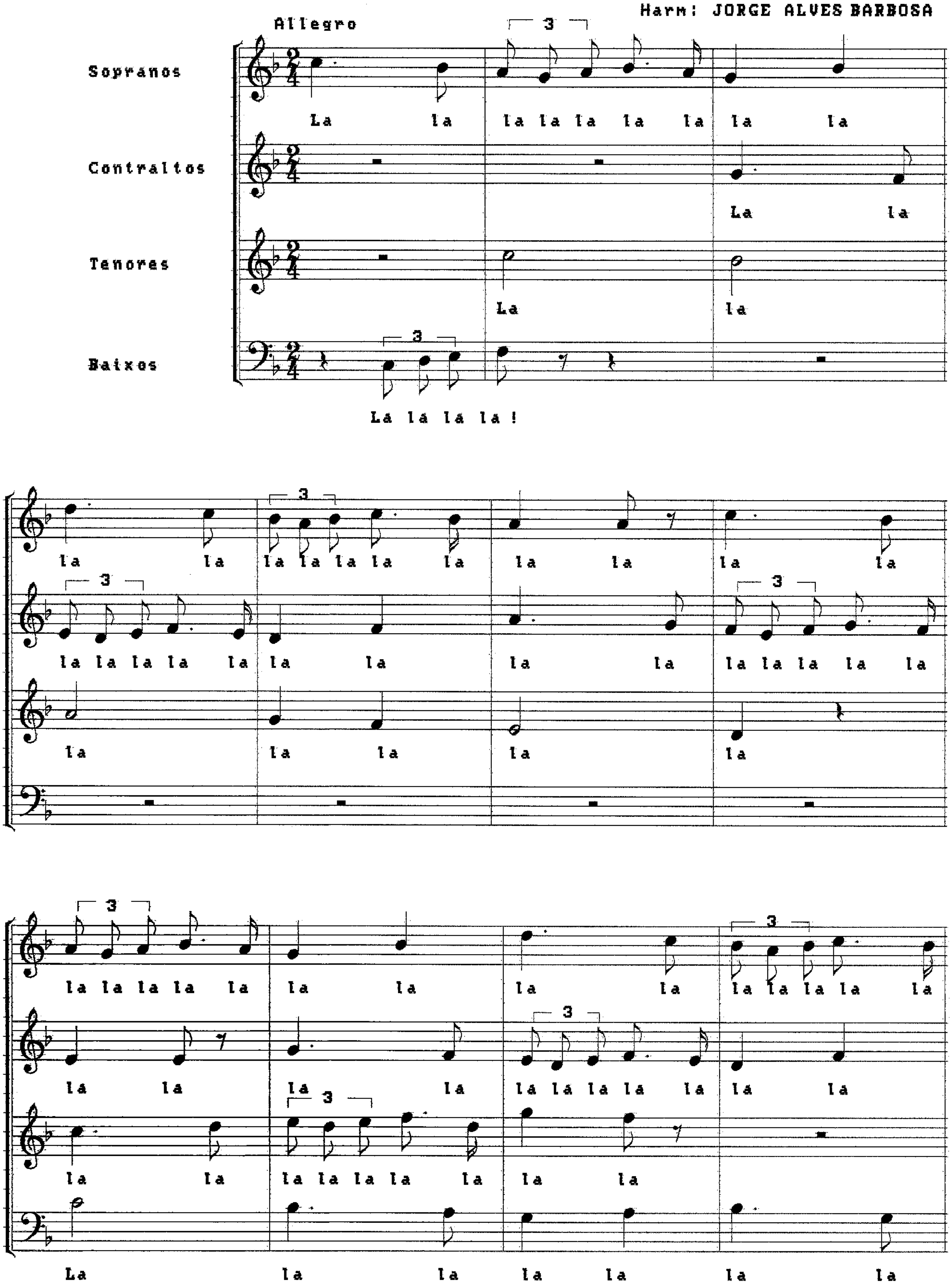
Eu xunguín os meus boiciños
E leveinos a arada
E no medio do camiño
Esqueceume a aguillada

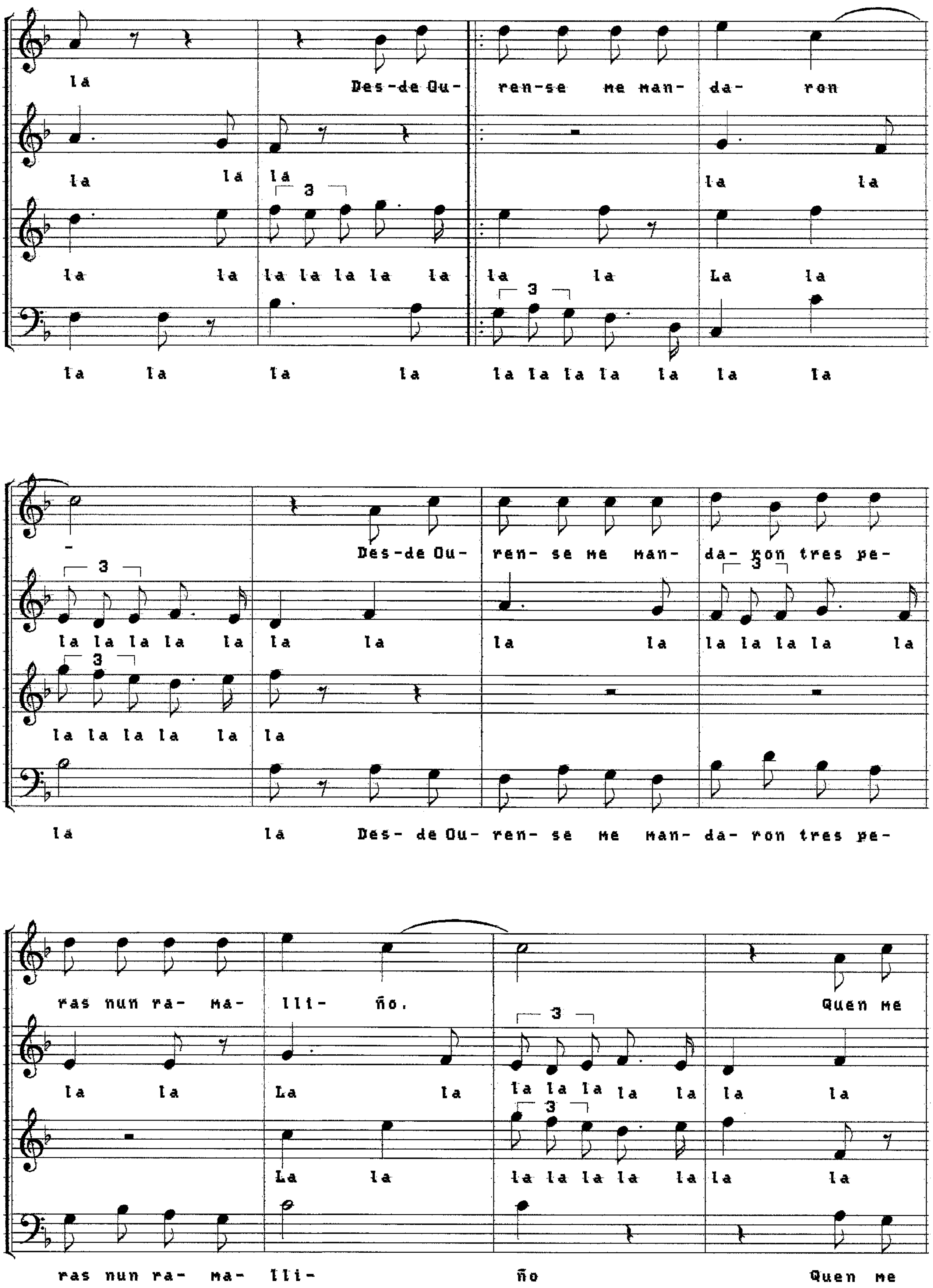
Volvín a casa correndo
Topei a porta pechada
Abreme a porta, muller,
Que me esqueceu a guillada

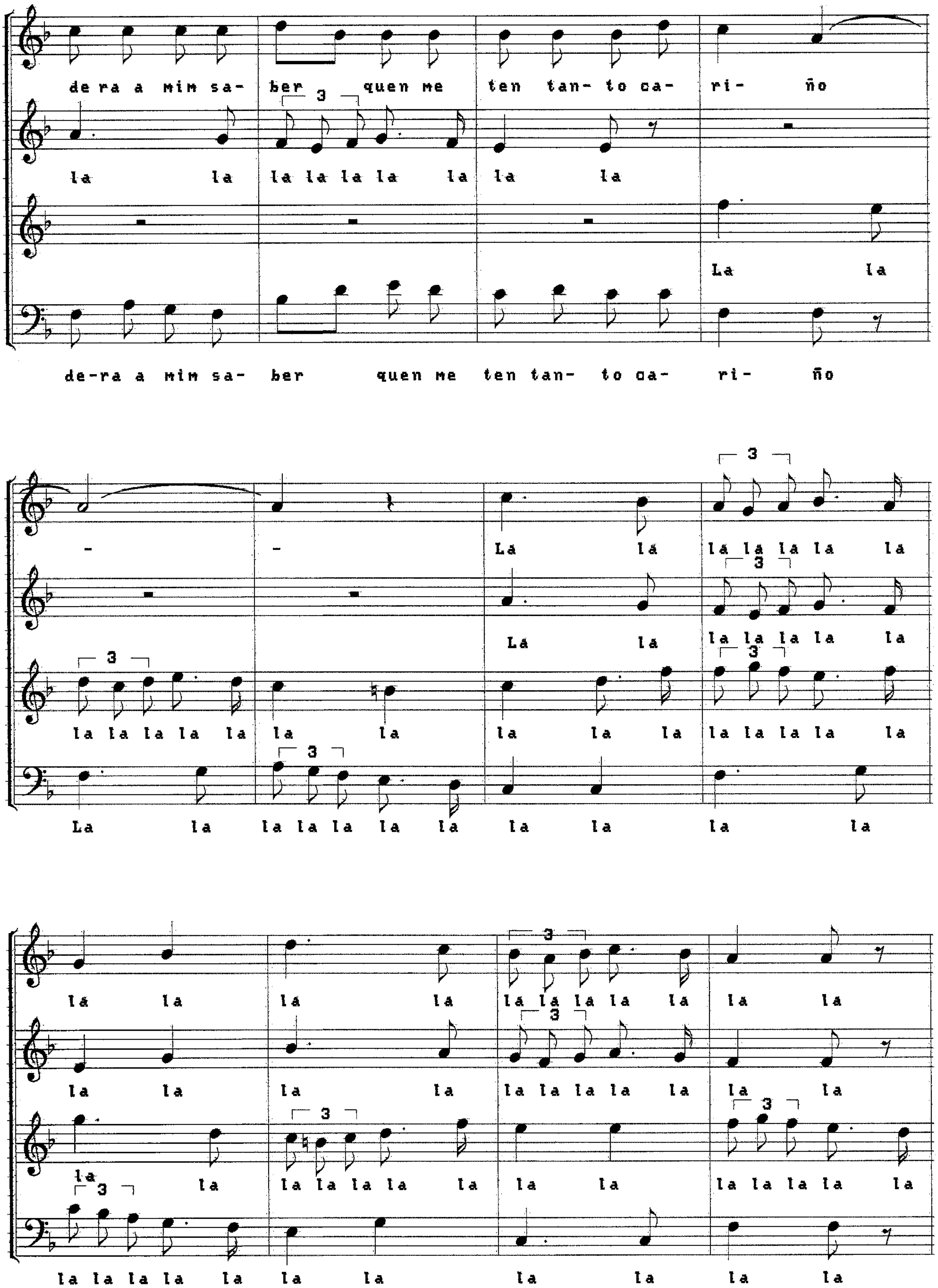
Agarda me um pouquiniño
Que che estou moi ocupada
- Que é aquelo que rebrilla
Ali debaixo da cama?

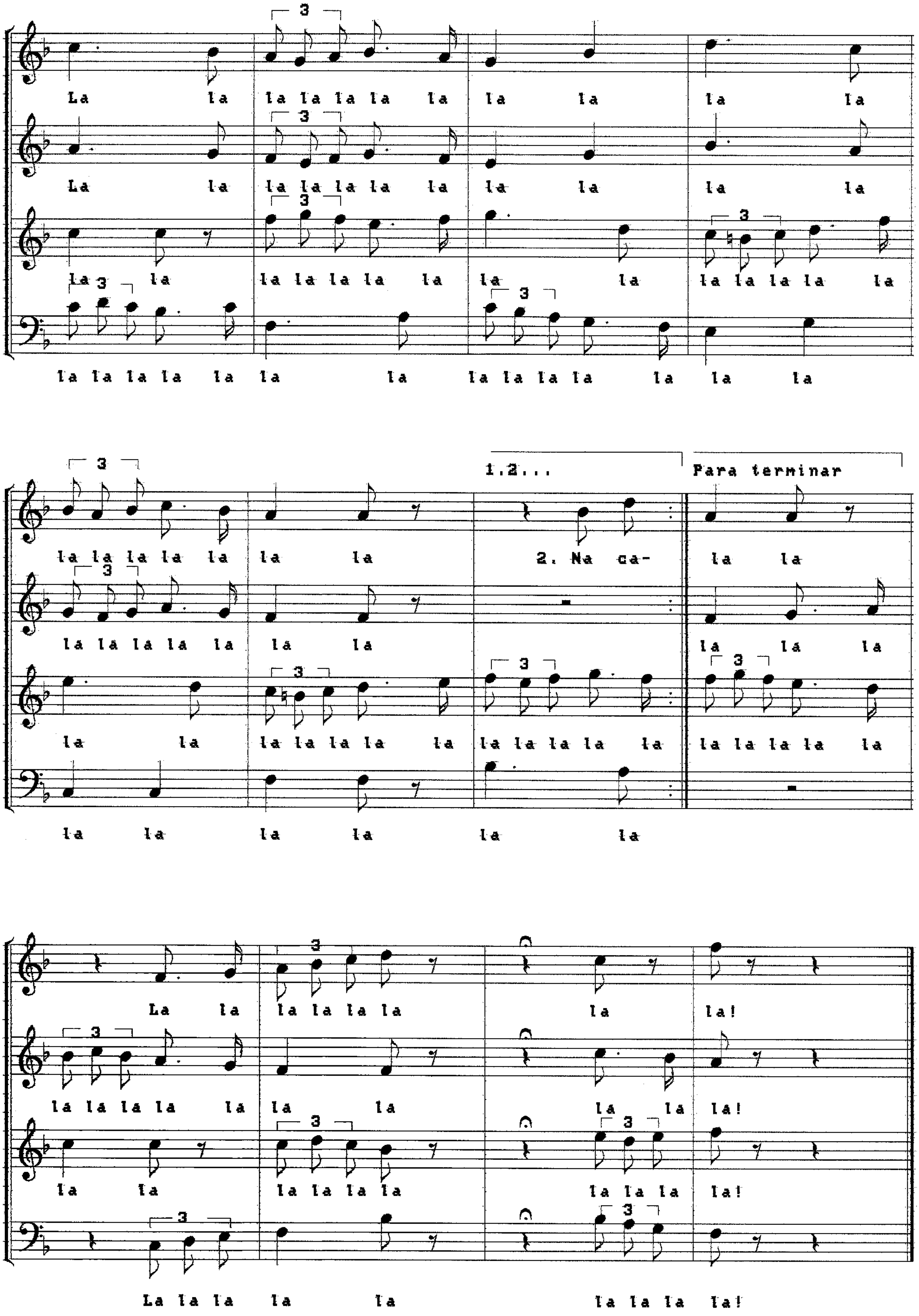
O LEREZ

Harm: JORGE ALVES BARBOSA




la Des-de Ou- ren-se me man- da- ron
la la la la la
la la la la la la la la la La la
la la la la la la la la la la la
la Des-de Ou- ren- se me man- da- ron tres pe-
la la la la la la la la la la la la la la la
la la la la la la
la la Des- de Ou- ren- se me man- da- ron tres pe-
ras nun ra- ma- lli- ño. Quen me
la la La la la la la la la la la
La la la la la la la la la
ras nun ra- ma- lli- ño Quen me


de ra a mim sa- ber quen me ten tan- to ca- ri- ño
3
la la la la la la la la la
La la
de-ra a mim sa- ber quen me ten tan- to ca- ri- ño
3
- - La la la la la la la
La la la la la la la
3
la la la la la la la la la la la la la la la
3
La la la la la la la la la la la la
3
la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la
3
la la la la la la la la la la la la la la la
3
la la la la la la la la la la la


La la la la la la la la la la la
La la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la la la la
la la la la la la la 2. Na ca- la la
la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la la la la la la la
la la la la la la
1.2...
Para terminar
La la la la la la la la
la la la la la la la la la la!
la la la la la la la la la la!
La la la la la la la la la la!

O LÉREZ

Desde Ourense me mandaron
Tres peras nun ramalliño
Quen me dera a mim saber
Quen me ten tanto cariño

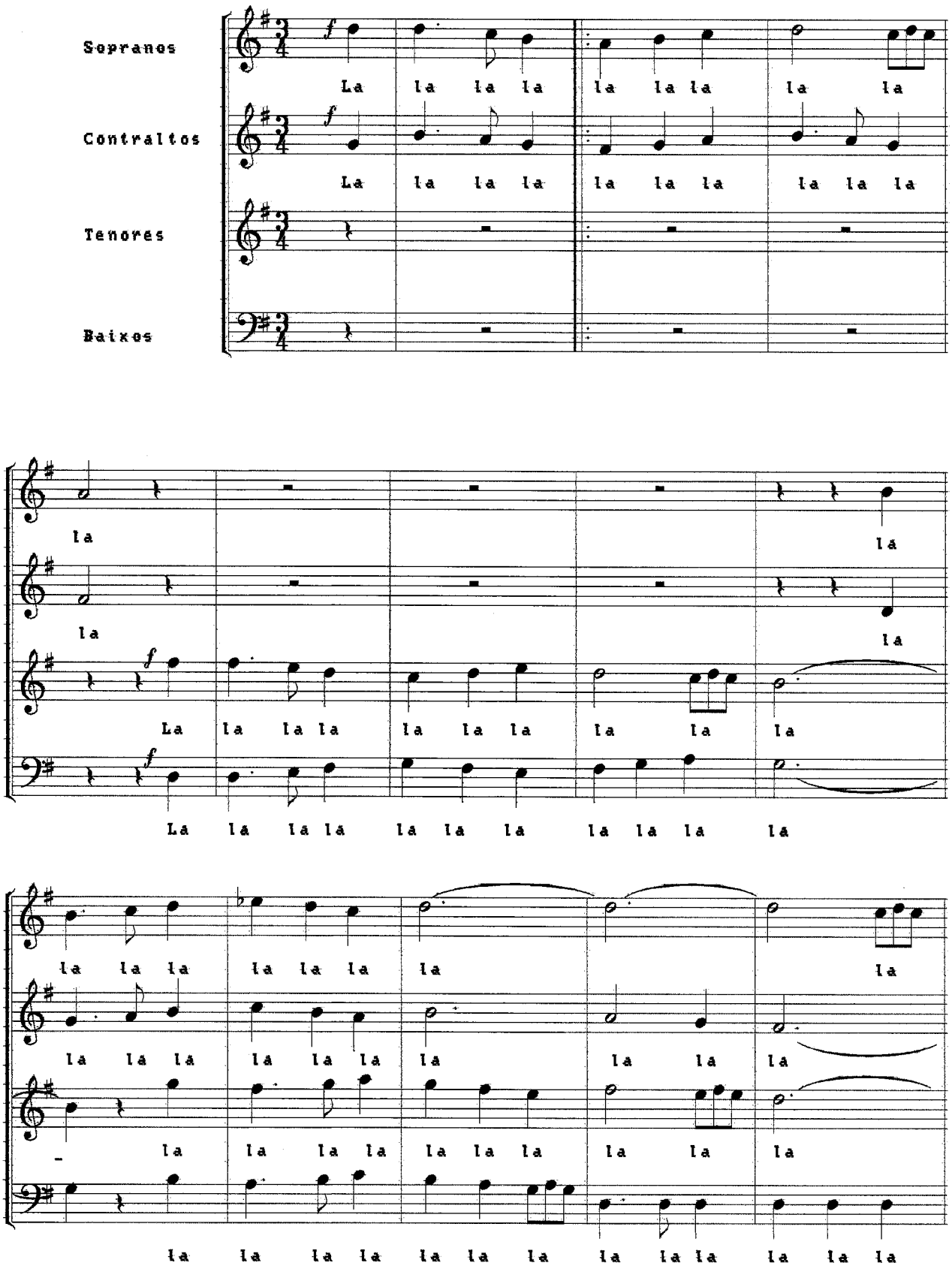
Na cariña das mulleres
Nunca vin máis bonitura
Cá que teñen as mulleres
Que beben agua do Lérez

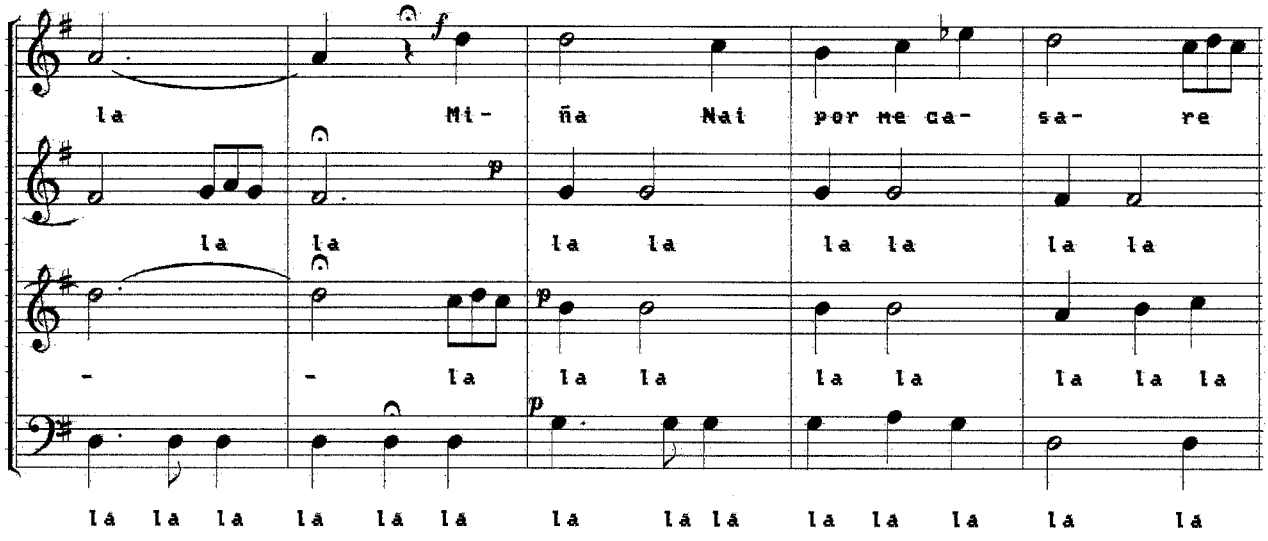
Canteiros e carpinteiros
Na vila de Pontevedra
Aquí falta unha menina
Tendes que dar conta dela.

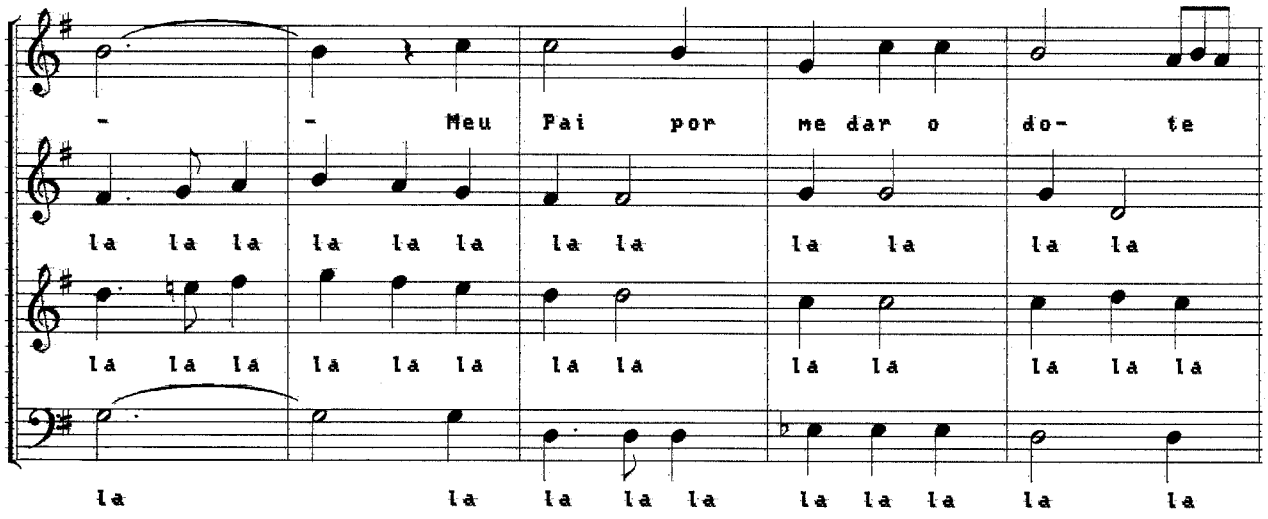
MIÑA NAI POR ME CASARE...

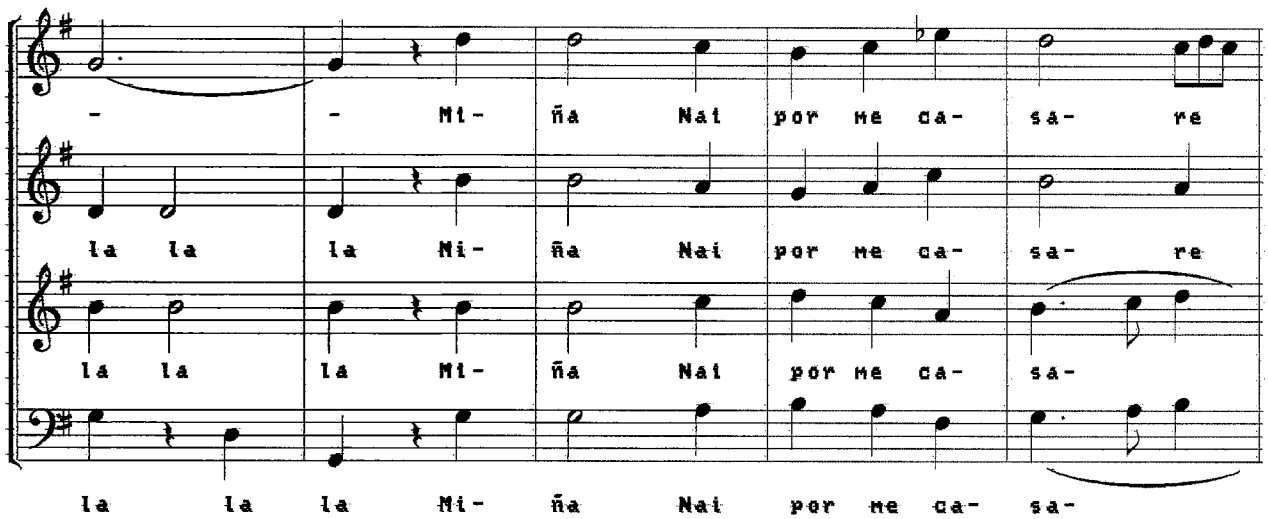
Allegro

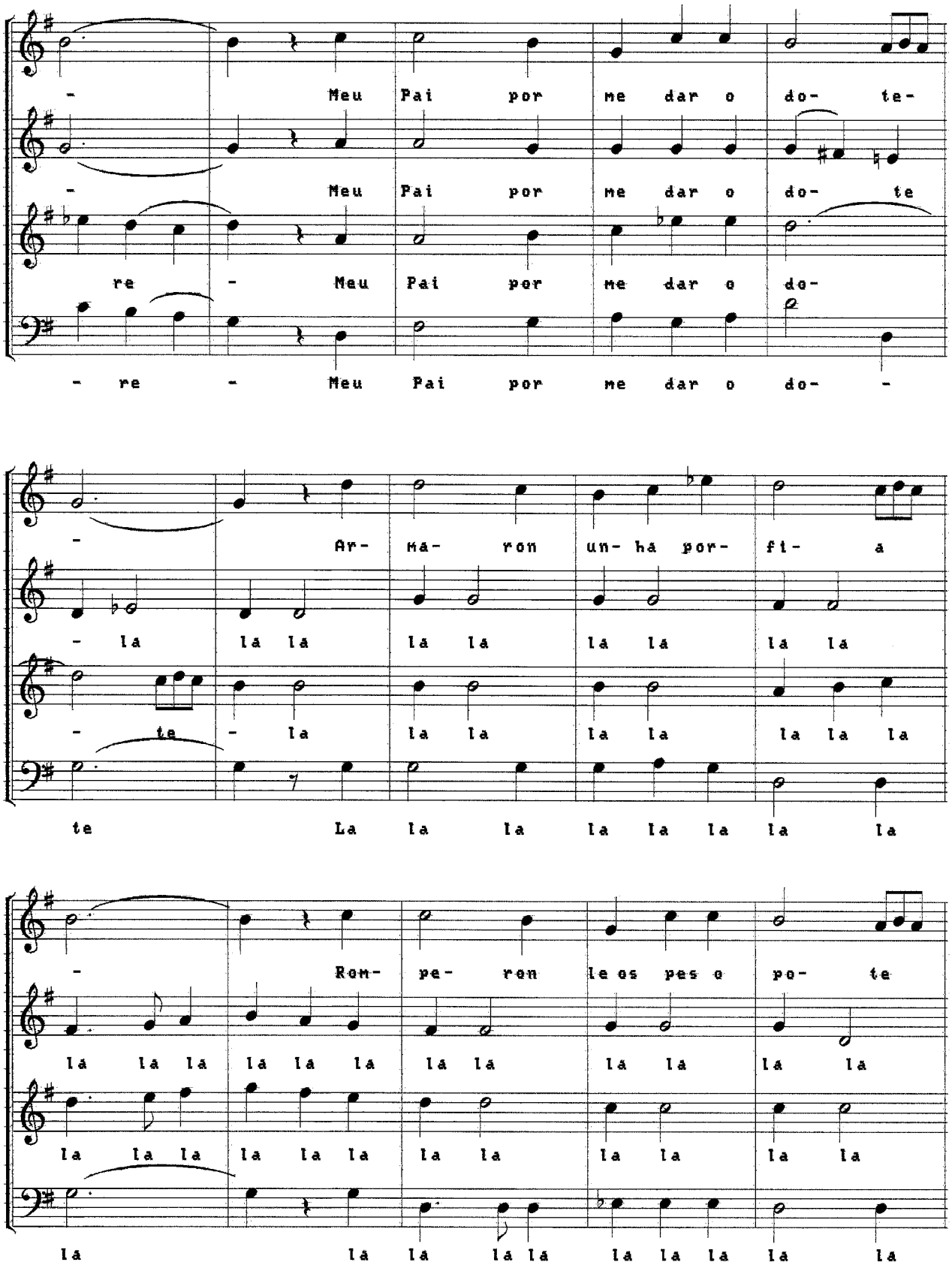
Harm: JORGE ALVES BARBOSA

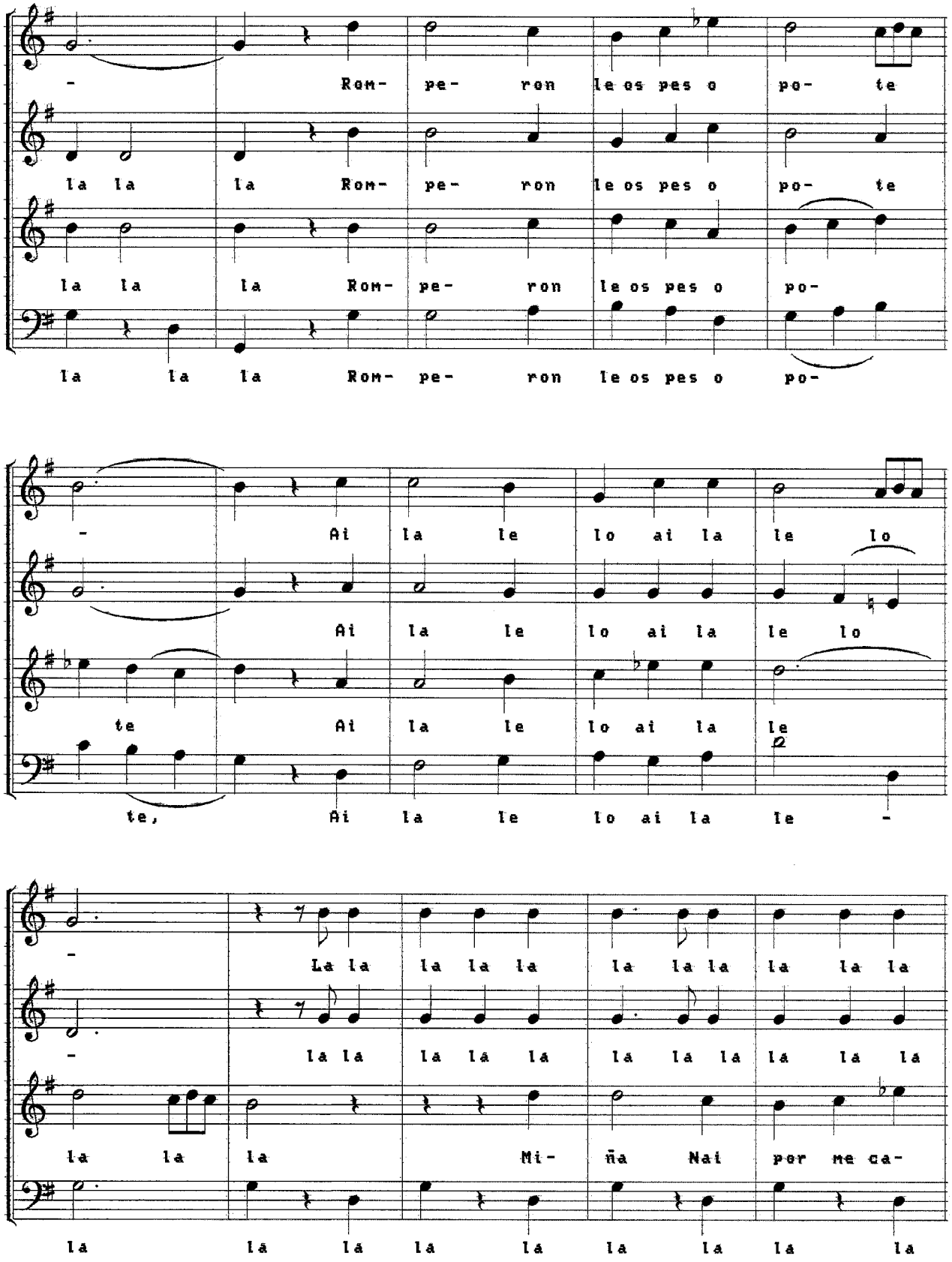


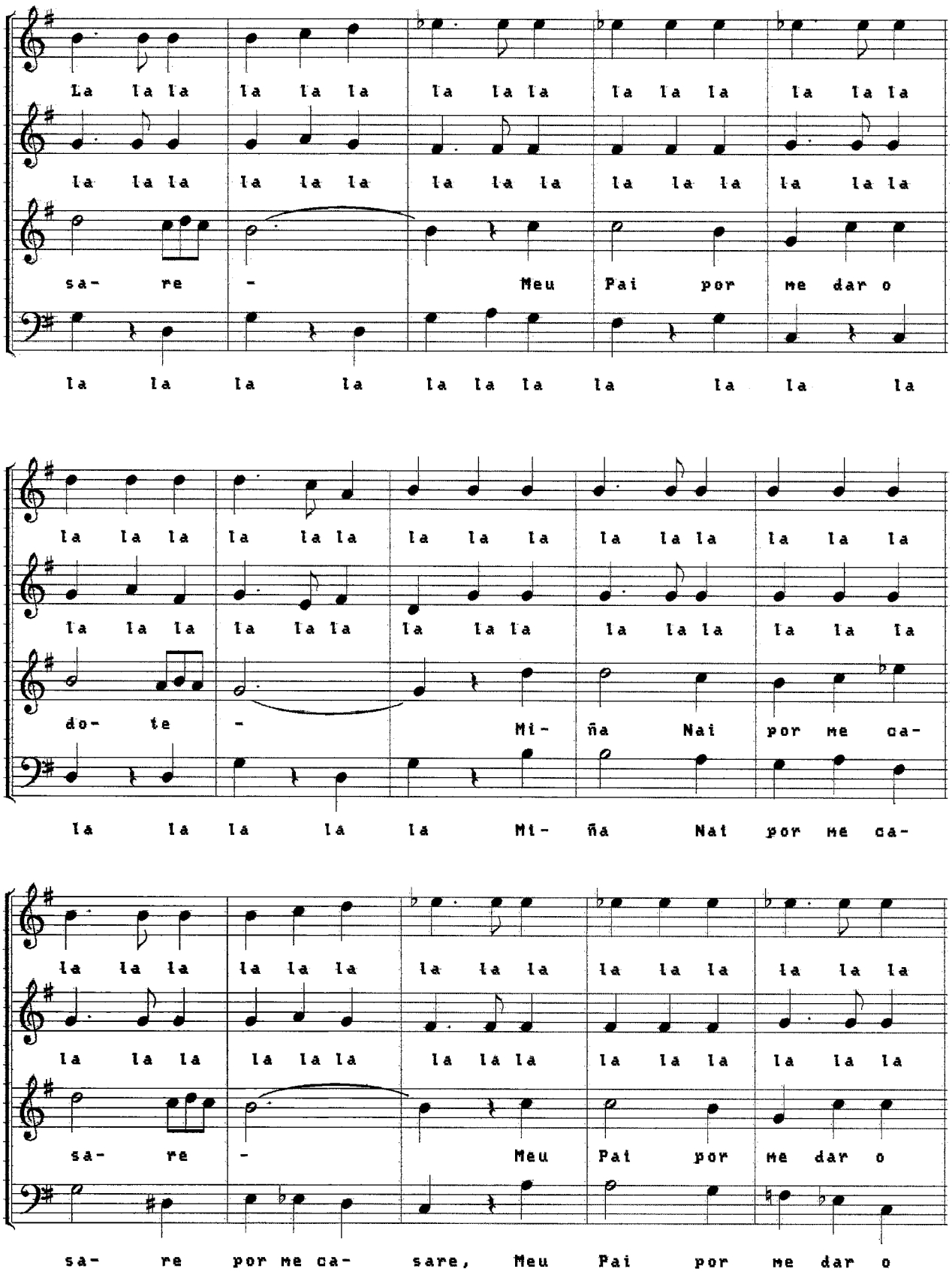

la Mi- ña Nai por me ca- sa- re
la la la la la la la la
- - la la la la la la la la la
lá la la la lá lá la lá lá la la la la la

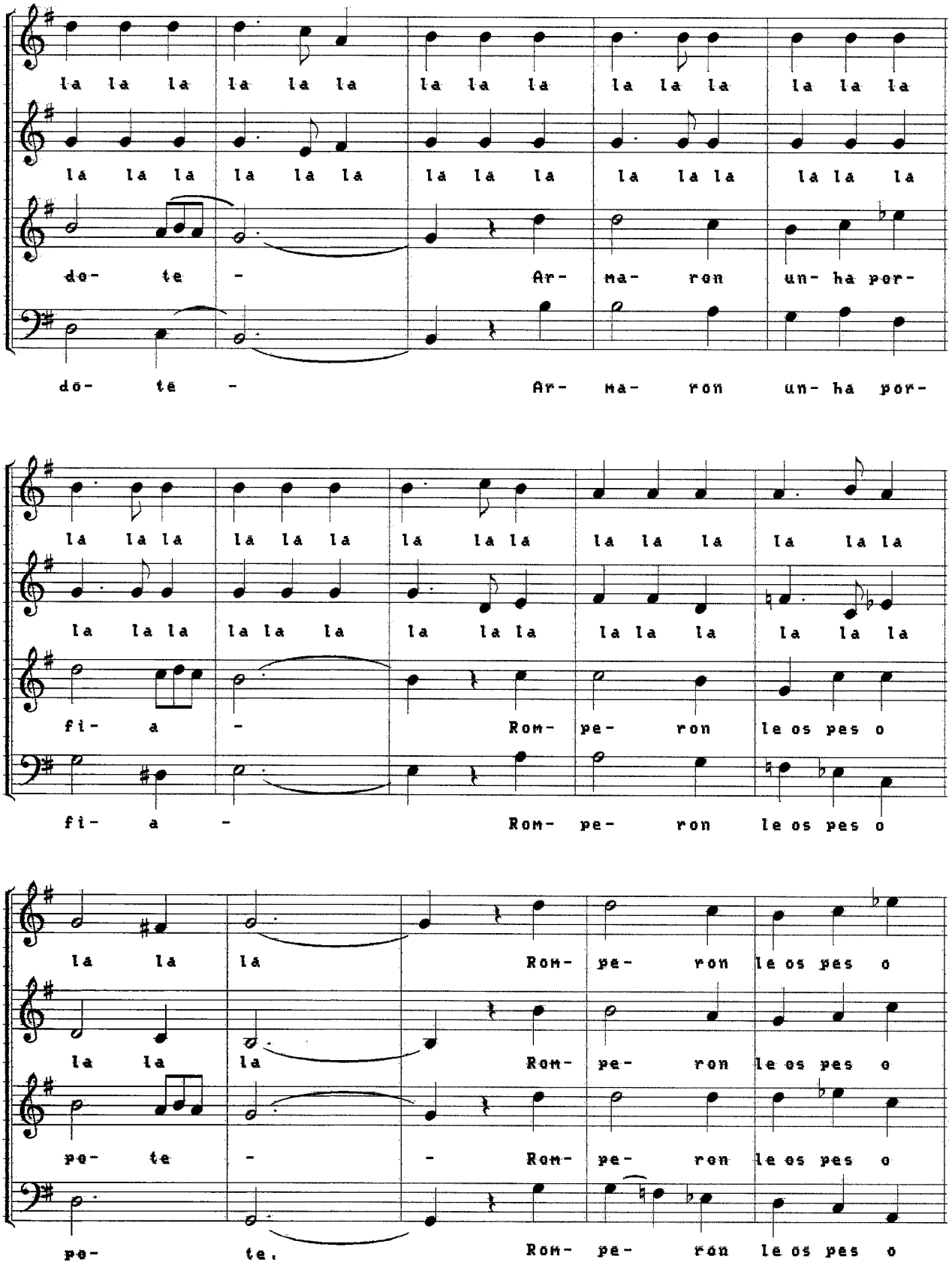

- - Meu Pai por me dar o do- te
la la la la la la la la la la la la
lá la la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la la

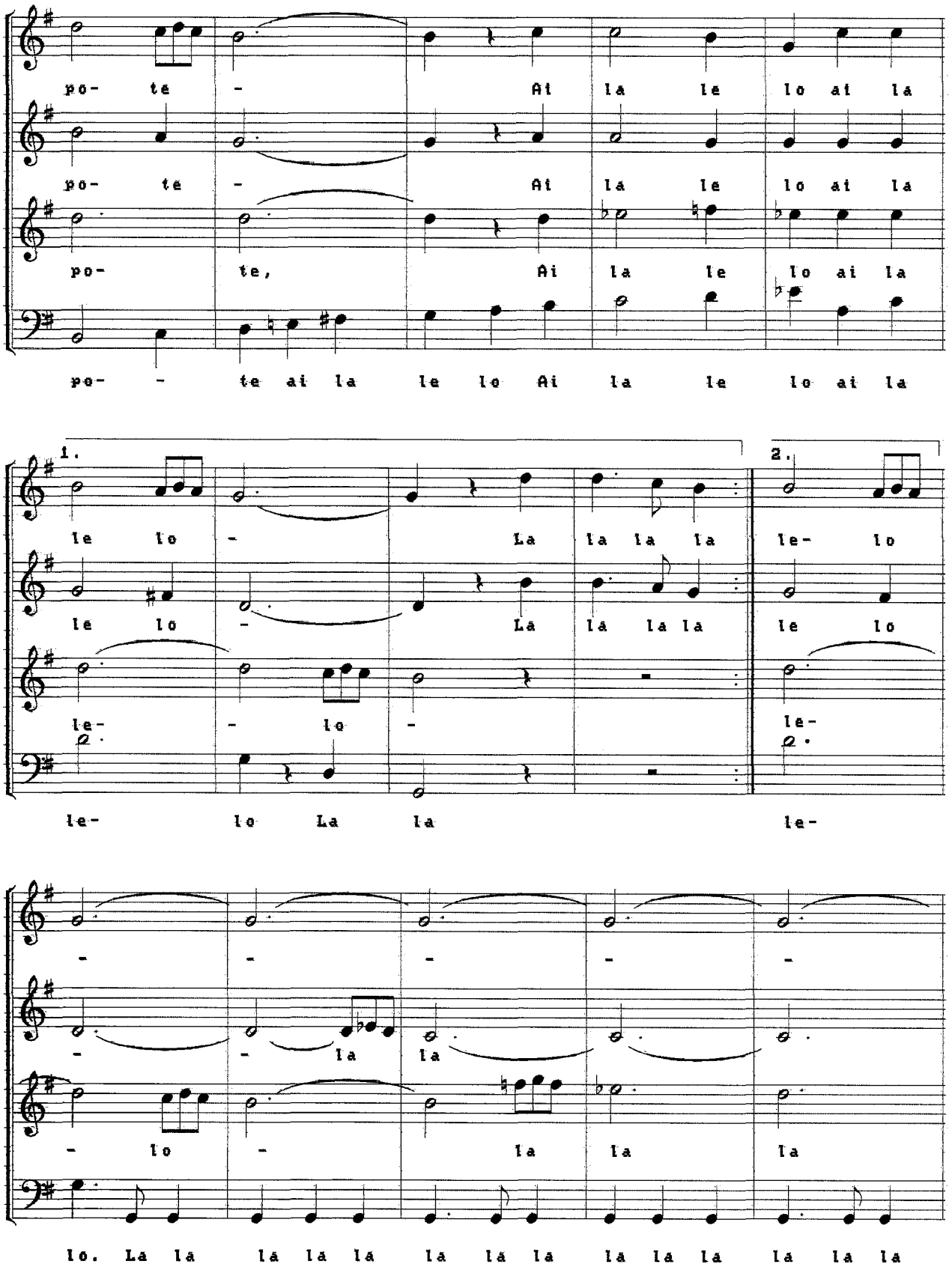

- - Mi- ña Nai por me ca- sá- re
la la la Mi- ña Nai por me ca- sa- re
lá lá lá Mi- ña Nai por me ca- sa-
la la la Mi- ña Nai por me ca- sa-

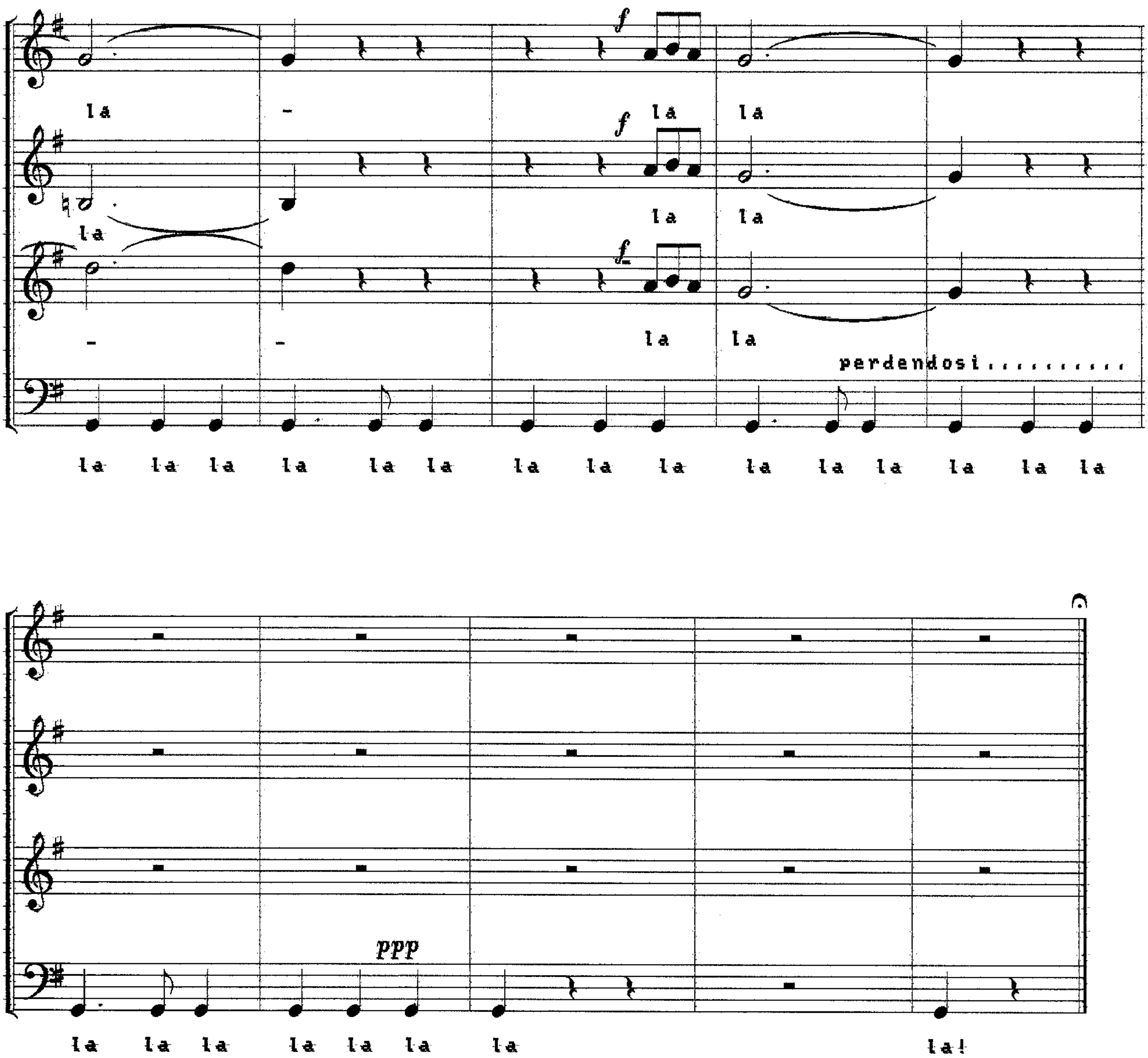

- Meu Pai por me dar o do- te-
- Meu Pai por me dar o do- te
re - Meu Pai por me dar o do-
- re - Meu Pai por me dar o do- -
- Ar- ma- ron un- ha por- fi- a
- la la la la la la la la
- te - la la la la la la la la la
te La la la la la la la la
- Rom- pe- ron le os pes o po- te
la la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la


- Rom- pe- ron le os pes o po- te
la la la Rom- pe- ron le os pes o po- te
la la la Rom- pe- ron le os pes o po-
la la la Rom- pe- ron le os pes o po-
- Ai la le lo ai la le lo
Ai la le lo ai la le lo
te Ai la le lo ai la le
te, Ai la le lo ai la le -
- La la la la la la la la la la la la
- la la la la la la la la la la la la
la la la Mi- ña Nai por me ca-
la la la la la la la la la


La la la la la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la la la la la
sa- re - Meu Pai por me dar o
la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la la la la la
do- te - Mi- ña Nai por me ca-
la la la la la Mi- ña Nai por me ca-
la la la la la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la la la la la
sa- re - Meu Pai por me dar o
sa- re por me ca- sare, Meu Pai por me dar o


la la la la la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la la la la la
do- te - Ar- ma- ron un- ha por-
do- te - Ar- ma- ron un- ha por-
la la la la la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la la la la la
fi- a - Rom- pe- ron le os pes o
fi- a - Rom- pe- ron le os pes o
la la la Rom- pe- ron le os pes o
la la la Rom- pe- ron le os pes o
pe- te - - Rom- pe- ron le os pes o
pe- te. Rom- pe- ron le os pes o


po- te - Ai la le lo ai la
po- te - Ai la le lo ai la
po- te, Ai la le lo ai la
po- - te ai la le lo Ai la le lo ai la
1.
le lo - La la la la
le lo - La la la la
le- - lo -
le- lo La la
2.
le- lo
le lo
le-
le-
- - - - -
- - la la
- lo - la la la
lo. La la la la la la la la la la la la la la

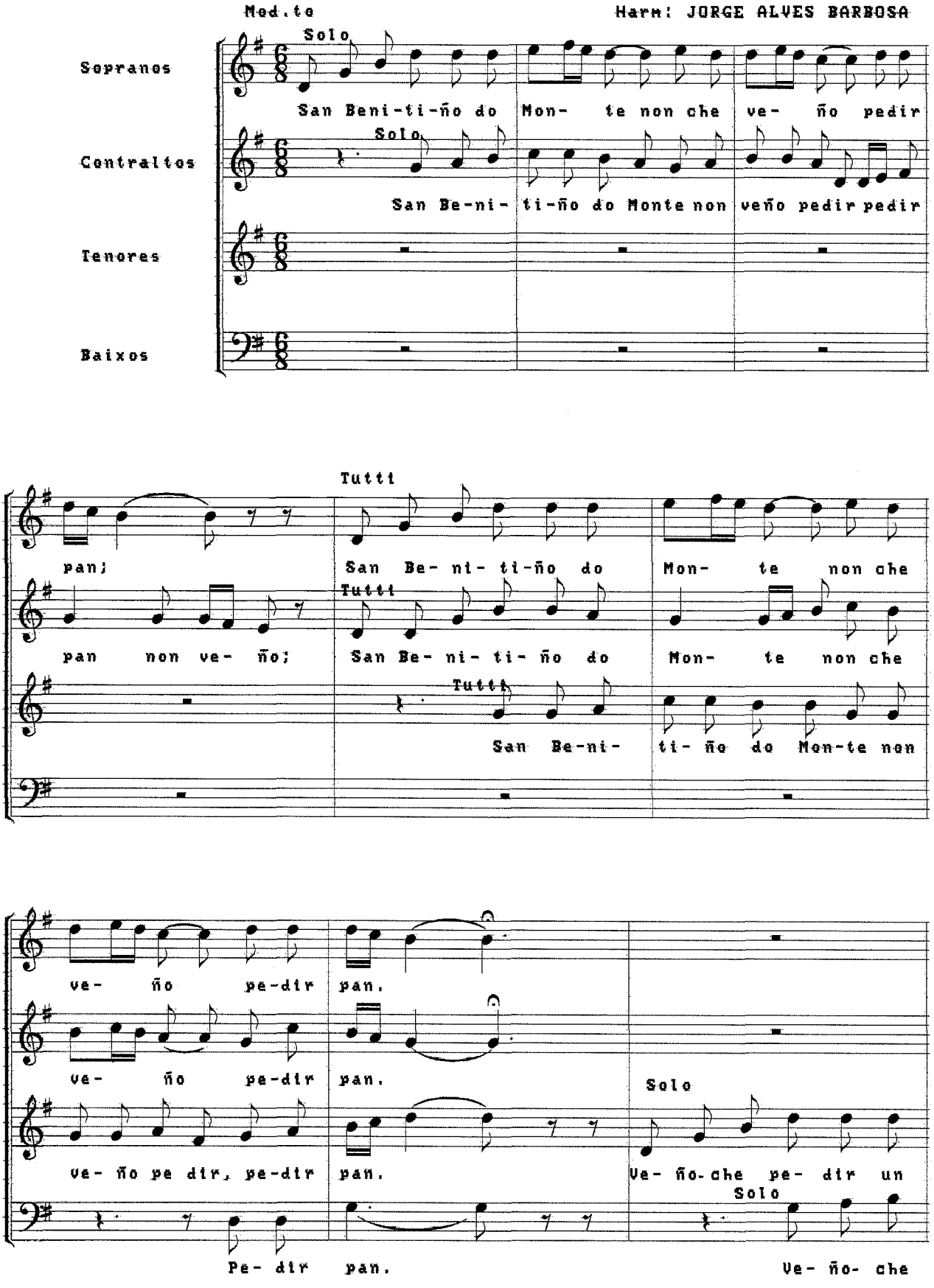

f
la
la
la
la
la
la
la
la
perdendosi..........
la la la la la la la la la la la la la la la
ppp
la la la la la la la
la!

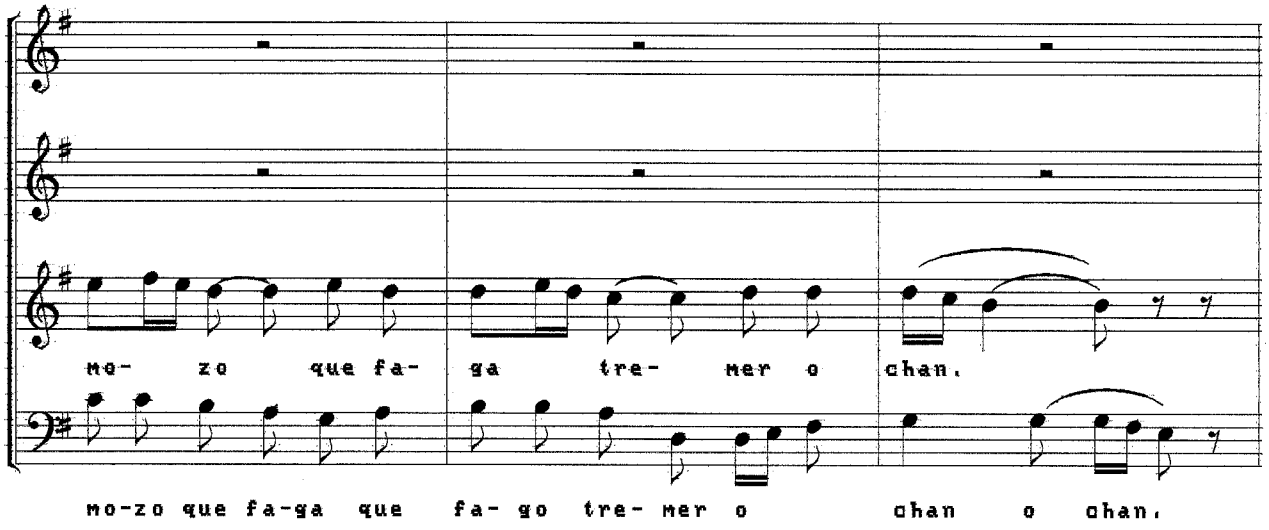
MIÑA NAI POR ME CASARE

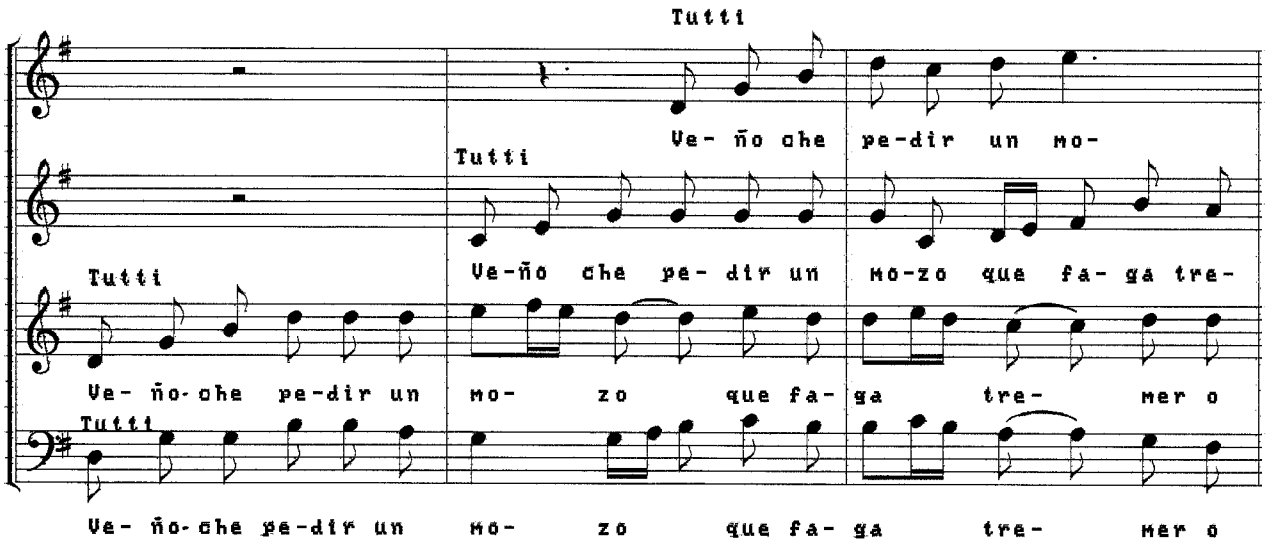
Miña Nai por me casare
Meu pai por me dar o dote
Armaron unha porfia
Romperonle os pés o pote

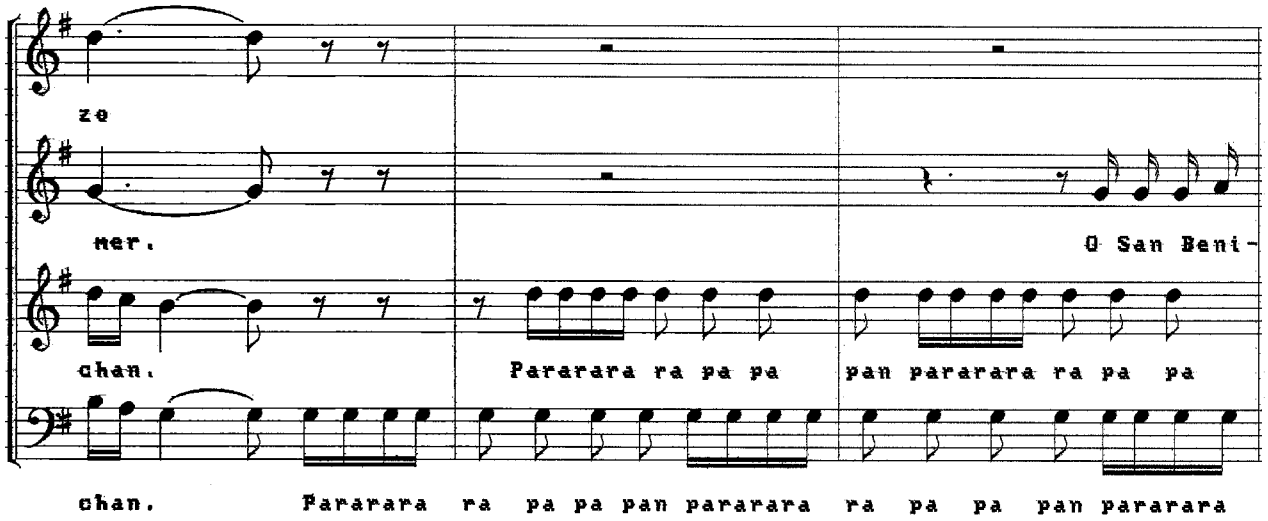
Miña Nai por me casare
Prometeume tres ovellas
Unha cega, outra coxa
A outra non tiña orellas

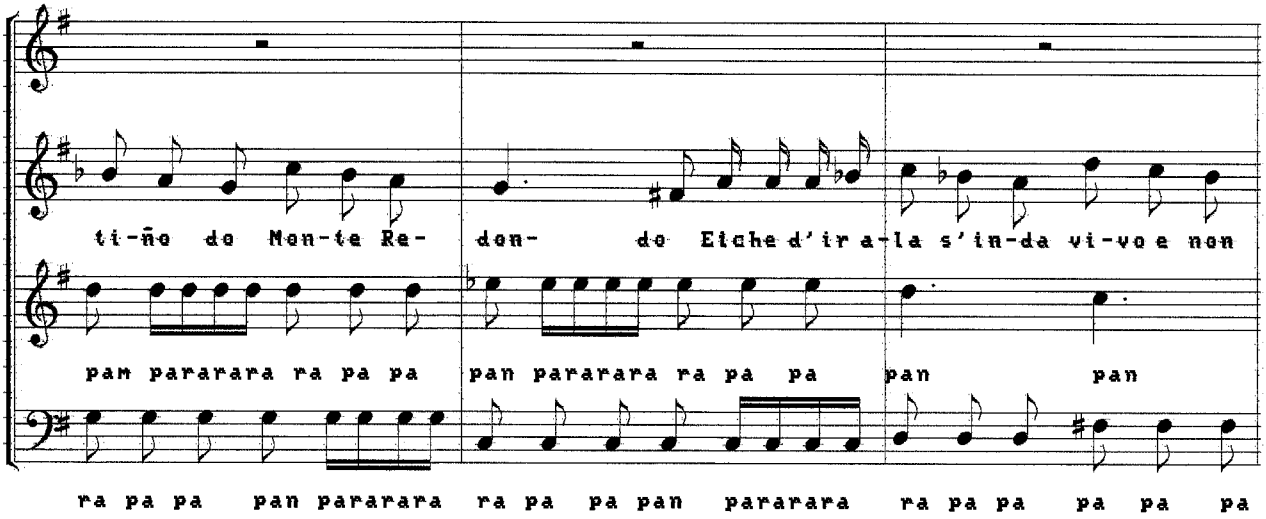
SAN BENITIÑO DO MONTE

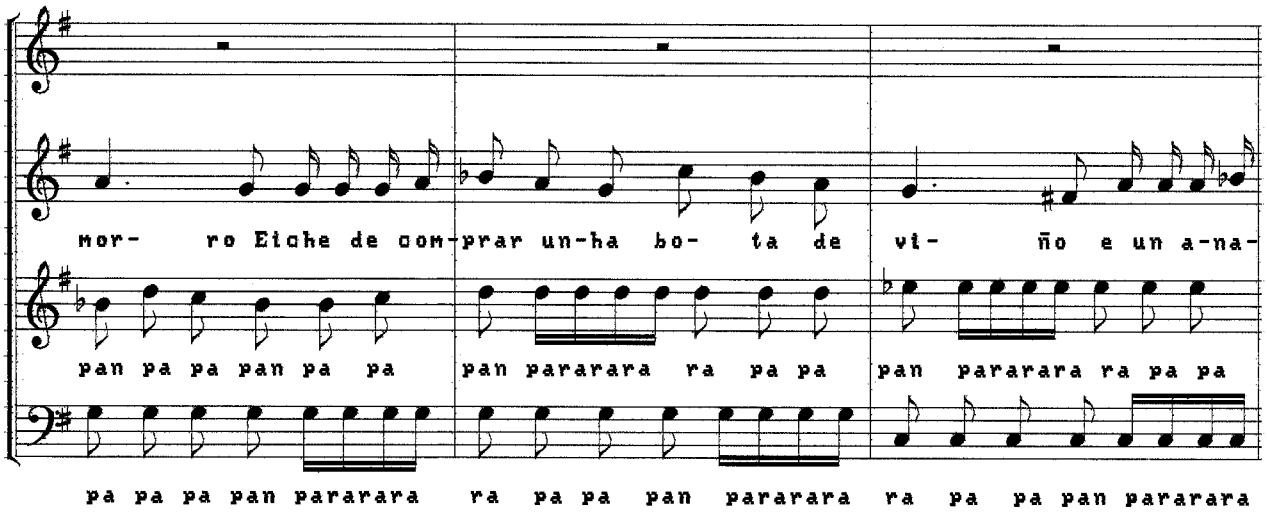


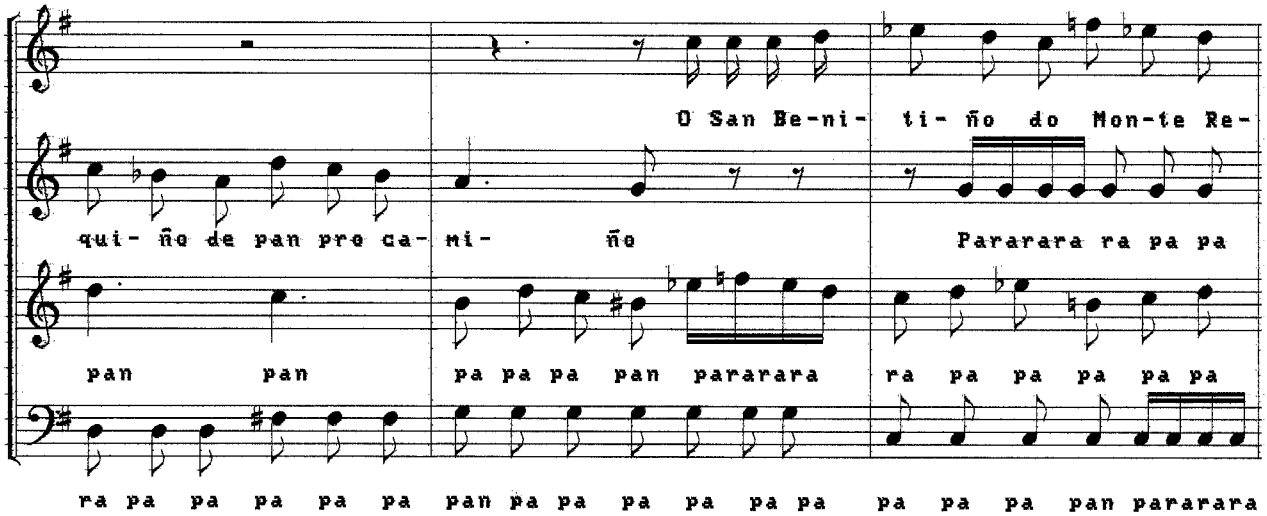

mo- zo que fa- ga tre- mer o chan.
mo-zo que fa-ga que fa- go tre- mer o chan o chan.

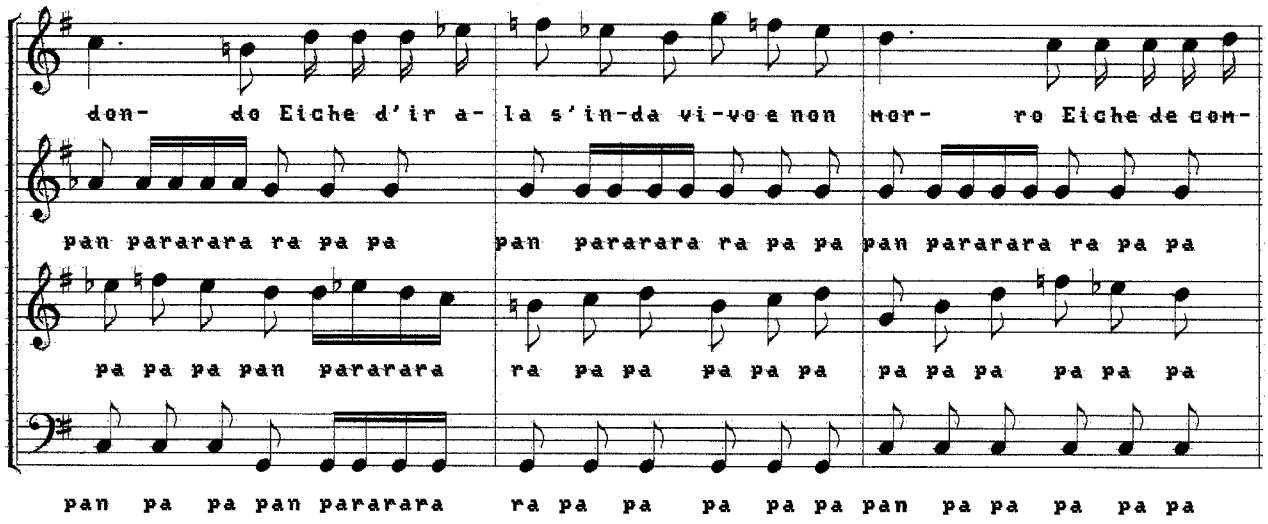

Tutti
Ve- ño che pe-dir un mo-
Tutti
Ve-ño che pe- dir un mo-zo que fa- ga tre-
Tutti
Ve- ño-che pe-dir un mo- zo que fa- ga tre- mer o
Tutti
Ve- ño-che pe-dir un mo- zo que fa- ga tre- mer o

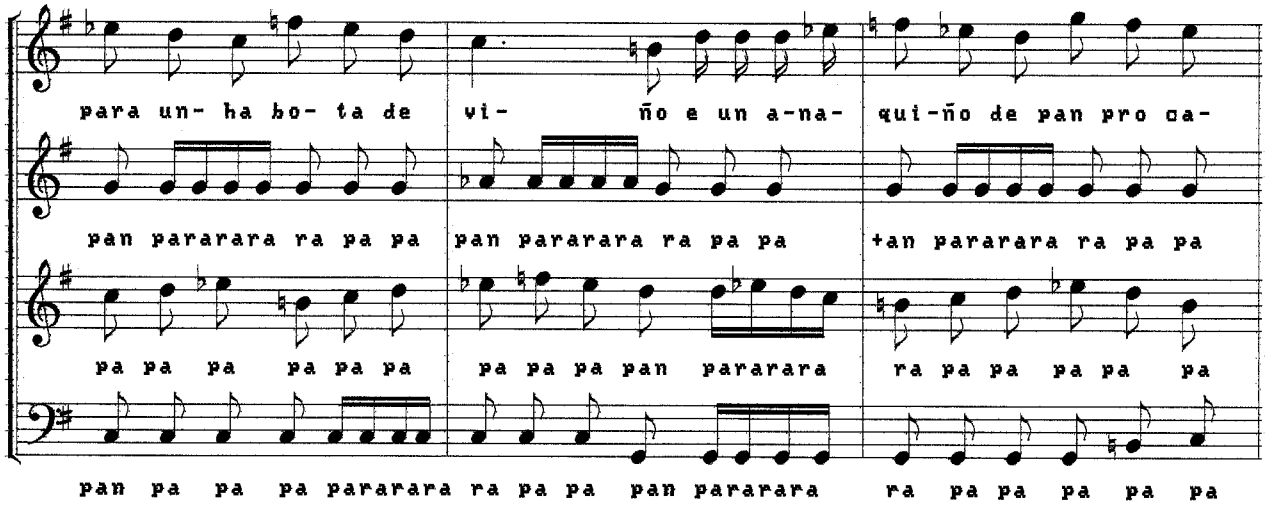

ze
mer.
O San Beni-
chan.
Pararara ra pa pa
pan pararara ra pa pa
chan.
Pararara ra pa pa pan pararara ra pa pa pan pararara

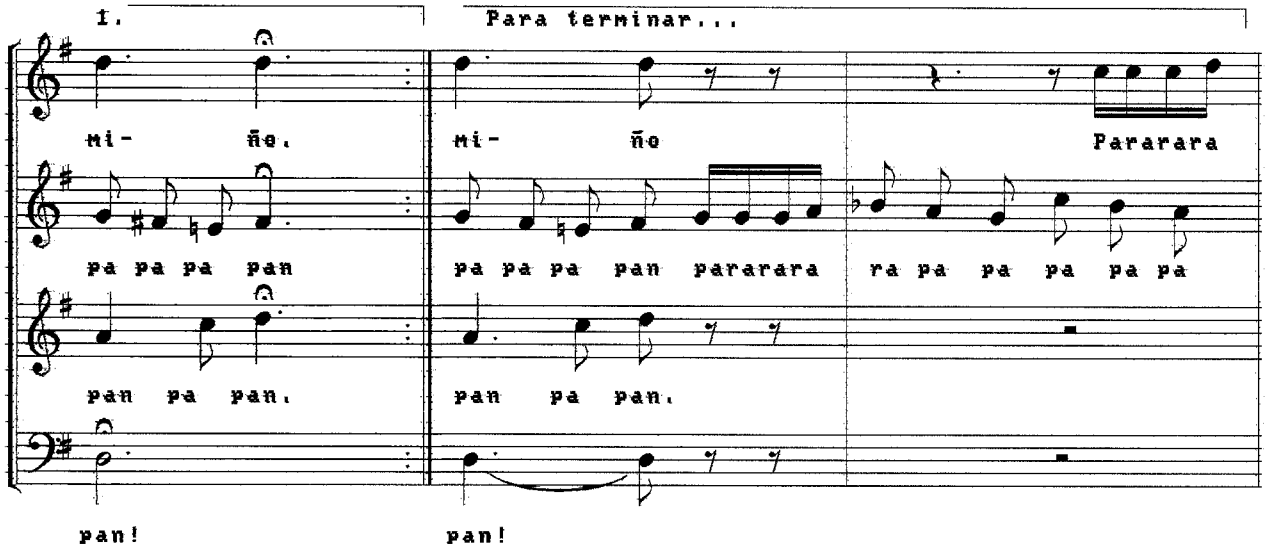

ti-ño do Mon-te Re- don- do Eiche d'ir a-la s'in-da vi-vo e non
pam pararara ra pa pa pan pararara ra pa pa pan pan
ra pa pa pan pararara ra pa pa pan pararara ra pa pa pa pa pa

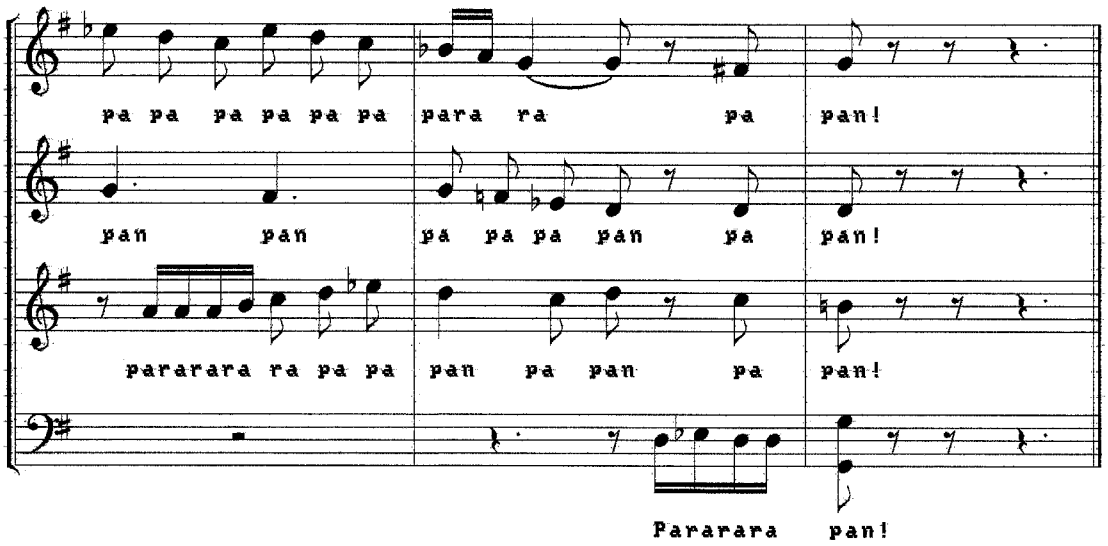

mor- ro Eiche de com-prar un-ha bo- ta de vi- ño e un a-na-
pan pa pa pan pa pa pan pararara ra pa pa pan pararara ra pa pa
pa pa pa pan pararara ra pa pa pan pararara ra pa pa pan pararara


O San Be-ni- ti- ño do Mon-te Re-
qui- ño de pan pre ca- mi- ño Pararara ra pa pa
pan pan pa pa pa pan pararara ra pa pa pa pa pa
ra pa pa pa pa pa pan pa pa pa pa pa pa pa pa pa pan pararara


don- de Eiche d'ir a- la s'in-da vi-vo e non mor- ro Eiche de com-
pan pararara ra pa pa pan pararara ra pa pa pan pararara ra pa pa
pa pa pa pan pararara ra pa pa pa pa pa pa pa pa pa pa
pan pa pa pan pararara ra pa pa pa pa pa pan pa pa pa pa pa


para un- ha bo- ta de vi- ño e un a-na- qui-ño de pan pro ca-
pan pararara ra pa pa pan pararara ra pa pa +an pararara ra pa pa
pa pa pa pa pa pa pa pa pa pan pararara ra pa pa pa pa pa
pan pa pa pa pararara ra pa pa pan pararara ra pa pa pa pa pa


1.
Para terminar...
mi- ño. mi- ño Pararara
pa pa pa pan pa pa pa pan pararara ra pa pa pa pa pa
pan pa pan. pan pa pan.
pan! pan!


pa pa pa pa pa pa
para ra pa
pan!
pan pan
pa pa pa pan pa
pan!
pararara ra pa pa
pan pa pan pa
pan!
Pararara
pan!

SAN BENITIÑO DO MONTE

San Benitiño do Monte
Non che veño pedir pan
Veñoche pedir un mozo
Que faga tremer o chan

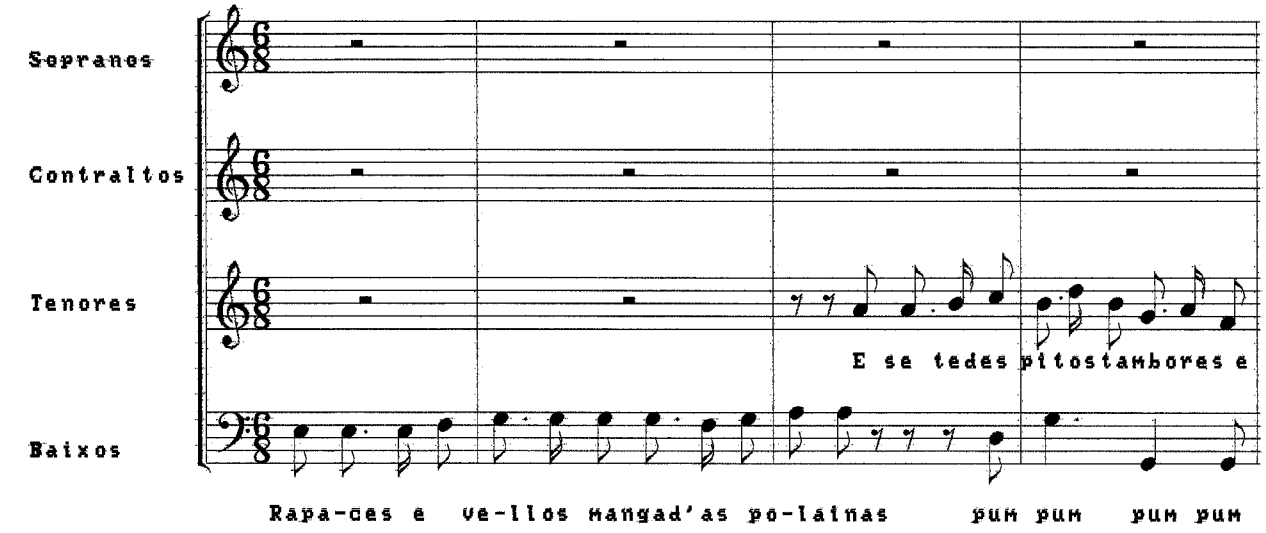
Ó San Benitiño do Monte Redondo
Eiche de ir alá se inda vivo e non morro
Eiche de levar unha bota de viño
E un anaquiño de pan para o camiño

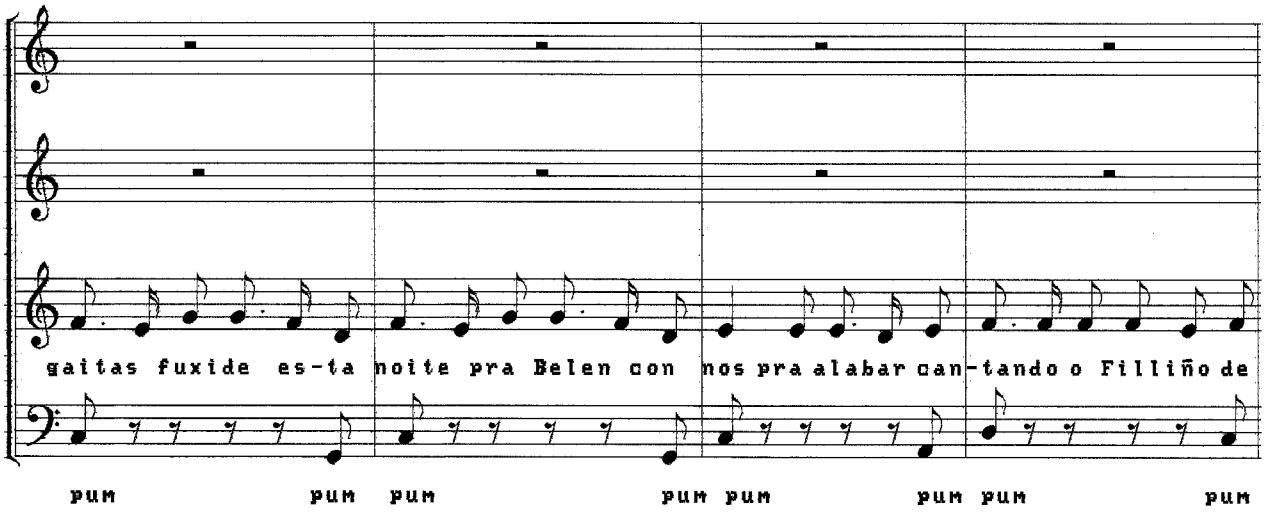
" HOSANA IN EXCELSIS... "

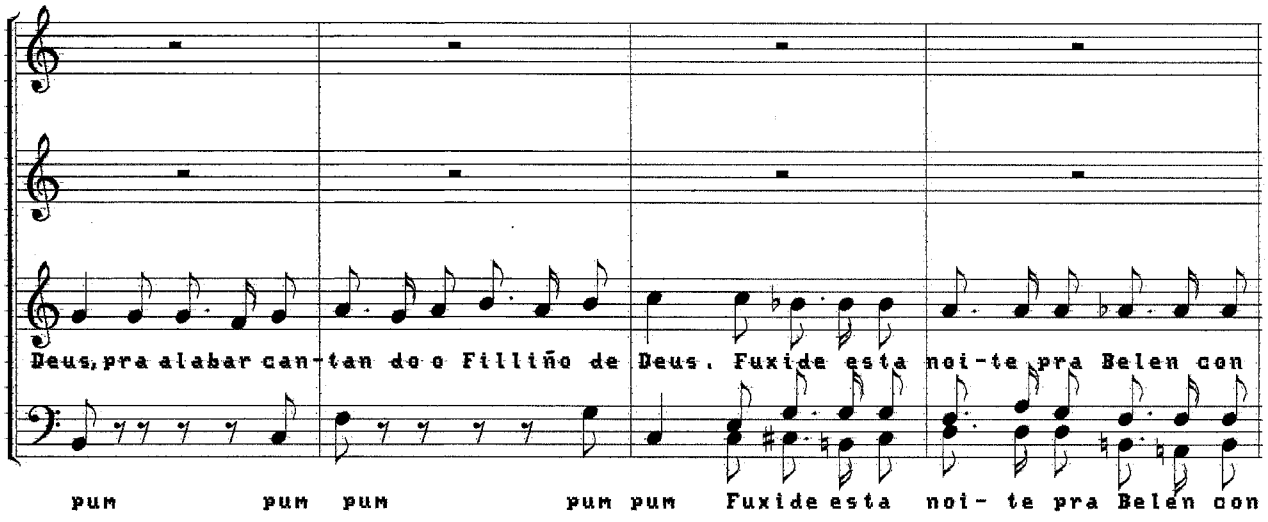
(Villancico)

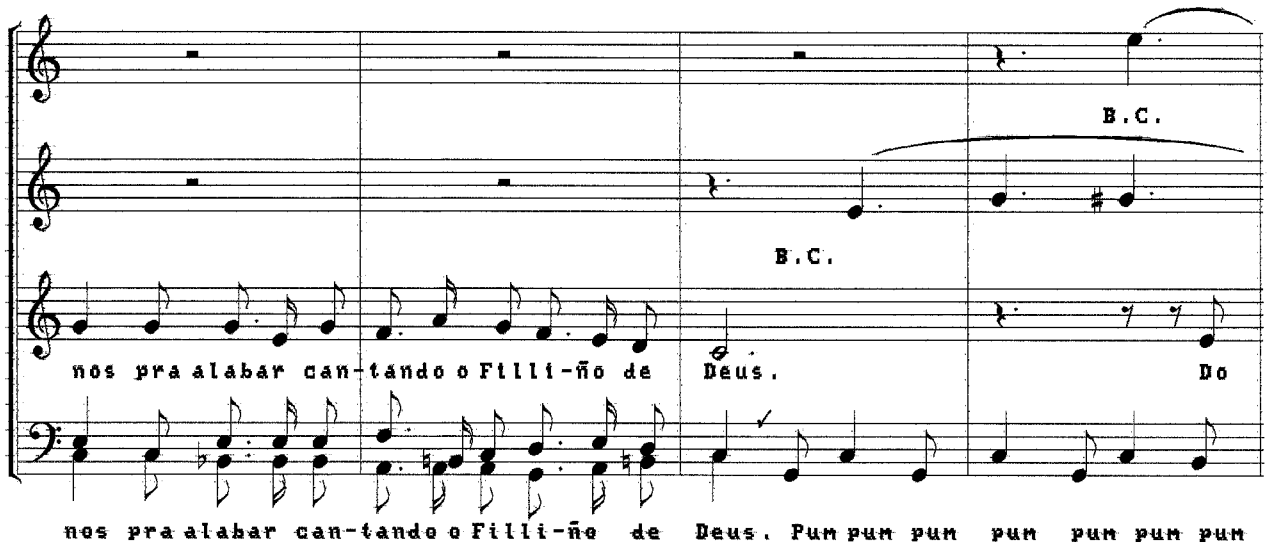
Allegro

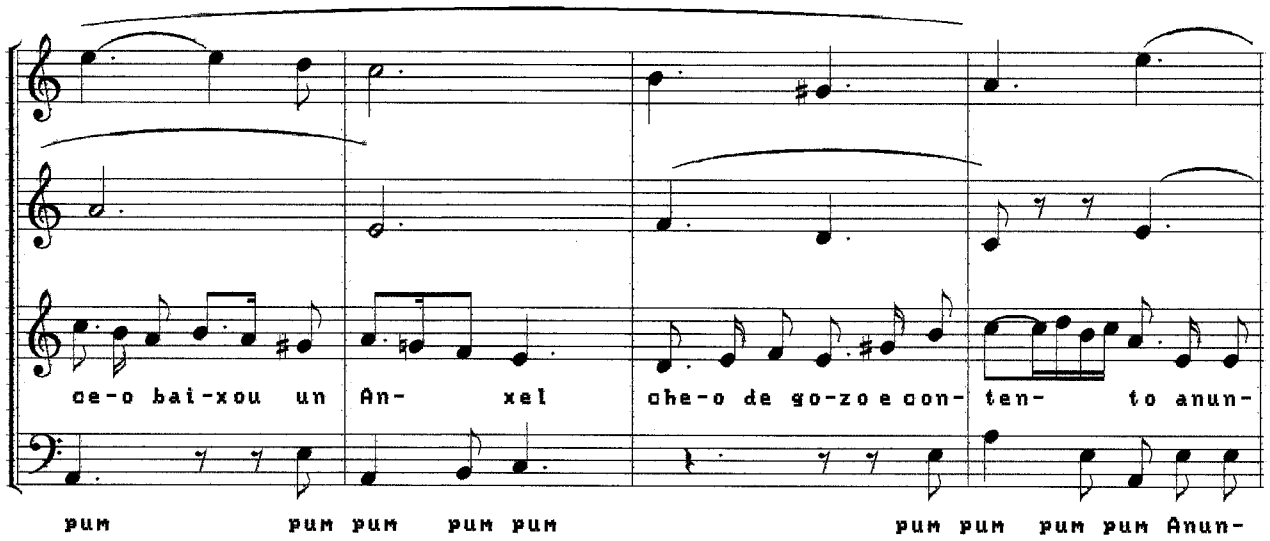
Harm: JORGE ALVES BARBOSA

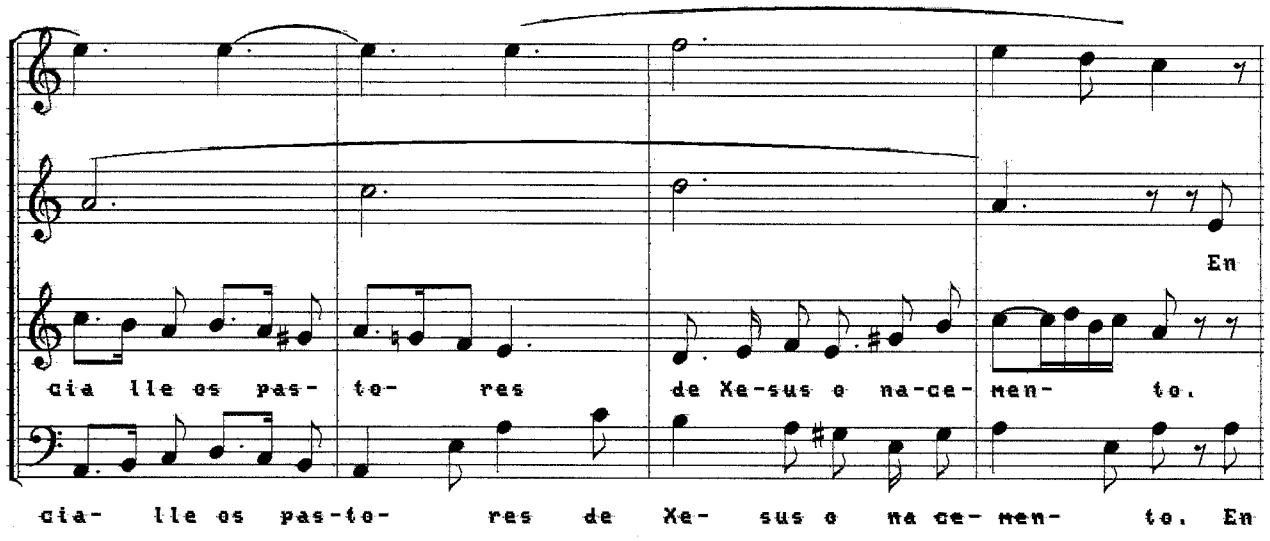


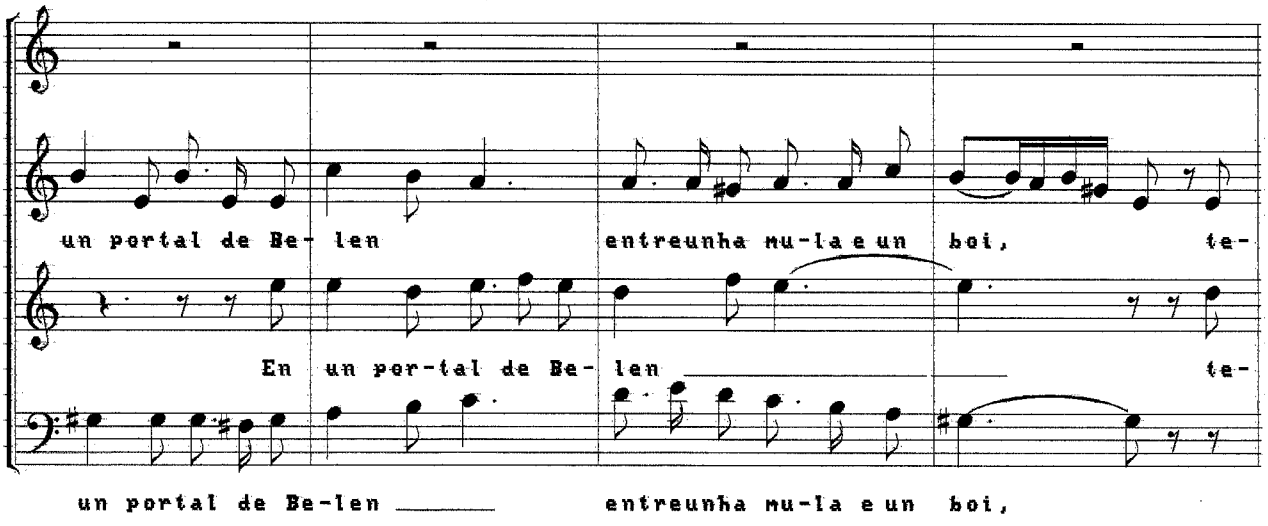


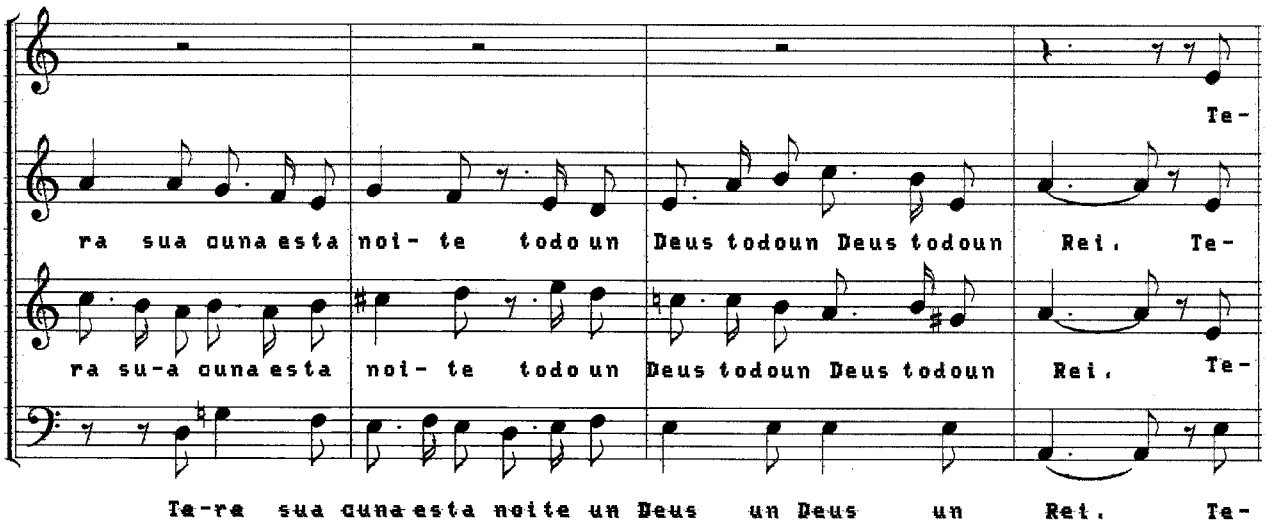


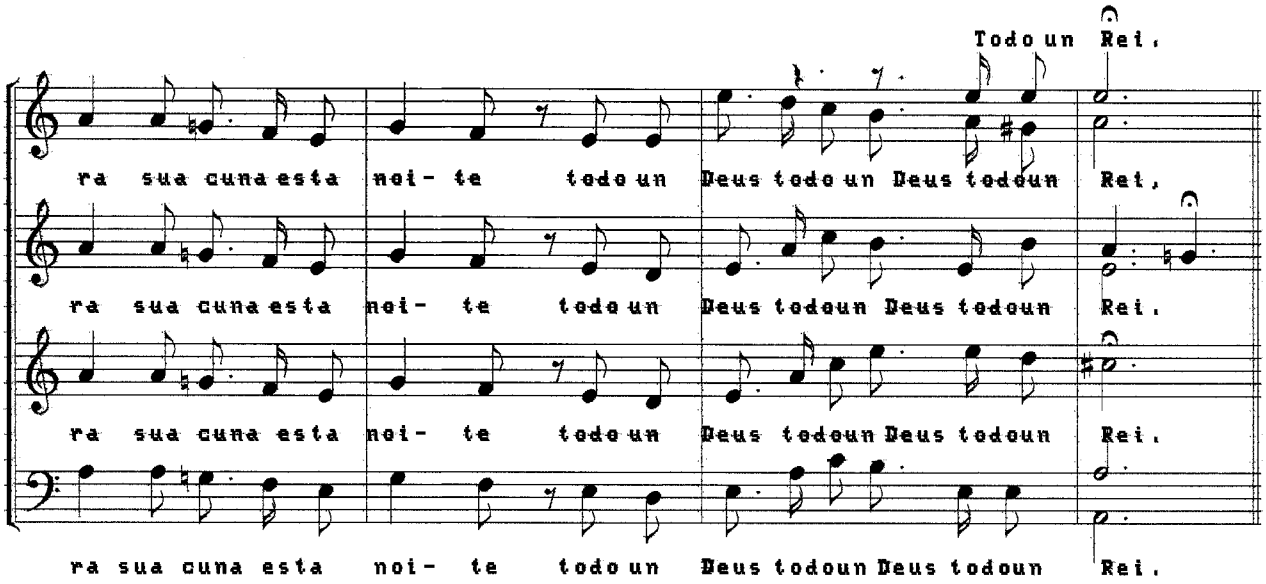

B.C.
B.C.
nos pra alabar can-tando o Filli-ño de Deus. Do
nos pra alabar can-tando o Filli-ño de Deus. Pum pum pum pum pum pum pum

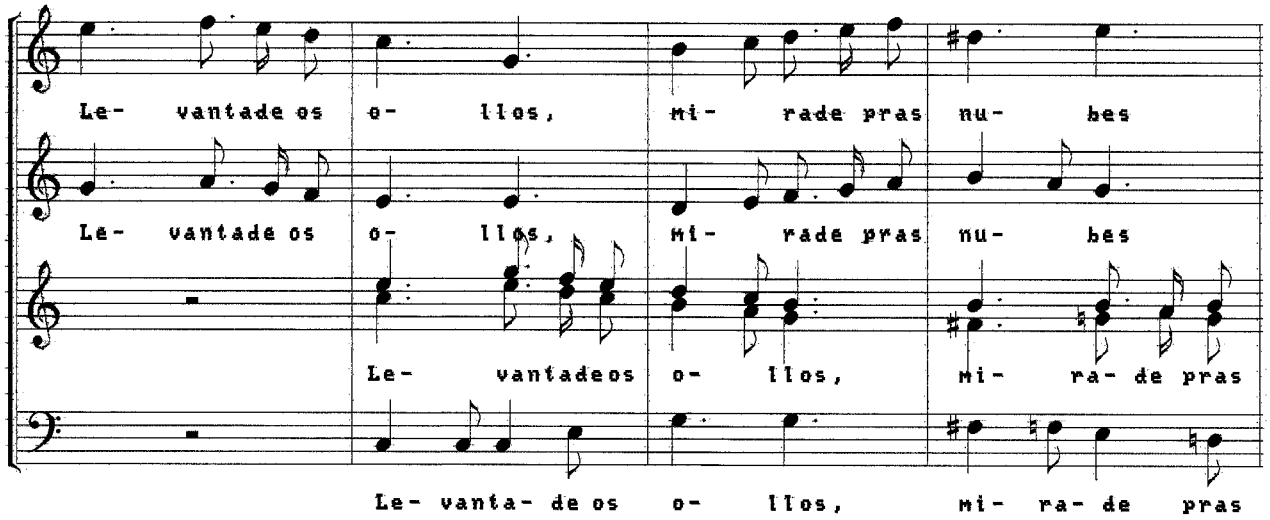

ce-o bai-xou un An- xel che-o de go-zo e con- ten- to anun-
pum pum pum pum pum pum pum pum pum Anun-

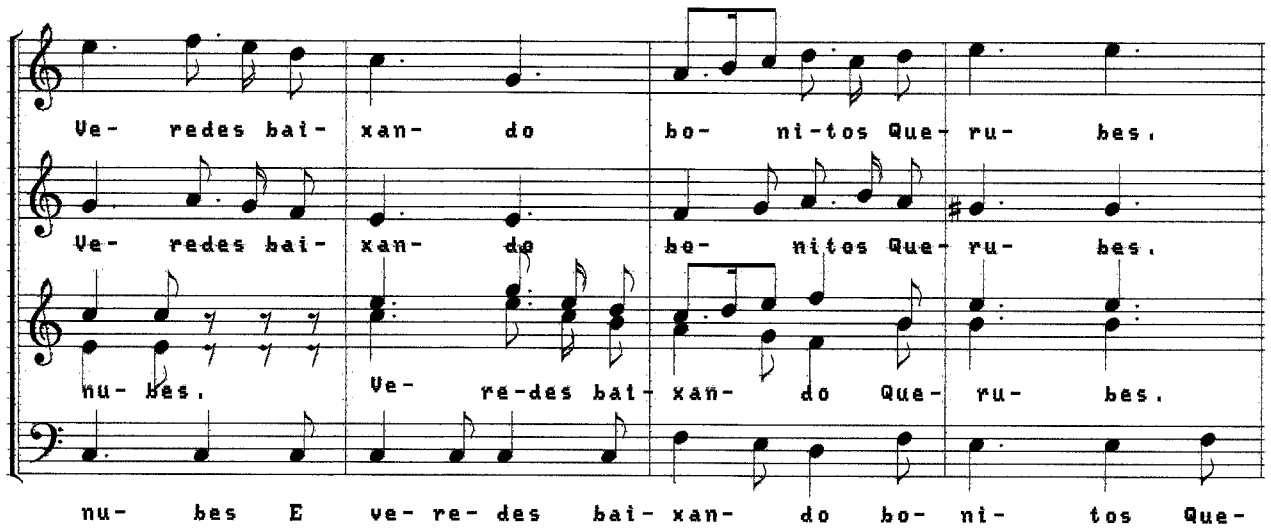

En
cia lle os pas- to- res de Xe-sus o na-ce- men- to.
cia- lle os pas-to- res de Xe- sus o na ce- men- to. En

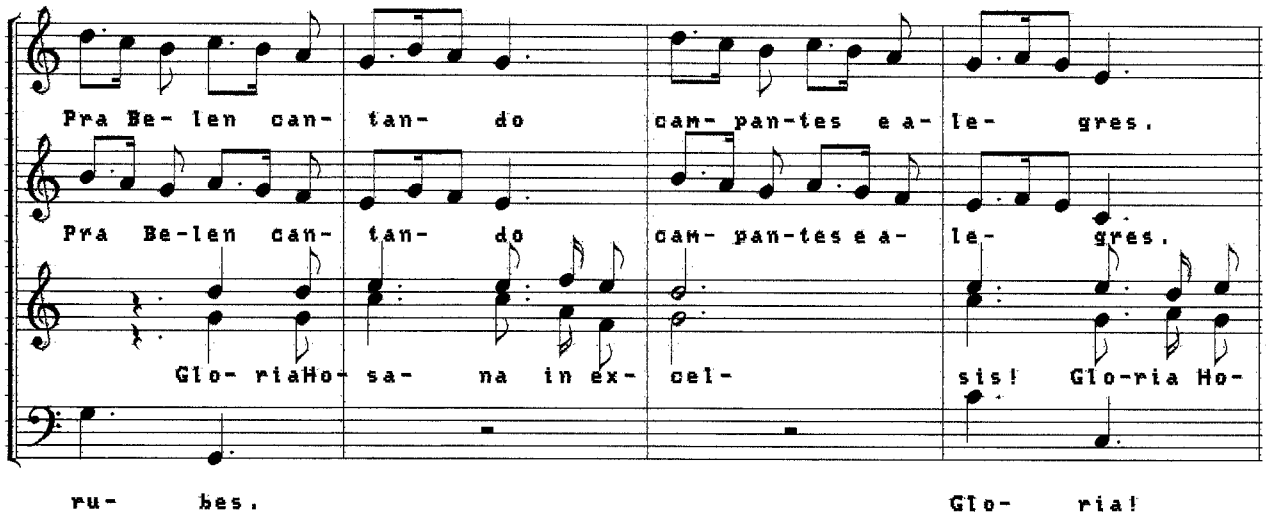

un portal de Be- len entreunha mu-la e un boi, te-
En un por-tal de Be- len te-
un portal de Be-len entreunha mu-la e un boi,

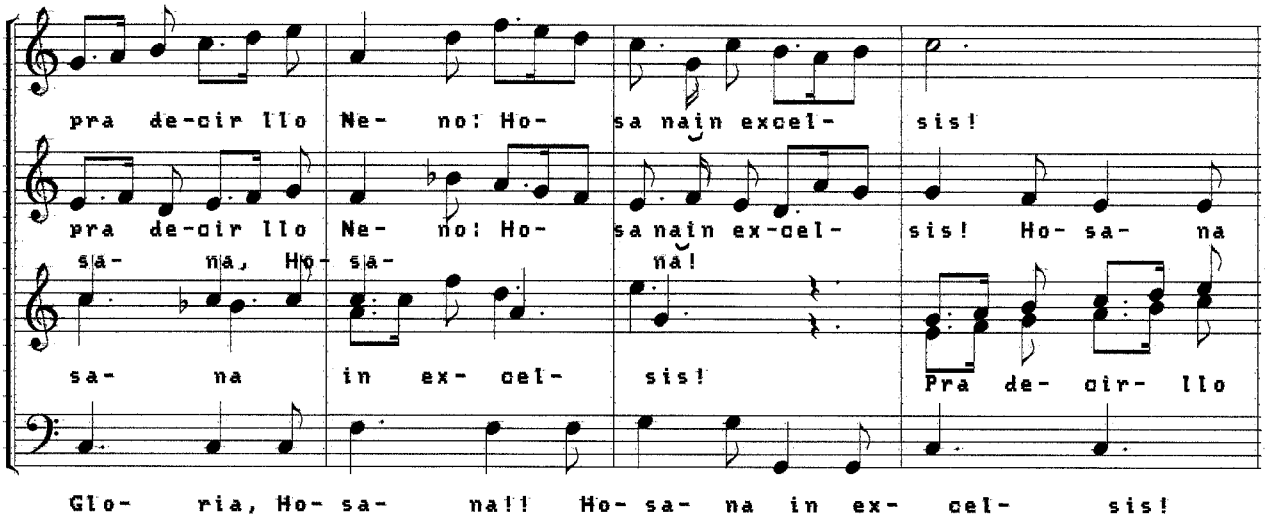

Te-
ra sua cuna esta noi- te todo un Deus todoun Deus todoun Rei. Te-
ra su-a cuna esta noi- te todo un Deus todoun Deus todoun Rei. Te-
Te-ra sua cuna esta noite un Deus un Deus un Rei. Te-

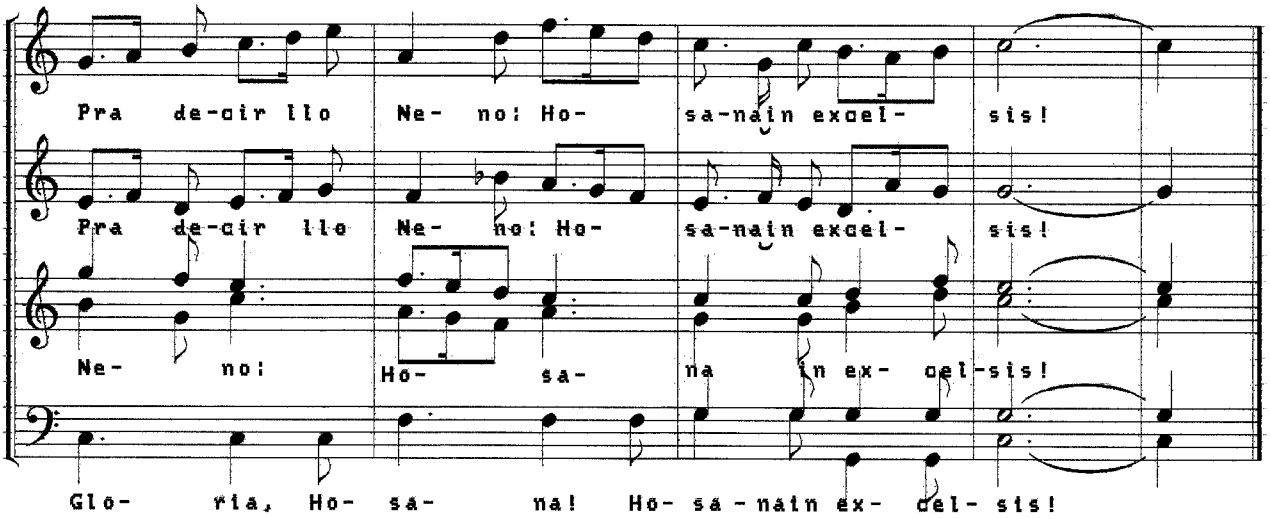

Todo un Rei.
ra sua cuna esta noi- te todo un Deus todo un Deus todoun Rei,
ra sua cuna esta noi- te todo un Deus todoun Deus todoun Rei.
ra sua cuna esta noi- te todo un Deus todoun Deus todoun Rei.
ra sua cuna esta noi- te todo un Deus todoun Deus todoun Rei.


Le- vantade os o- llos, mi- rade pras nu- bes
Le- vantade os o- llos, mi- rade pras nu- bes
Le- vantadeos o- llos, mi- ra- de pras
Le- vanta- de os o- llos, mi- ra- de pras


Ve- redes bai- xan- do bo- ni-tos Que- ru- bes.
Ve- redes bai- xan- do bo- nitos Que- ru- bes.
nu- bes. Ve- re-des bai- xan- do Que- ru- bes.
nu- bes E ve- re- des bai- xan- do bo- ni- tos Que-


Pra Be- len can- tan- do cam- pan-tes e a- le- gres.
Pra Be-len can- tan- do cam- pan-tes e a- le- gres.
Glo- riaHo- sa- na in ex- cel- sis! Glo-ria Ho-
ru- bes. Glo- ria!


pra de-cir llo Ne- no: Ho- sa nain excel- sis!
pra de-cir llo Ne- no: Ho- sa nain ex-cel- sis! Ho- sa- na
sa- na, Ho- sa- na!
sa- na in ex- cel- sis! Pra de- cir- llo
Glo- ria, Ho- sa- na!! Ho- sa- na in ex- cel- sis!


Pra de-cir llo Ne- no: Ho- sa-nain excel- sis!
Pra de-cir llo Ne- no: Ho- sa-nain excel- sis!
Ne- no: Ho- sa- na in ex- cel-sis!
Glo- ria, Ho- sa- na! Ho- sa-nain ex- cel- sis!

HOSANA IN EXCELSIS (Villancico)

Rapaces e vellos, mangade as polainas
E se tedes pitos, tambores e gaitas
Fuxide esta noite pra Belén con nos
Pra alabar cantando o filliño de Deus

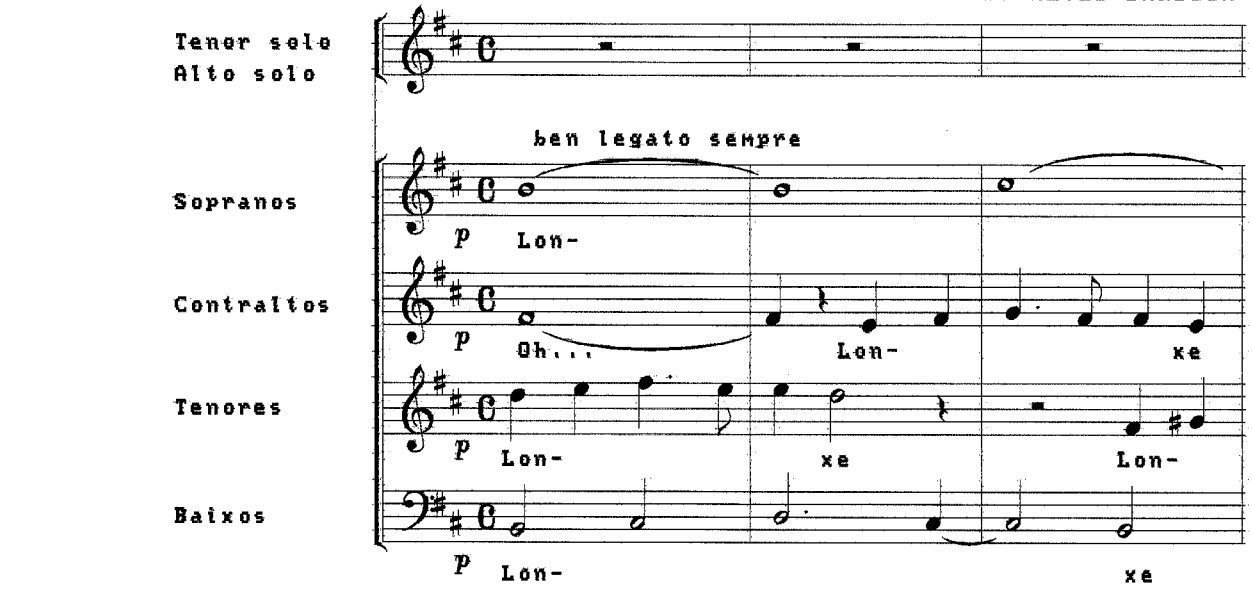
Do ceo baixou un anxel
Cheo de gozo e contento
Anuncialle os pastores
De Jesus o Nacemento

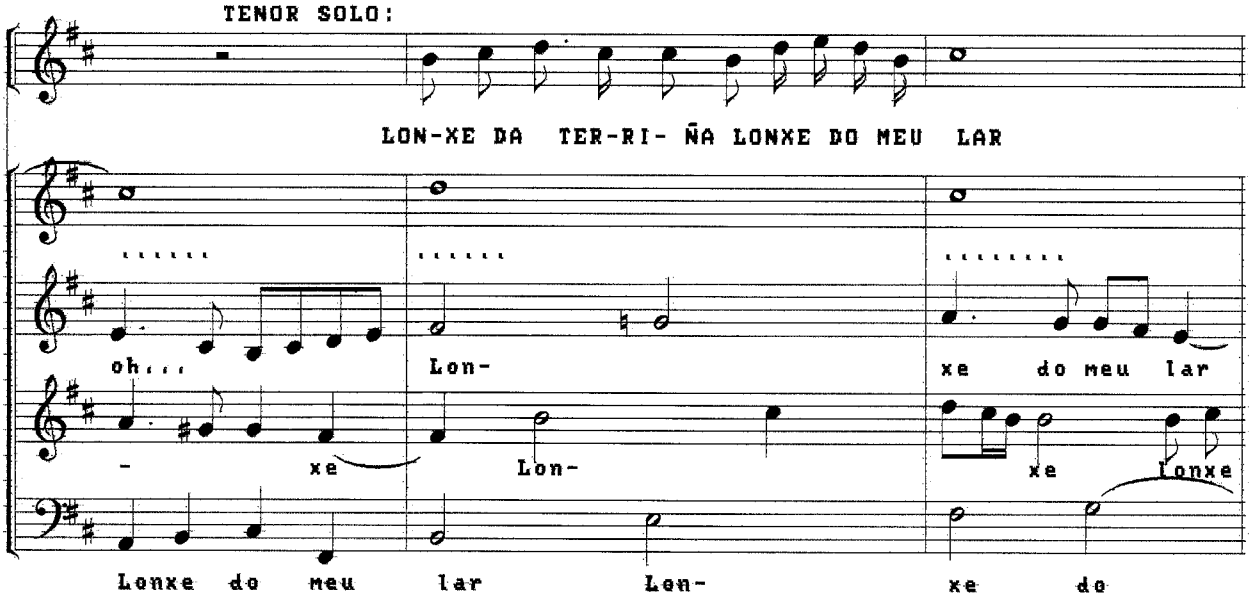
En un portal de Belén
Entre unha mula e um boi
Tera sua cuna esta noite
Todo un Deus todo un Rei

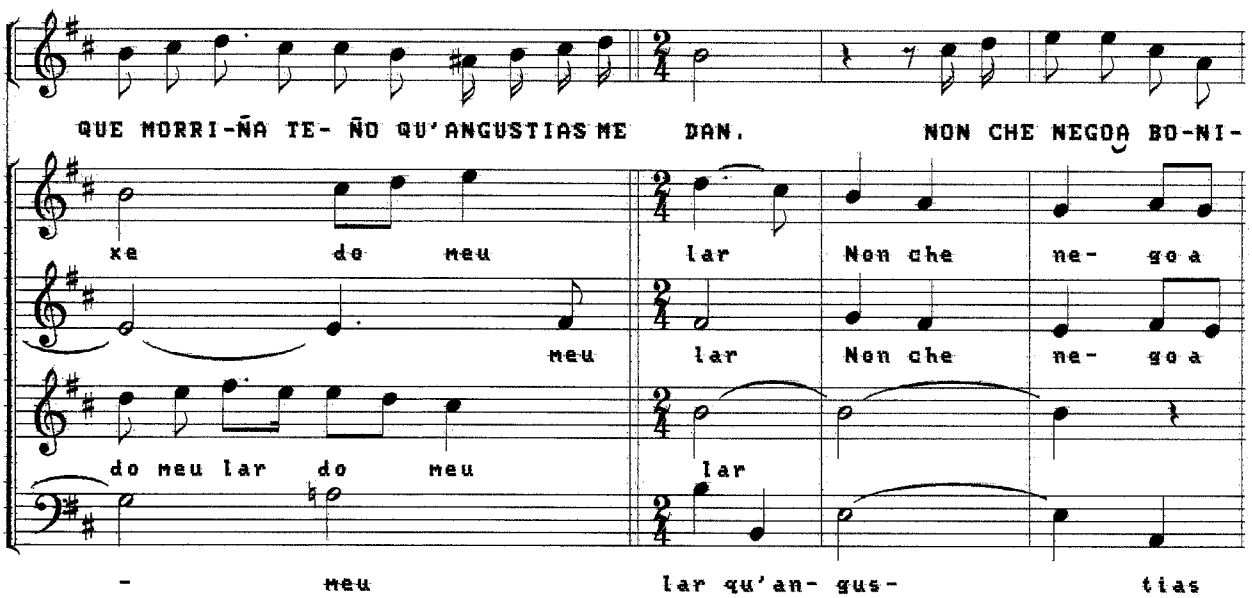
Levantad os ollos
Mirade pras nubes
Veredes baixando
Bonitois querubes
Pra Belén cantando
Campantes e alegres
Pra decir lle o Neno
"Hosana in excelsis"

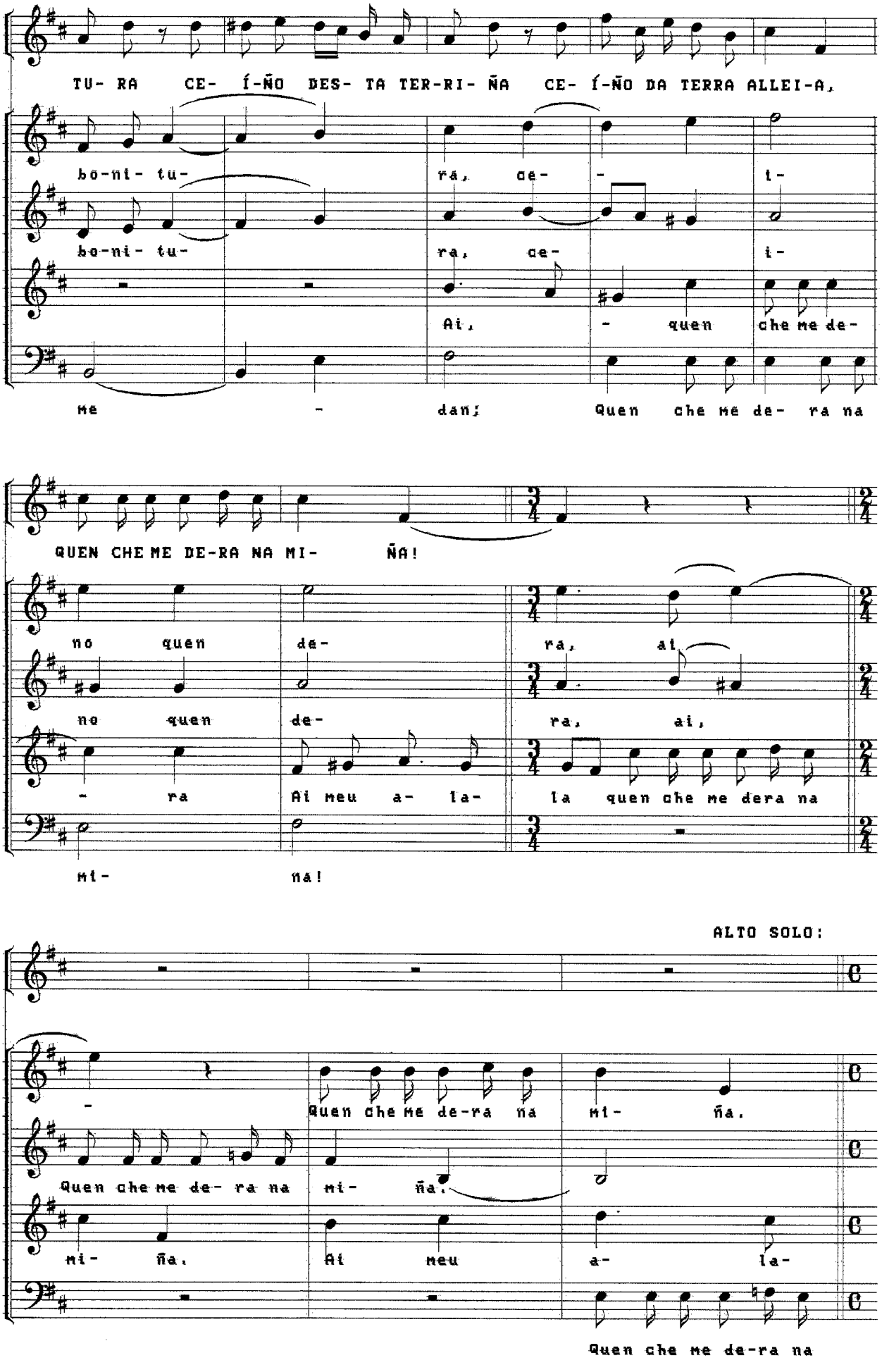
Tres "Baladas" de Juan Montes

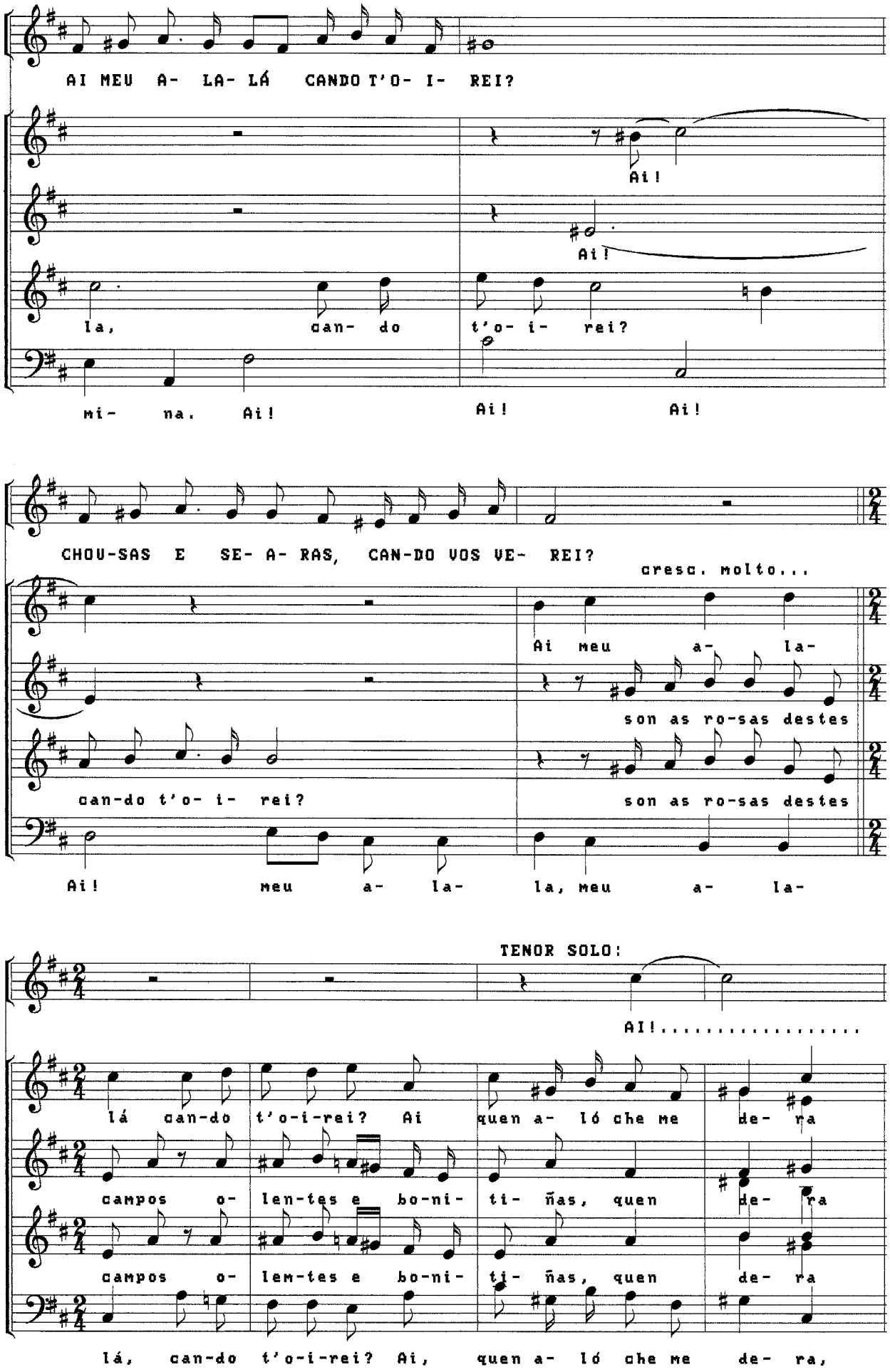
JUAN MONTES
J. ALVES BARBOSA

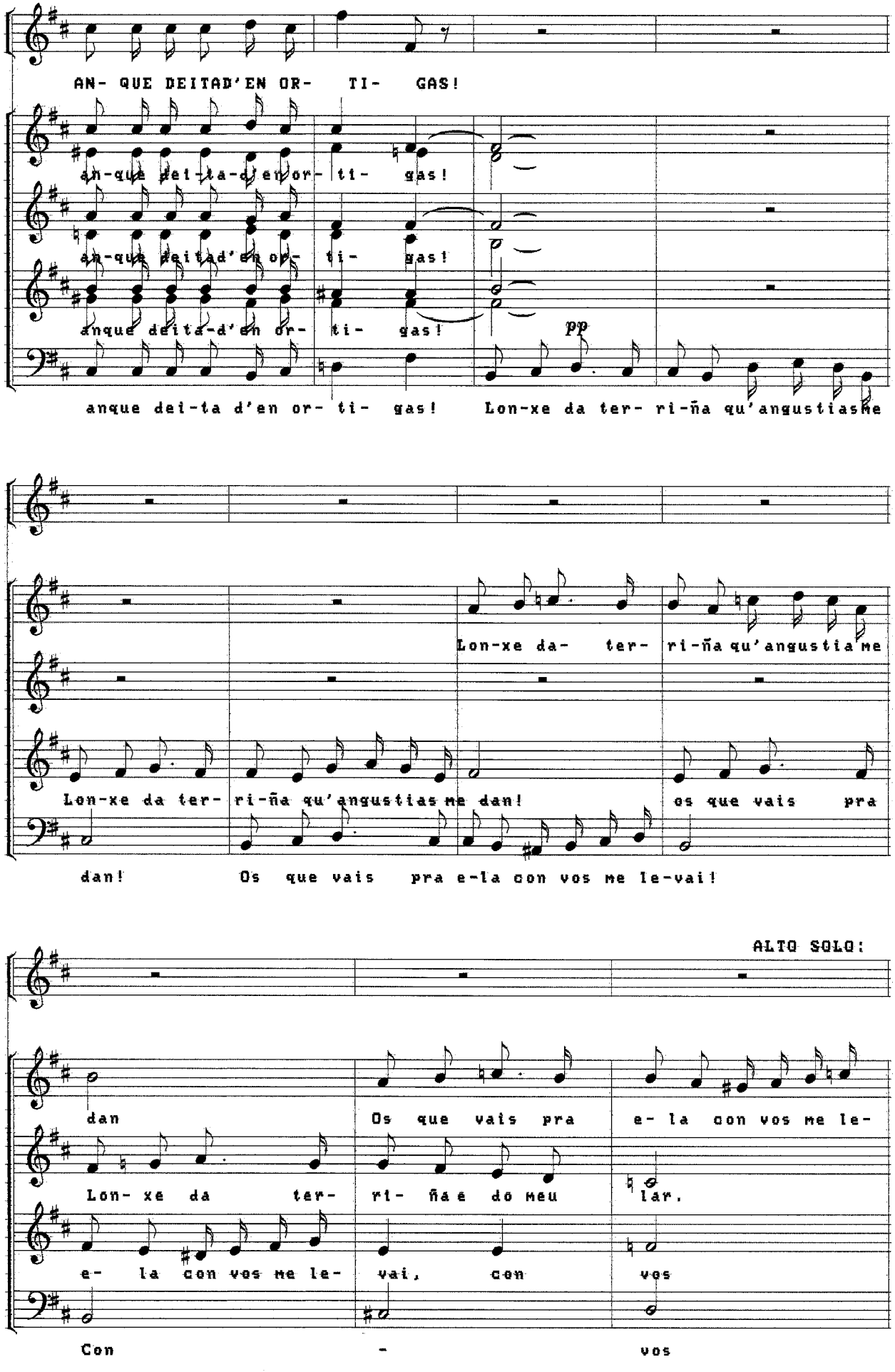


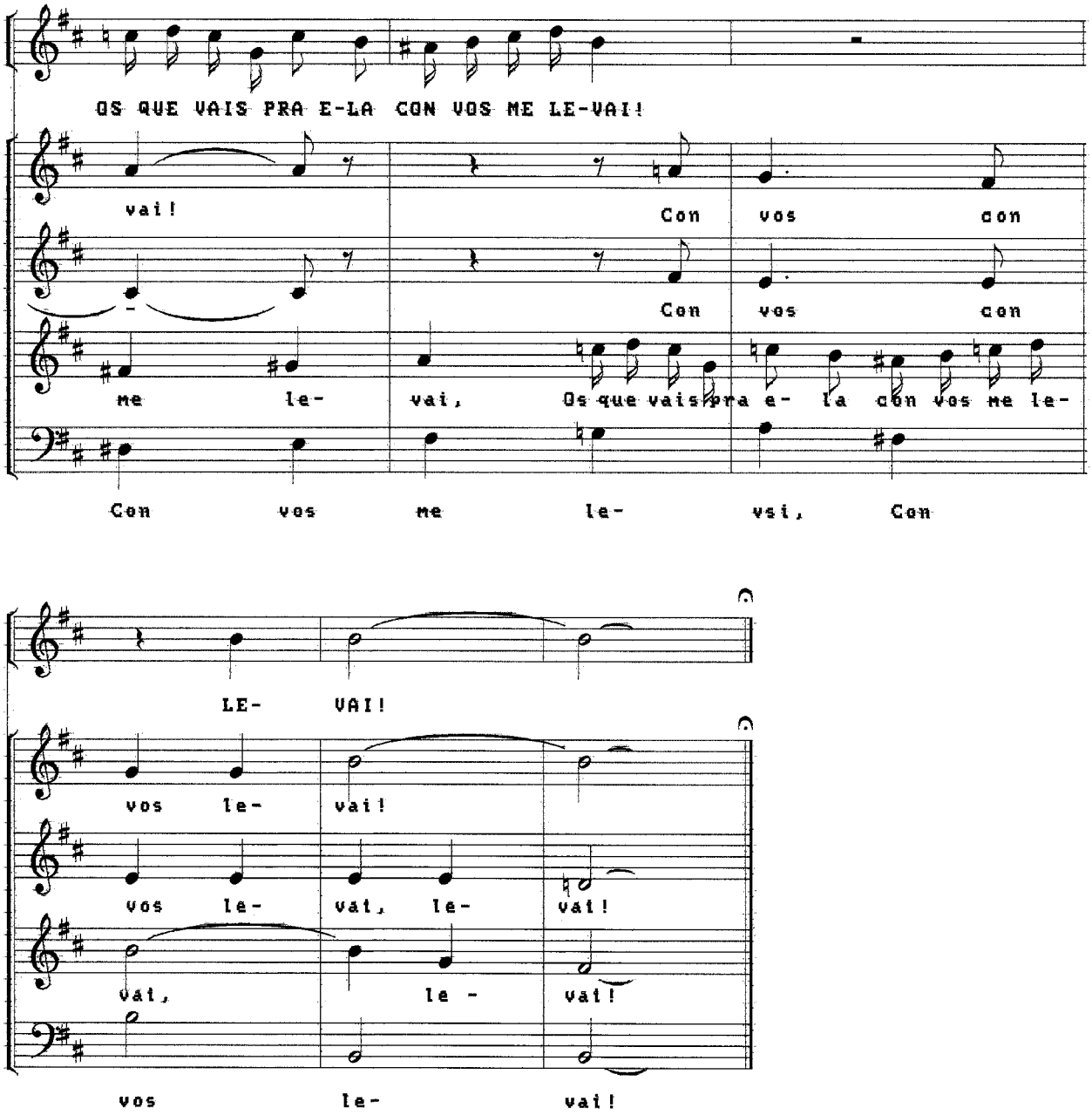





TU- RA CE- Í-ÑO DES- TA TER-RI- ÑA CE- Í-ÑO DA TERRA ALLEI-A,
bo-ni- tu- ra, ce- - i-
bo-ni- tu- ra, ce- i-
Ai, - quen che me de-
me - dan; Quen che me de- ra na
QUEN CHE ME DE-RA NA MI- ÑA!
no quen de- ra, ai,
no quen de- ra, ai,
- ra Ai meu a- la- la quen che me dera na
mi- na!
ALTO SOLO:
- Quen che me de-ra na mi- ña.
Quen che me de- ra na mi- ña.
mi- ña. Ai meu a- la-
Quen che me de-ra na


AI MEU A- LA- LÁ CANDO T'O- I- REI?
Ai!
Ai!
la, can- do t'o- i- rei?
mi- na. Ai! Ai! Ai!
CHOU-SAS E SE- A- RAS, CAN-DO VOS VE- REI?
cresc. molto...
Ai meu a- la-
son as ro-sas destes
can-do t'o- i- rei?
son as ro-sas destes
Ai! meu a- la- la, meu a- la-
TENOR SOLO:
AI!.....
lá can-do t'o-i-rei? Ai quen a- ló che me de- ra
campos o- len-tes e bo-ni- ti- ñas, quen de- ra
campos o- len-tes e bo-ni- ti- ñas, quen de- ra
lá, can-do t'o-i-rei? Ai, quen a- ló che me de- ra,


AN- QUE DEITAD'EN OR- TI- GAS!
an-que dei-ta-d'en or- ti- gas!
an-que deitad'en or- ti- gas!
anque deita-d'en or- ti- gas!
pp
anque dei-ta d'en or- ti- gas! Lon-xe da ter- ri-ña qu'angustiasme
Lon-xe da- ter- ri-ña qu'angustia me
Lon-xe da ter- ri-ña qu'angustias me dan!
os que vais pra
dan! Os que vais pra e-la con vos me le-vai!
ALTO SOLO:
dan
Os que vais pra
e- la con vos me le-
Lon- xe da ter-
ri- ña e do meu
lar.
e- la con vos me le-
vai, con
vos
Con
-
vos


OS QUE VAIS PRA E-LA CON VOS ME LE-VAI!
vai!
Con vos con
Con vos con
me le- vai, Os que vais pra e- la con vos me le-
Con vos me le- vsi, Con
LE- VAI!
vos le- vai!
vos le- vai, le- vai!
vai, le - vai!
vos le- vai!

"LONXE DA TERRIÑA... "

- Poema de Aureliano Pereira

Lonxe da terriña, lonxe do meu lar
Que morriña teño, que angustias me dan!

Non che nego a bonitura
Ceíño desta terriña
Ceíño da terra alleia
Quen che me dera na miña

Ai meu alalá, cando t' oirei?
Chousas e searas, cando vos verei?

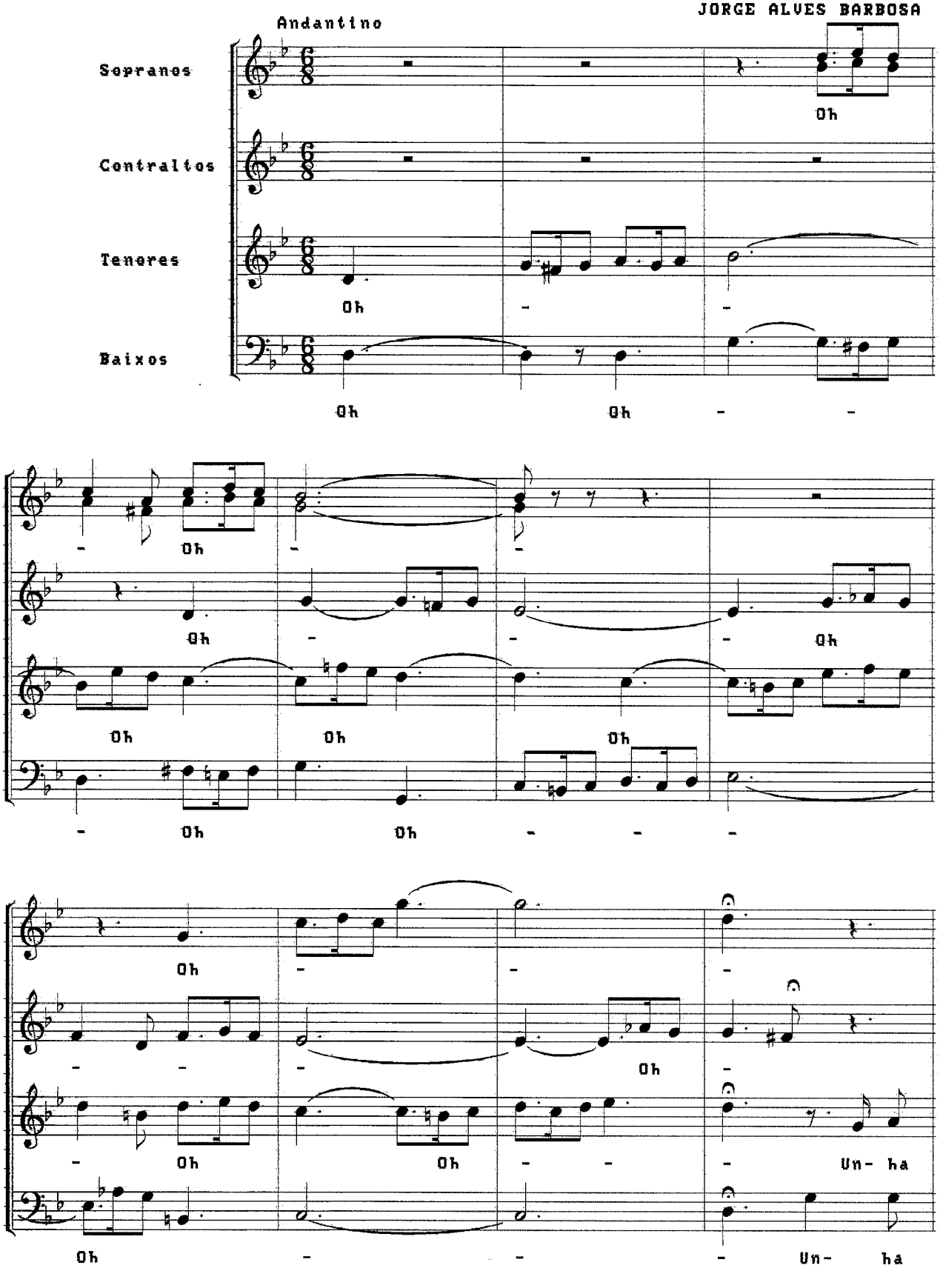
Sen as rosas destes campos
Olentes e bonitiñas
Ai quen ala che me dera
Anque deitado en ortigas

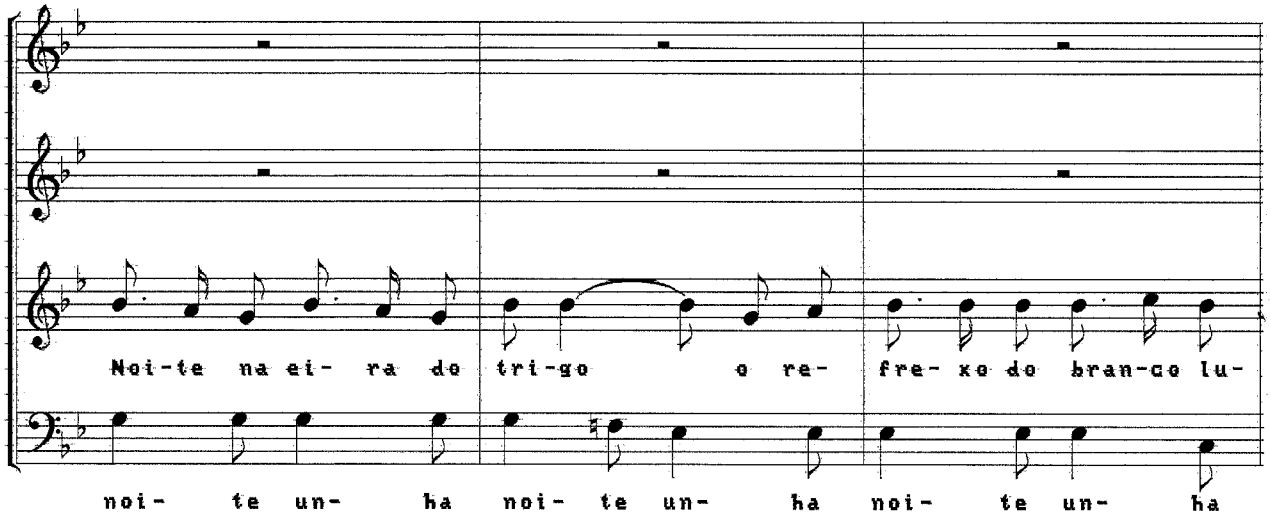
Lonxe da terriña que angustias me dan
Os que vais pra ela con vos me levai!

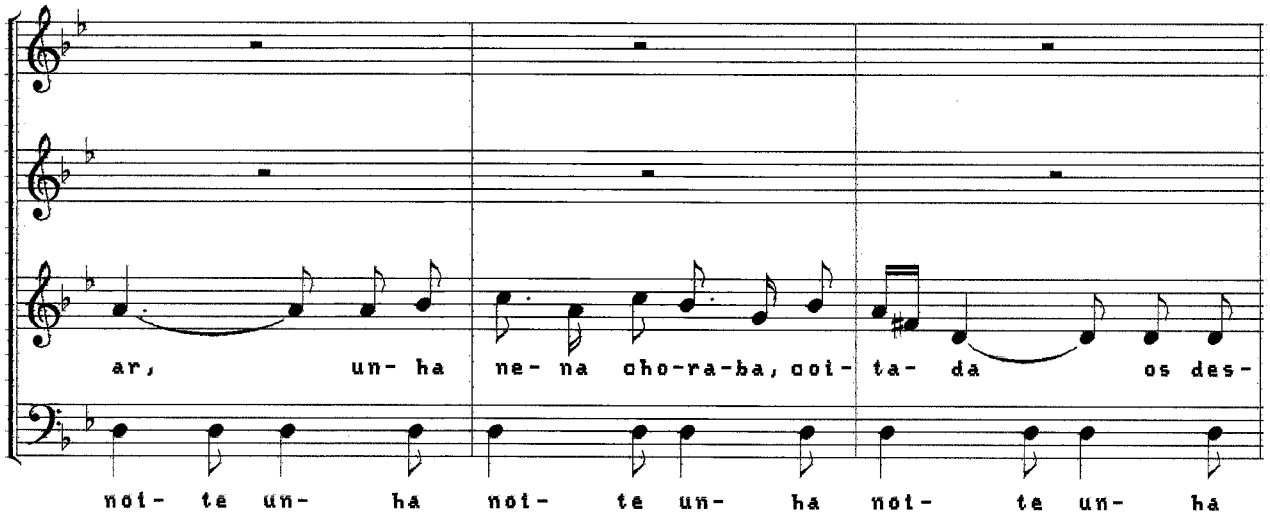
UNHA NOITE NA EIRA DO TRIGO...

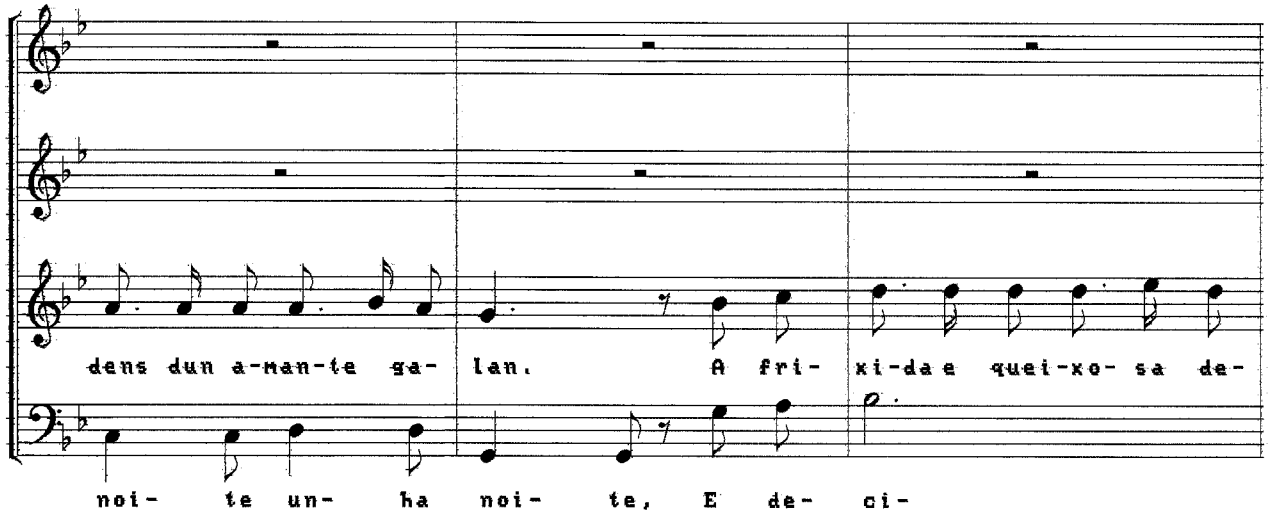
JUAN MONTES
JORGE ALVES BARBOSA

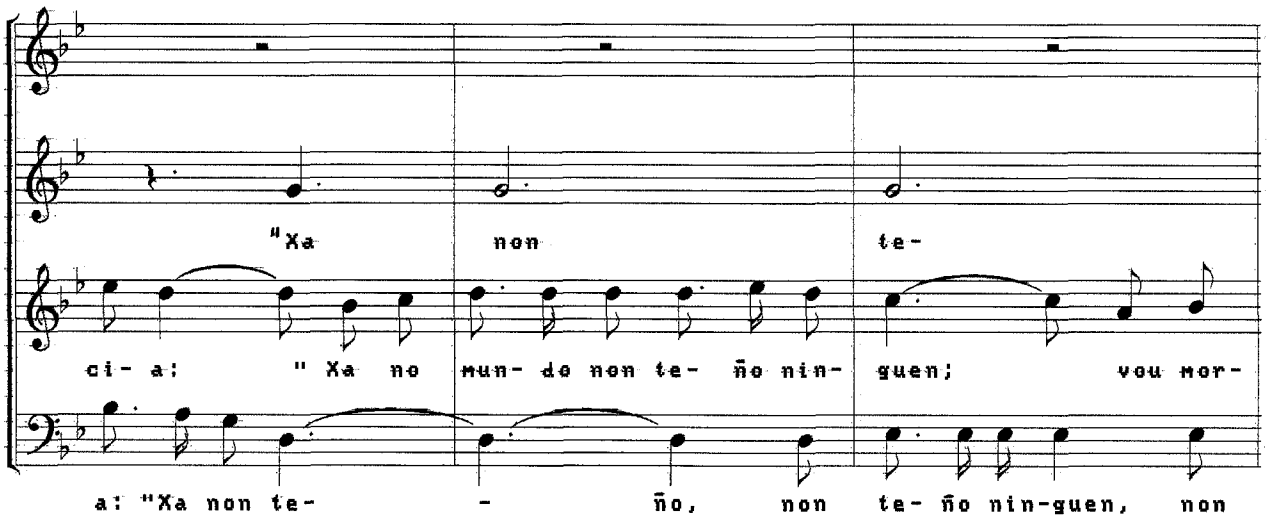
Andantino

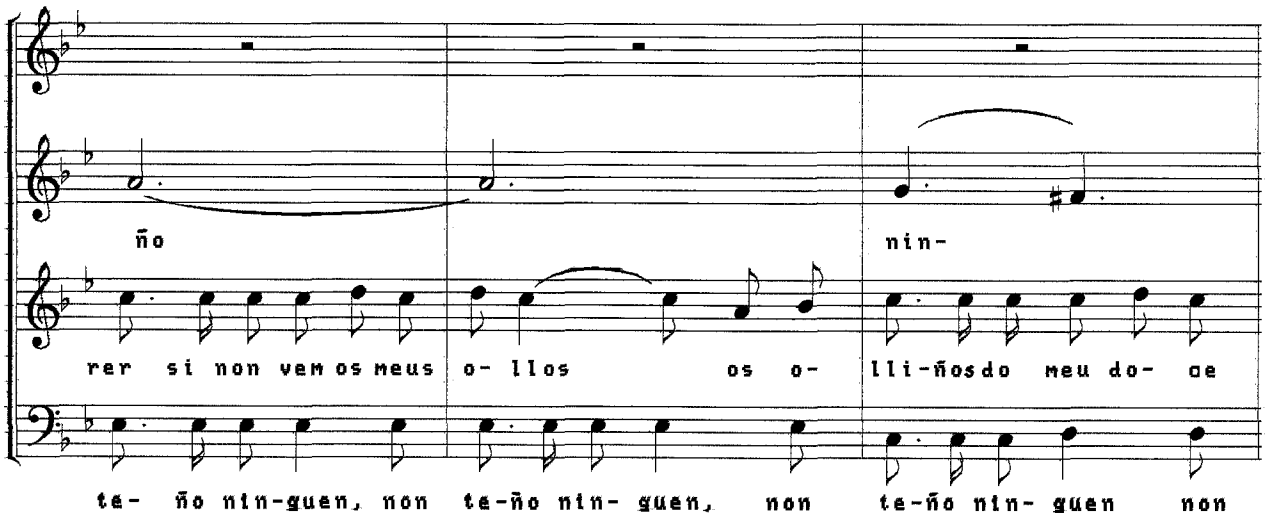


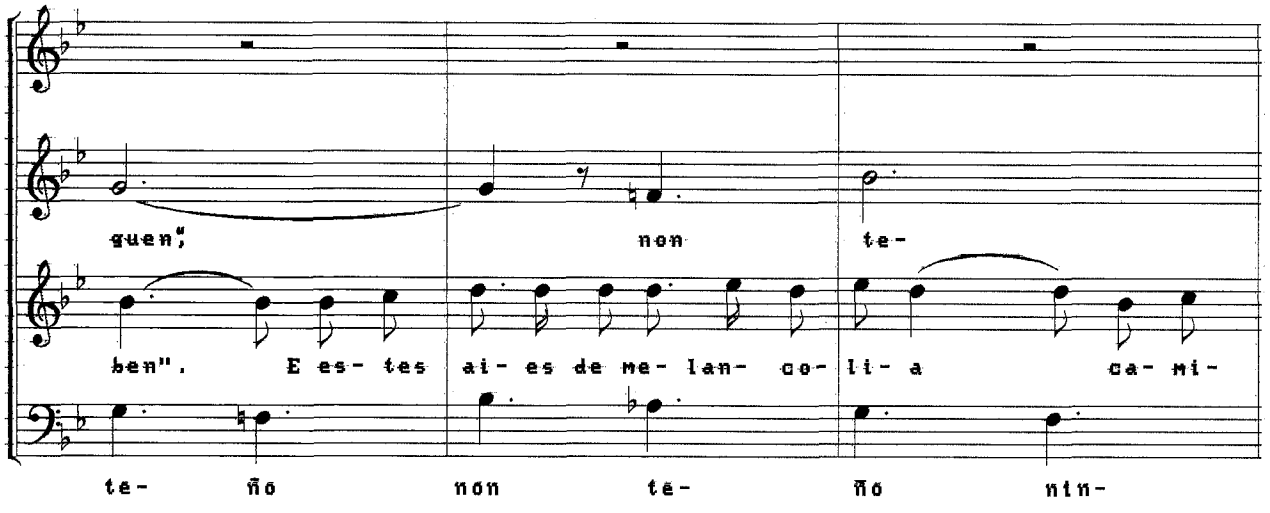

Noi-te na ei- ra do tri-go o re- fre- xo do bran-co lu-
noi- te un- ha noi- te un- ha noi- te un- ha

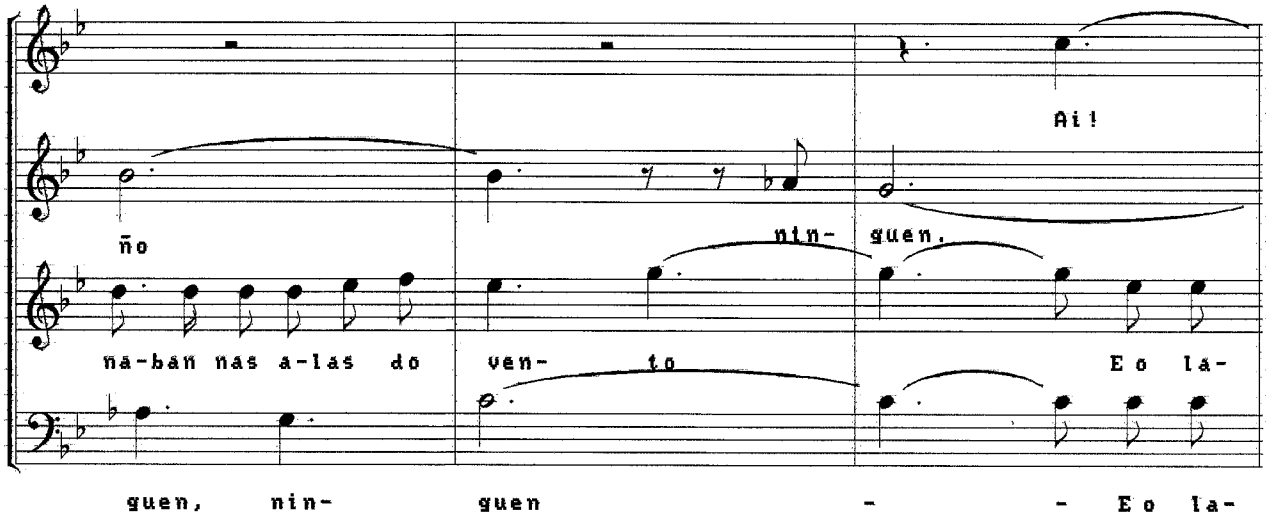

ar, un- ha ne- na cho-ra-ba, coi- ta- da os des-
noi- te un- ha noi- te un- ha noi- te un- ha

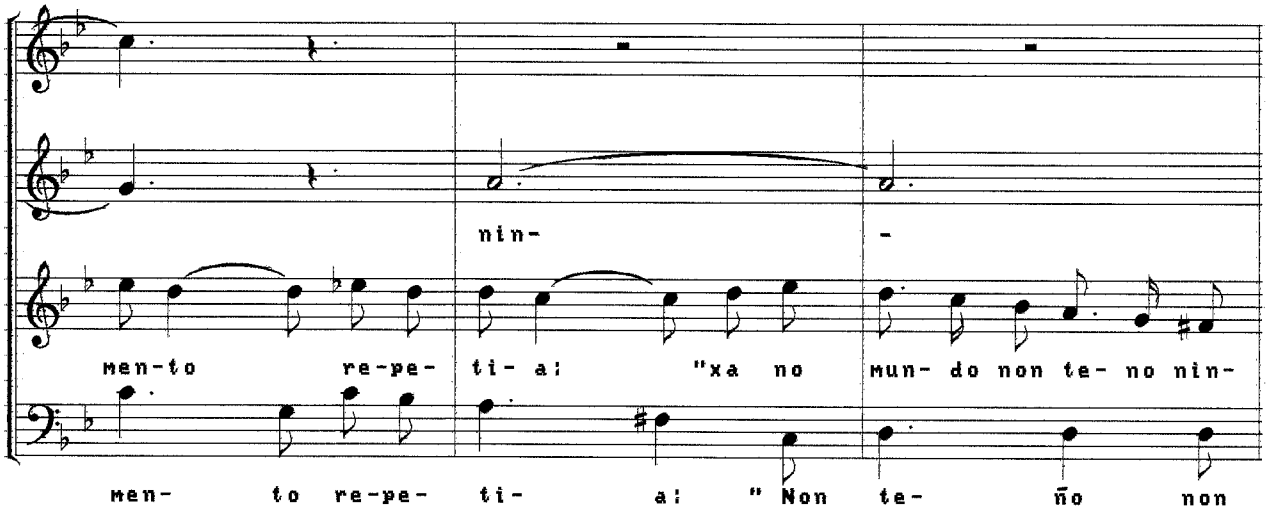

dens dun a-man-te ga- lan. A fri- xi-da e quei-xo- sa de-
noi- te un- ha noi- te, E de- ci-

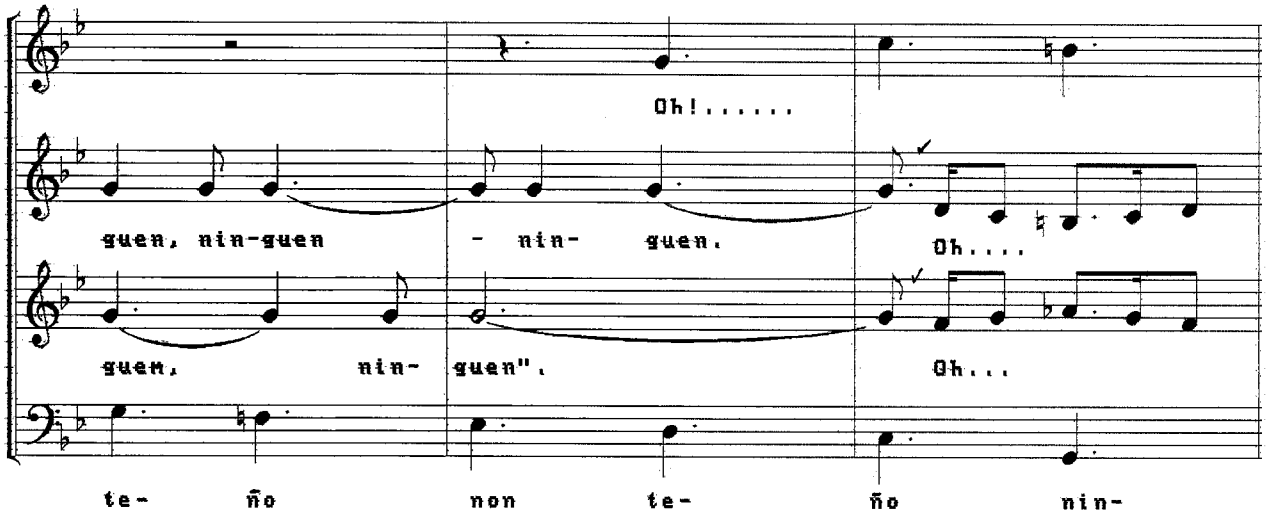

"Xa non te-
ci- a; " Xa no mun- do non te- ño nin- guen; vou mor-
a: "Xa non te- - ño, non te- ño nin-guen, non

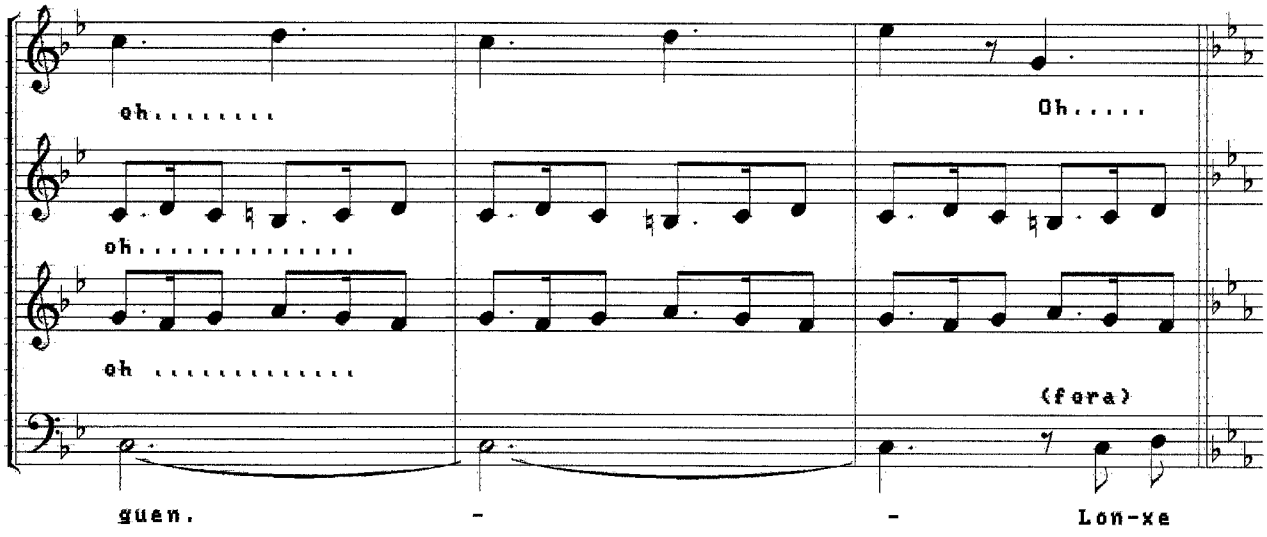

ño nin-
rer si non vem os meus o- llos os o- lli-ñosdo meu do- ce
te- ño nin-guen, non te-ño nin- guen, non te-ño nin- guen non

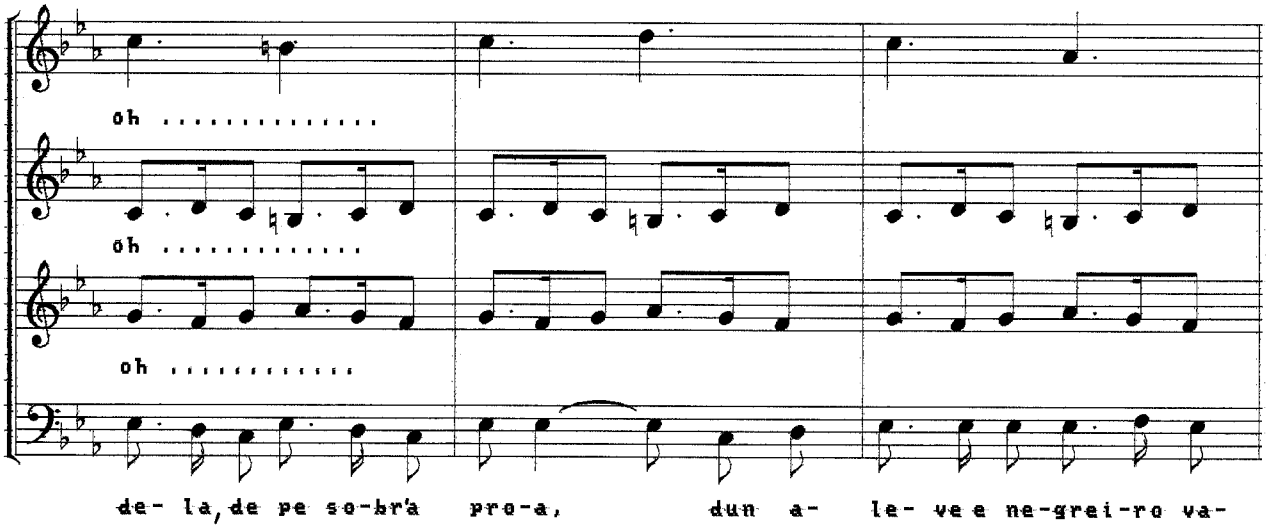

guen"; non te-
ben". E es- tes ai- es de me- lan- co- li- a ca- mi-
te- ño non te- ño nin-

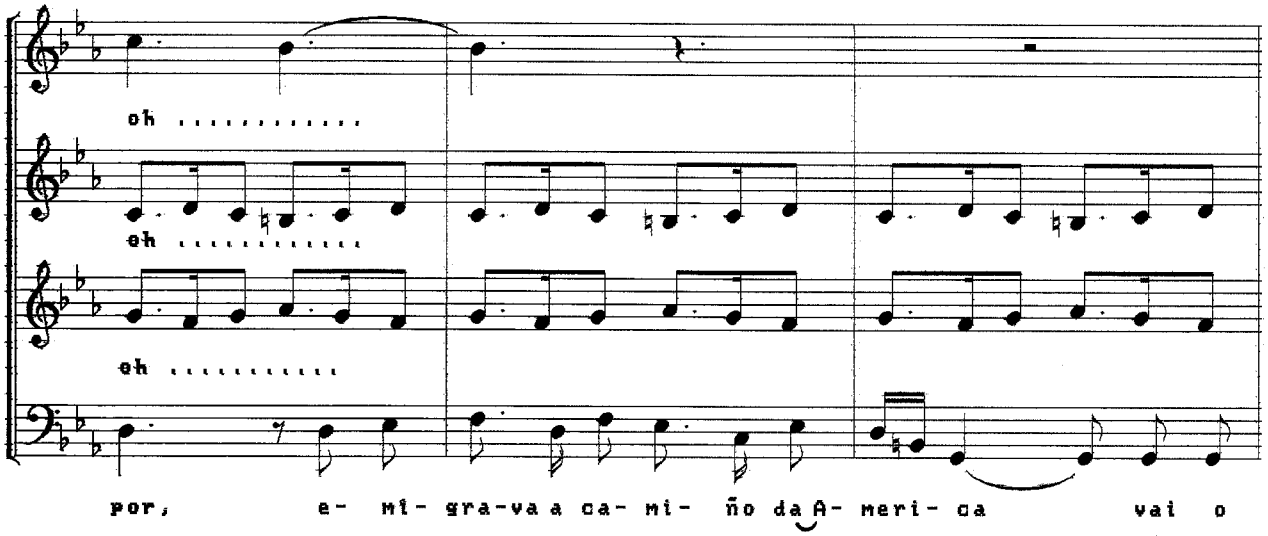

Ai!
ño
nin- guen.
ná-ban nas a-las do ven- to E o la-
guen, nin- guen - - E o la-

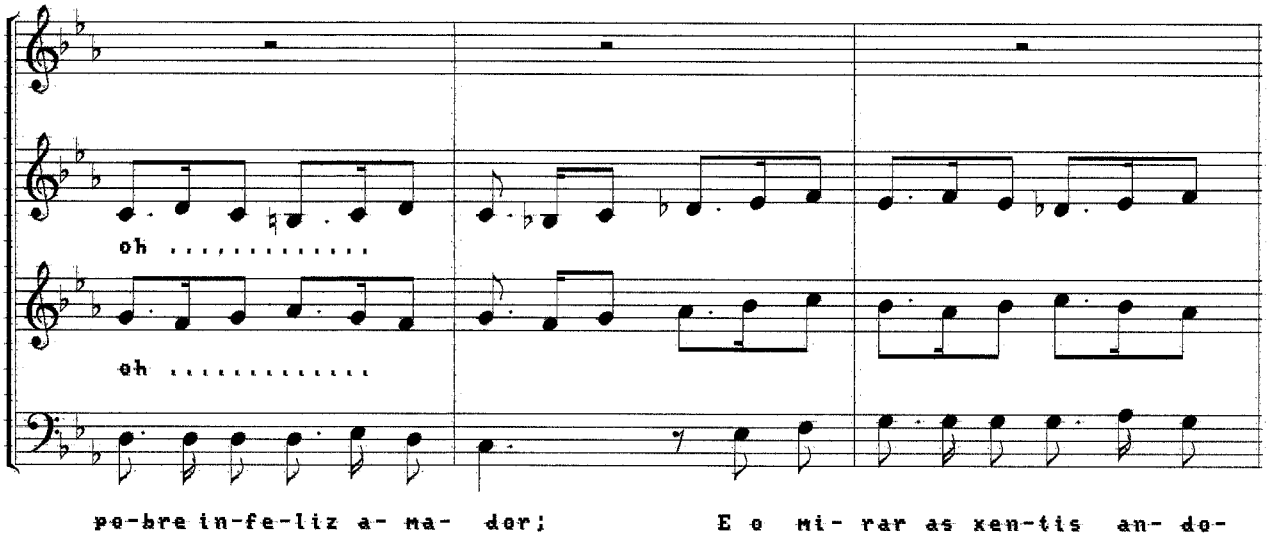

nin-
-
men-to re-pe- ti- a: "xa no mun- do non te- no nin-
men- to re-pe- ti- a: " Non te- ño non

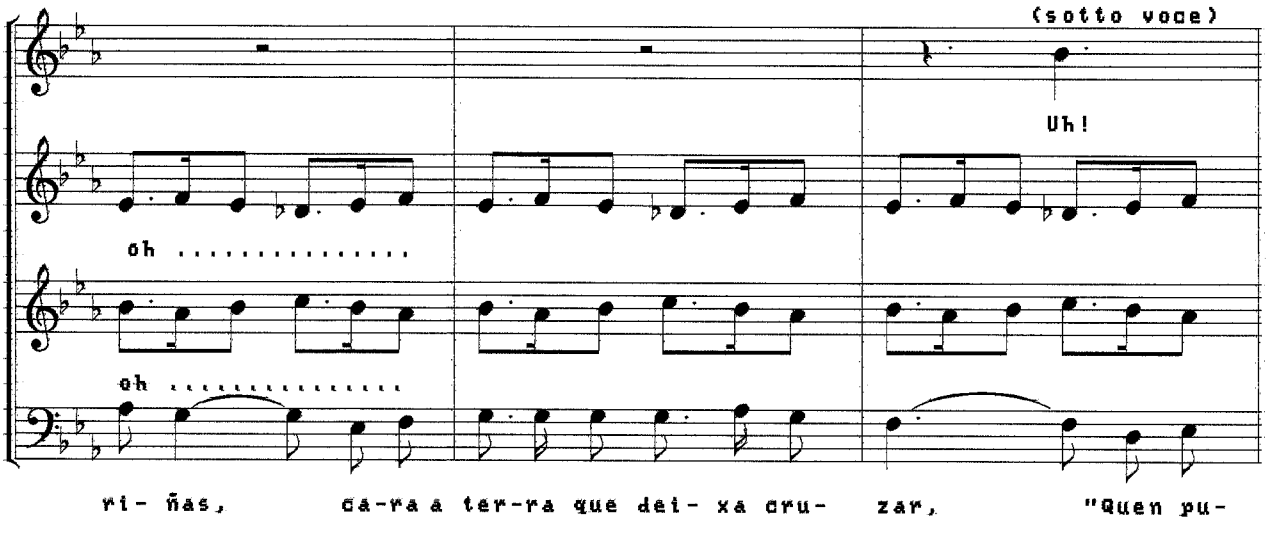

Oh!.....
guen, nin-guen - nin- guen.
Oh....
guen, nin- guen".
Oh...
te- ño non te- ño nin-

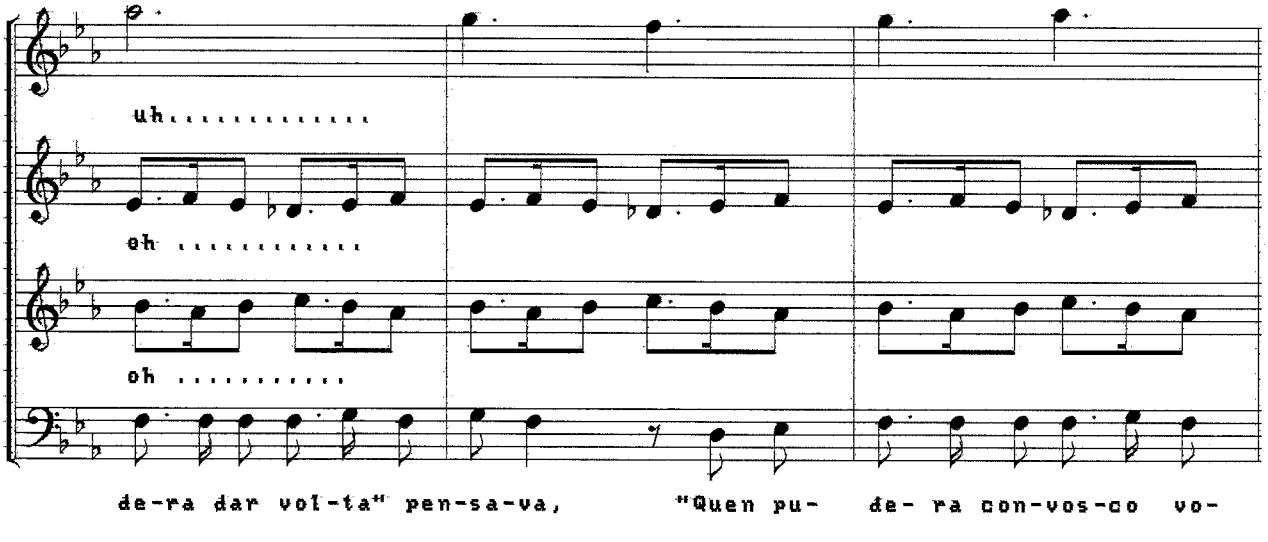

oh.....
Oh.....
oh.....
oh .....
(fora)
guen. - - Lon-xe

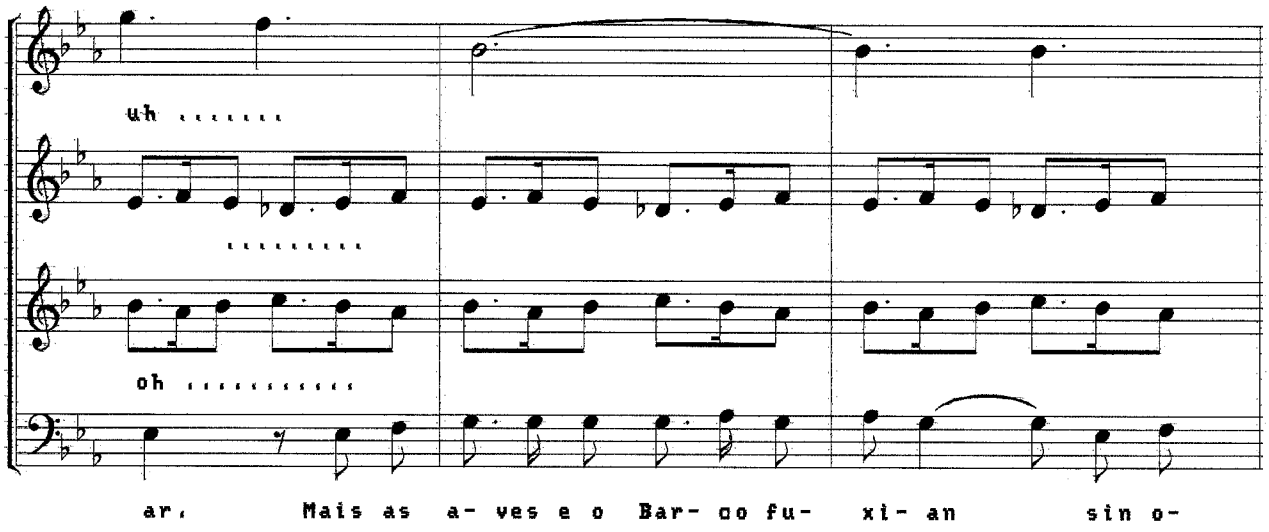

oh .....
oh .....
oh .....
de- la, de pe se-br'à pro-a, dun a- le- ve e ne-grei-ro va-

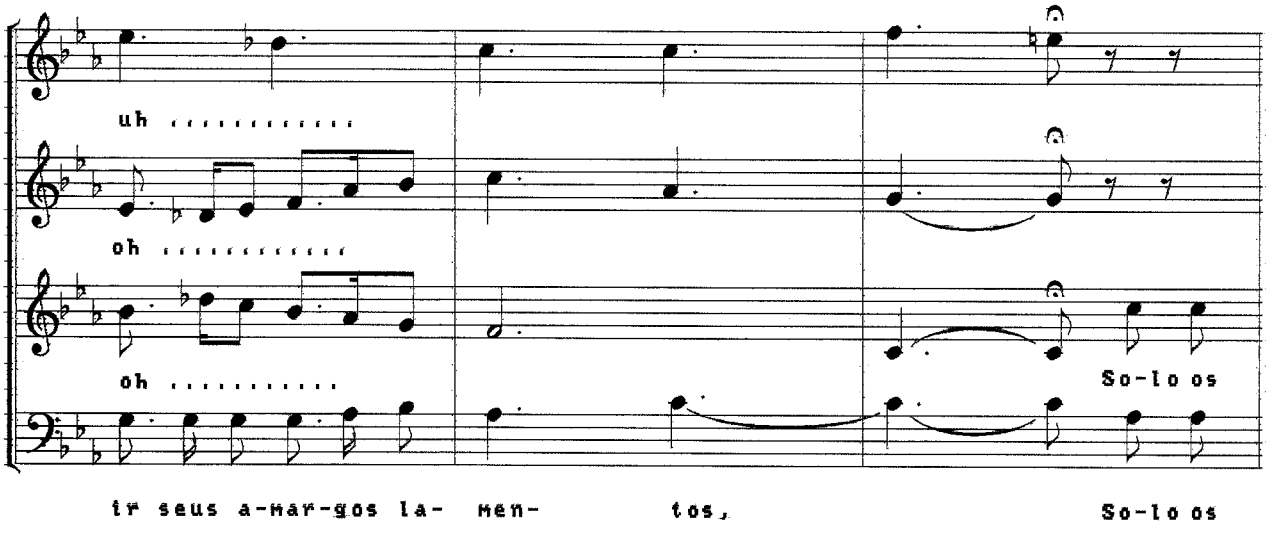

oh .....
oh .....
oh .....
por, e- mi- gra-va a ca- mi- ño da A- meri- ca vai o

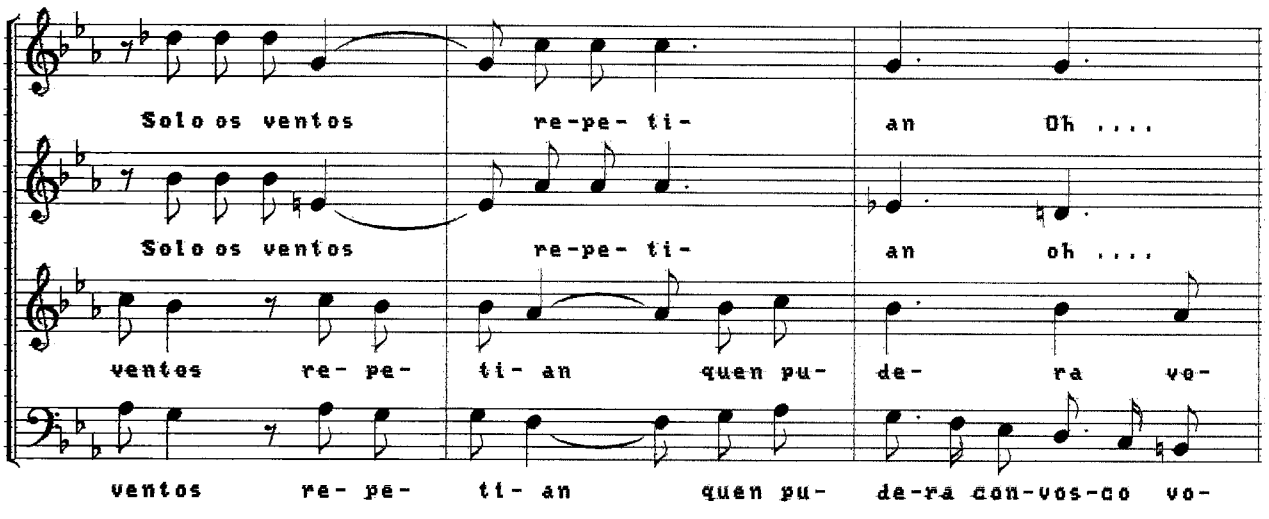

oh
oh
po-bre in-fe-liz a- ma- dor; E o mi- rar as xen-tis an- do-

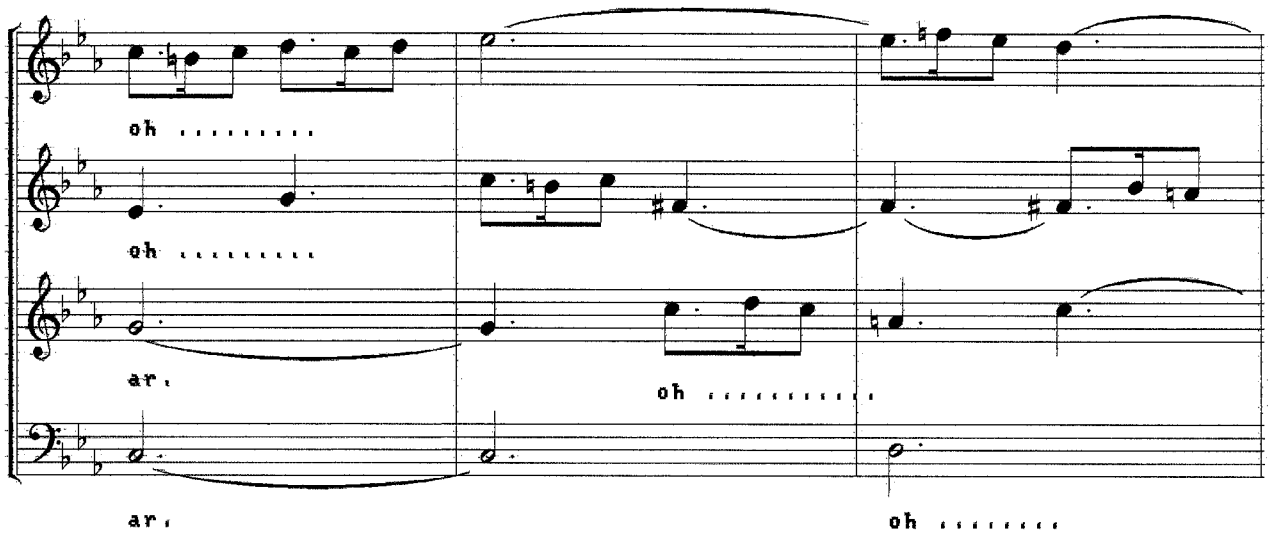

(sotto voce)
Uh!
oh
oh
ri- ñas, ca-ra a ter-ra que dei- xa cru- zar, "Quen pu-

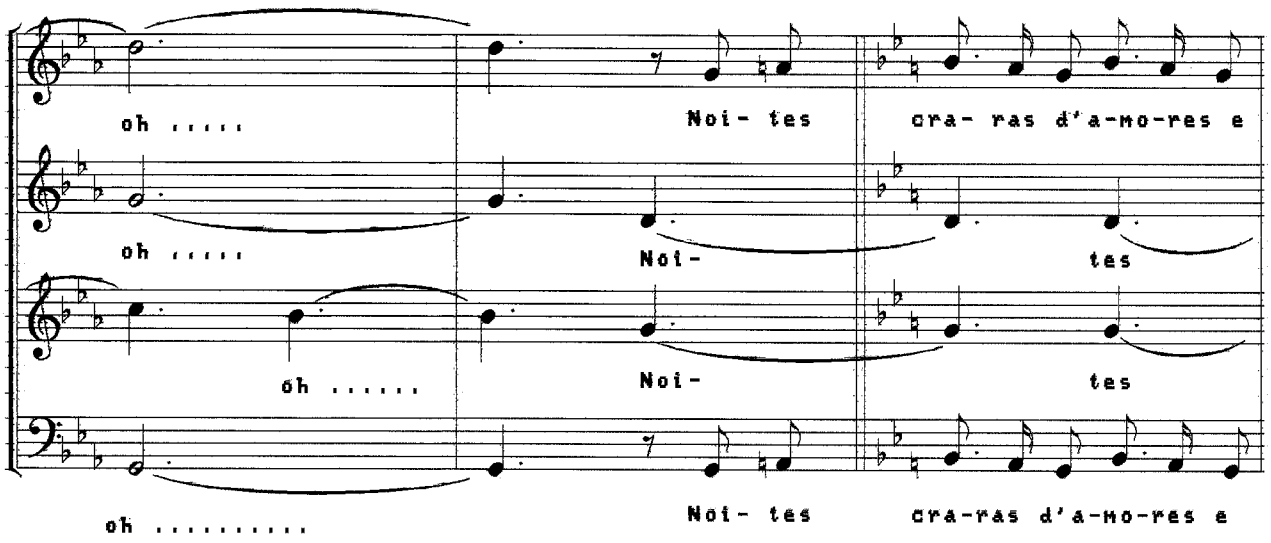

uh
oh
oh
de-ra dar vol-ta" pen-sa-va, "Quen pu- de- ra con-vos-co vo-

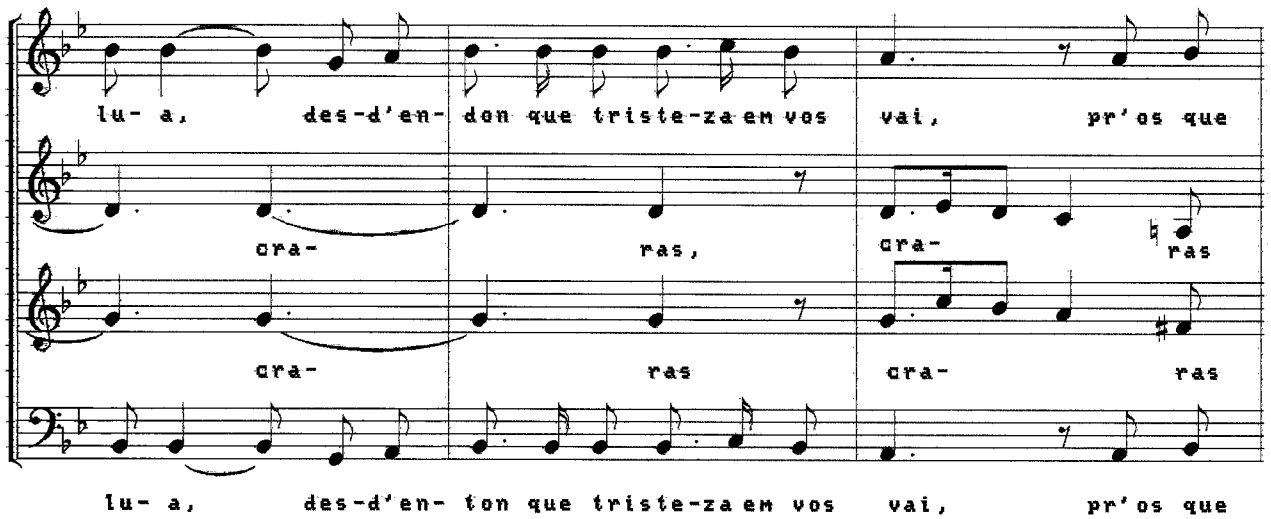

uh .....
oh .....
ar. Mais as a- ves e o Bar- co fu- xi- an sin o-

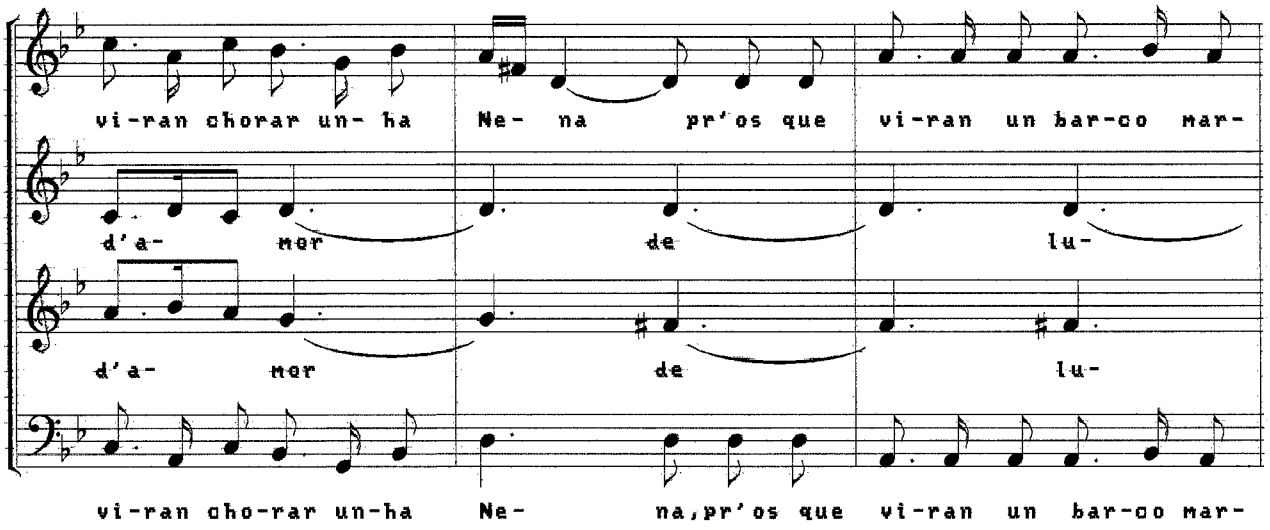

uh .....
oh .....
oh .....
So-lo os
ir seus a-mar-gos la- men- tos, So-lo os

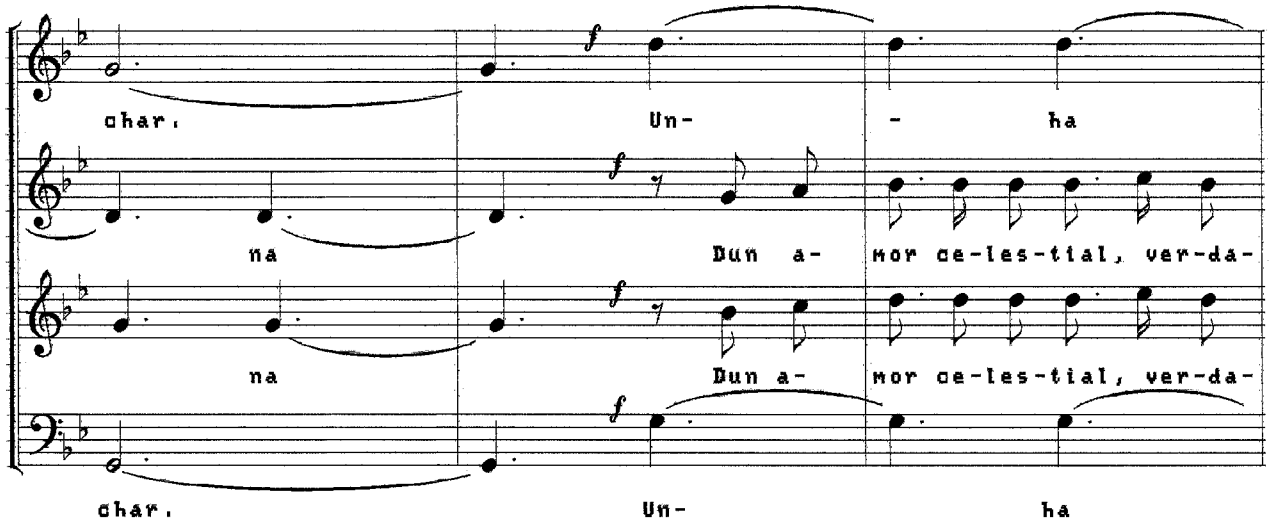

Solo os ventos re-pe- ti- an Oh ....
Solo os ventos re-pe- ti- an oh ....
ventos re- pe- ti- an quen pu- de- ra vo-
ventos re- pe- ti- an quen pu- de-ra con-vos-co vo-

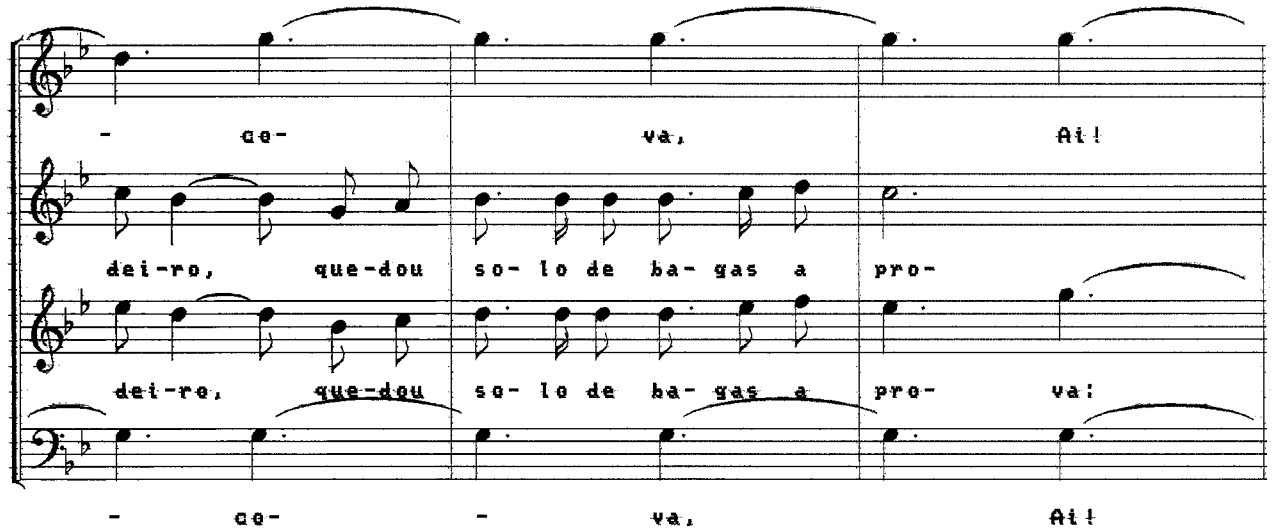

oh .....
oh .....
ar.
oh .....
ar.
oh .....

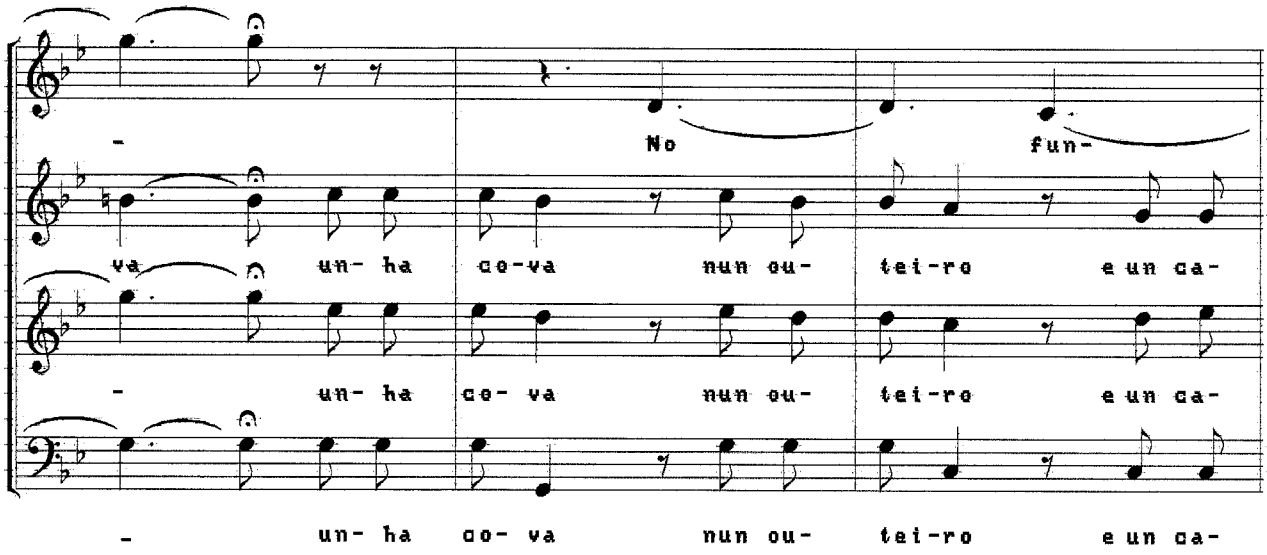

oh .....
Noi- tes
cra- ras d'a-mo-res e
oh .....
Noi-
tes
oh .....
Noi-
tes
oh .....
Noi- tes
cra-ras d'a-mo-res e

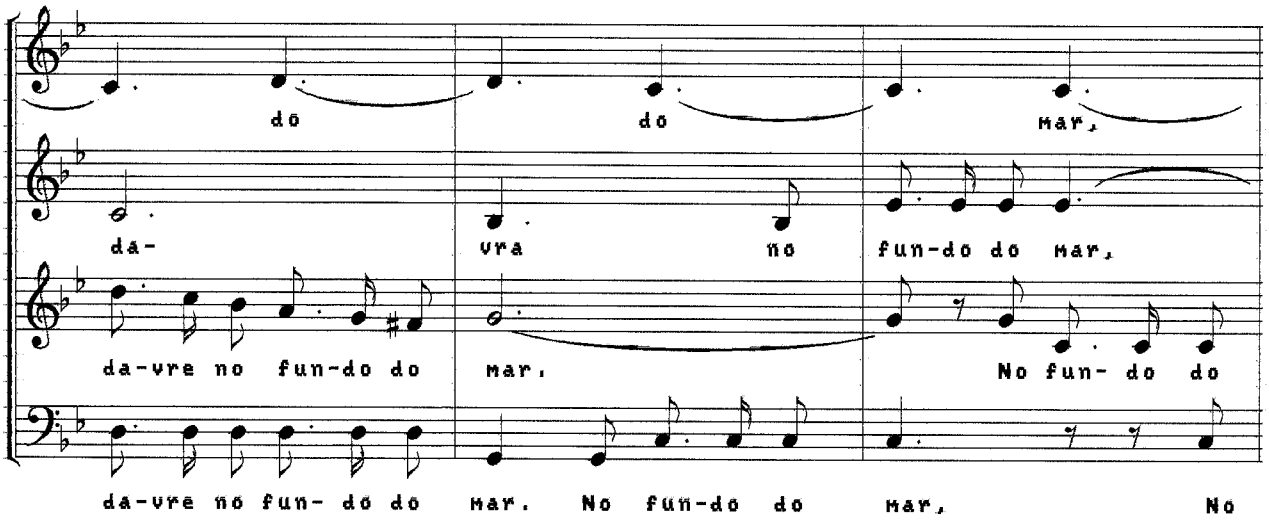

lu- a, des-d'en- don que triste-za em vos vai, pr'os que
cra-
ras,
cra-
ras
cra-
ras
cra-
ras
lu- a, des-d'en- ton que triste-za em vos vai, pr'os que

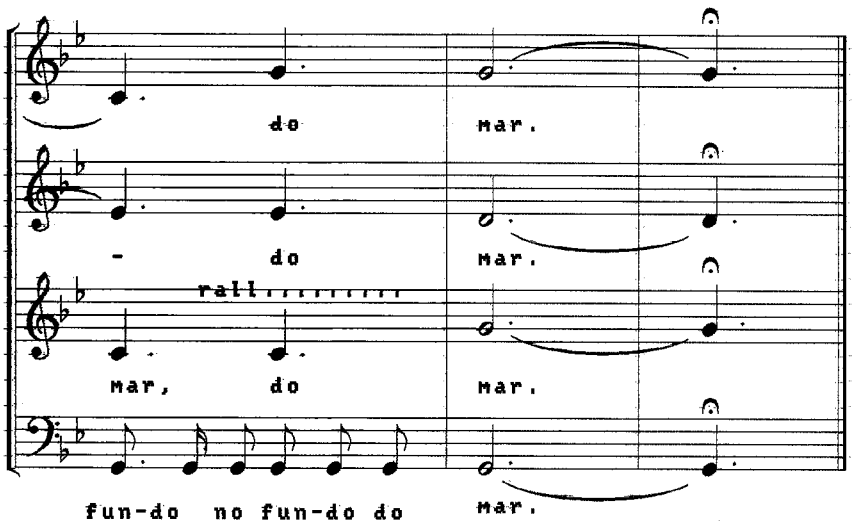

vi-ran chorar un- ha Ne- na pr'os que vi-ran un bar-co mar-
d'a- mer de lu-
d'a- mer de lu-
vi-ran cho-rar un-ha Ne- na,pr'os que vi-ran un bar-co mar-


char. Un- - ha
na Dun a- mor ce-les-tial, ver-da-
na Dun a- mor ce-les-tial, ver-da-
char. Un- ha


- ce- va, Ai!
dei-ro, que-dou so- lo de ba- gas a pro-
dei-ro, que-dou so- lo de ba- gas a pro- va:
- ce- - va, Ai!


-
No
fun-
va
un- ha
co-va
nun ou-
tei-ro
e un ca-
-
un- ha
co- va
nun ou-
tei-ro
e un ca-
-
un- ha
co- va
nun ou-
tei-ro
e un ca-


do
do
mar,
da-
vra
no
fun-do do mar,
da-vre no fun-do do
mar.
No fun- do do
da-vre no fun- do do
mar. No fun-do do
mar,
No


do
mar.
-
do
mar.
rall.....
mar, do
mar.
fun-do no fun-do do
mar.

"UNHA NOITE NA EIRA DO TRIGO... "

- Poema de Curros Enriquez

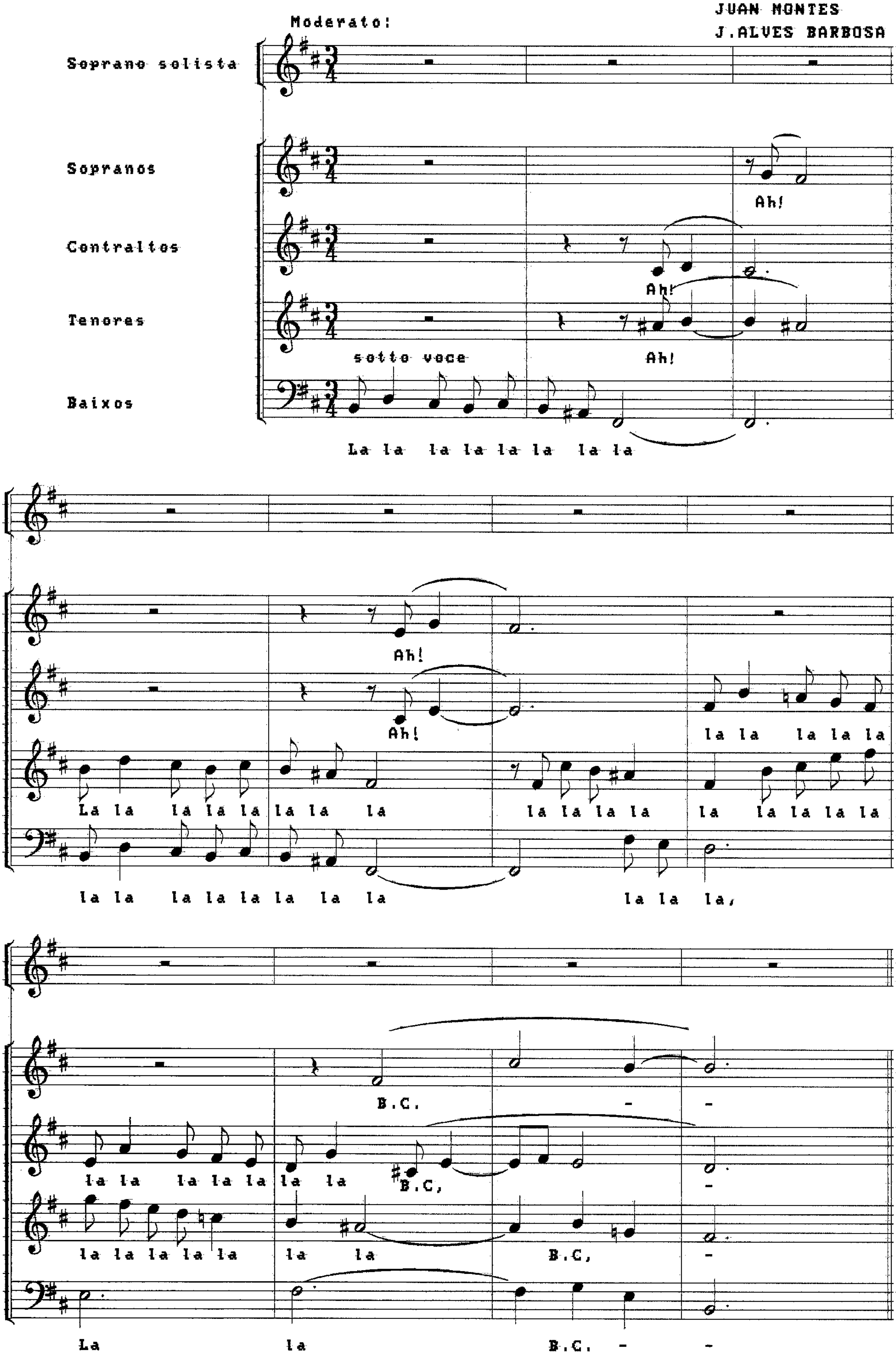
Unha noite, na eira do trigo
O refrexo do branco luar
Unha nena choraba coitada
Os desdens de un amante galán
A frixida e queixosa decia:
"Xa no mundo non teño ninguen
Vou morrer si non ven os meus ollos
Os olliños do meu doce ben"
E estes aies de melancolia
Camiñaban nas alas do vento
E o lamento repetia
"Xa no mundo non teño ninguen"

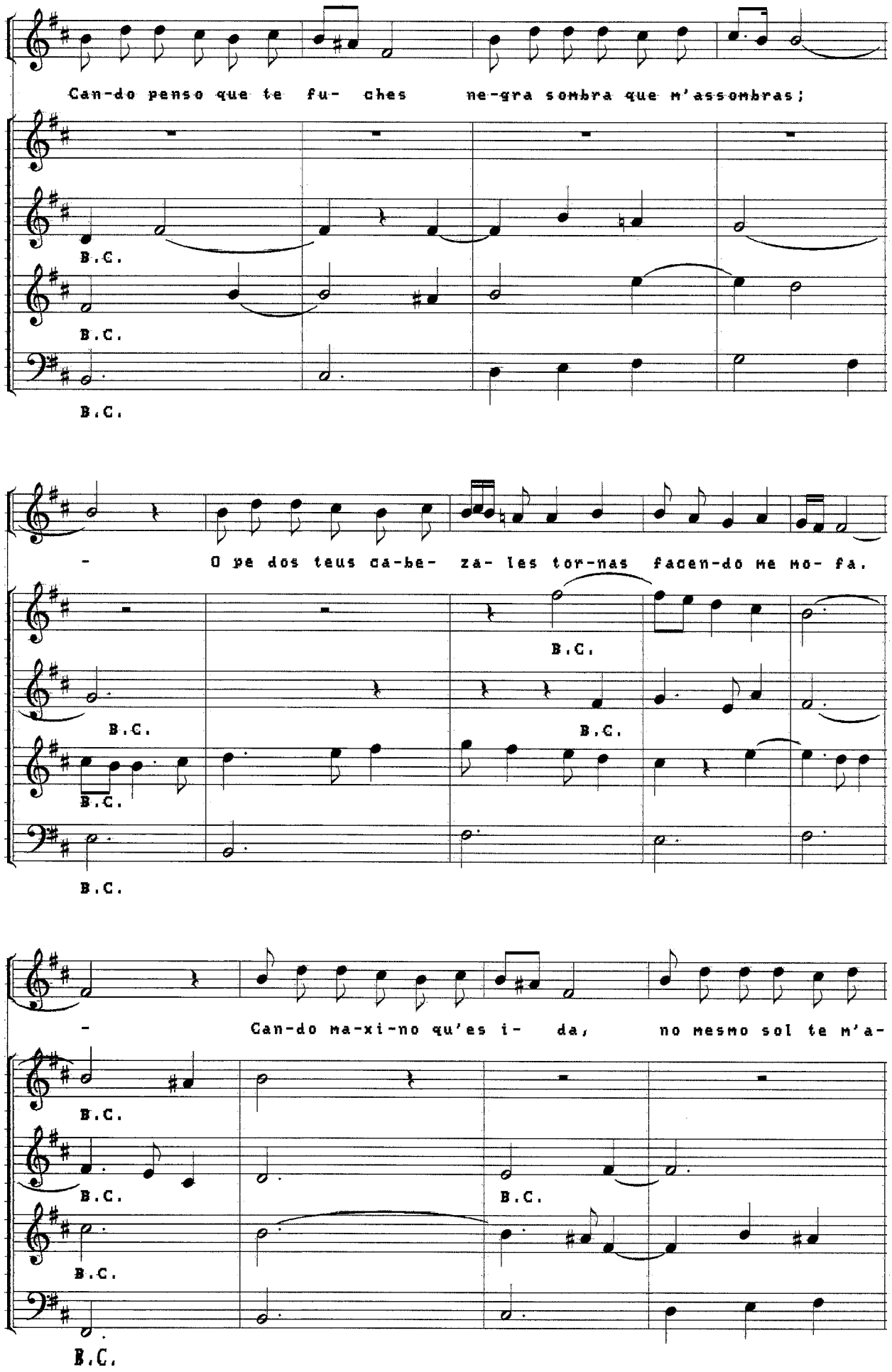
Lonxe dela, de pe, sobre a proa
De un aleve e negreiro vapor
Emigrado a camiño da América
Vai o pobre e infeliz amador
E ó mirar as xentis andoriñas
Cara a terra que deixa cruzar
"Quen pudera dar volta" - pensaba
"Quen pudera convosco voar"
Mais as aves e o barco fuxian
Sin oir seus amargos lamentos
So os ventos repetian
"Quen pudera convosco voar"

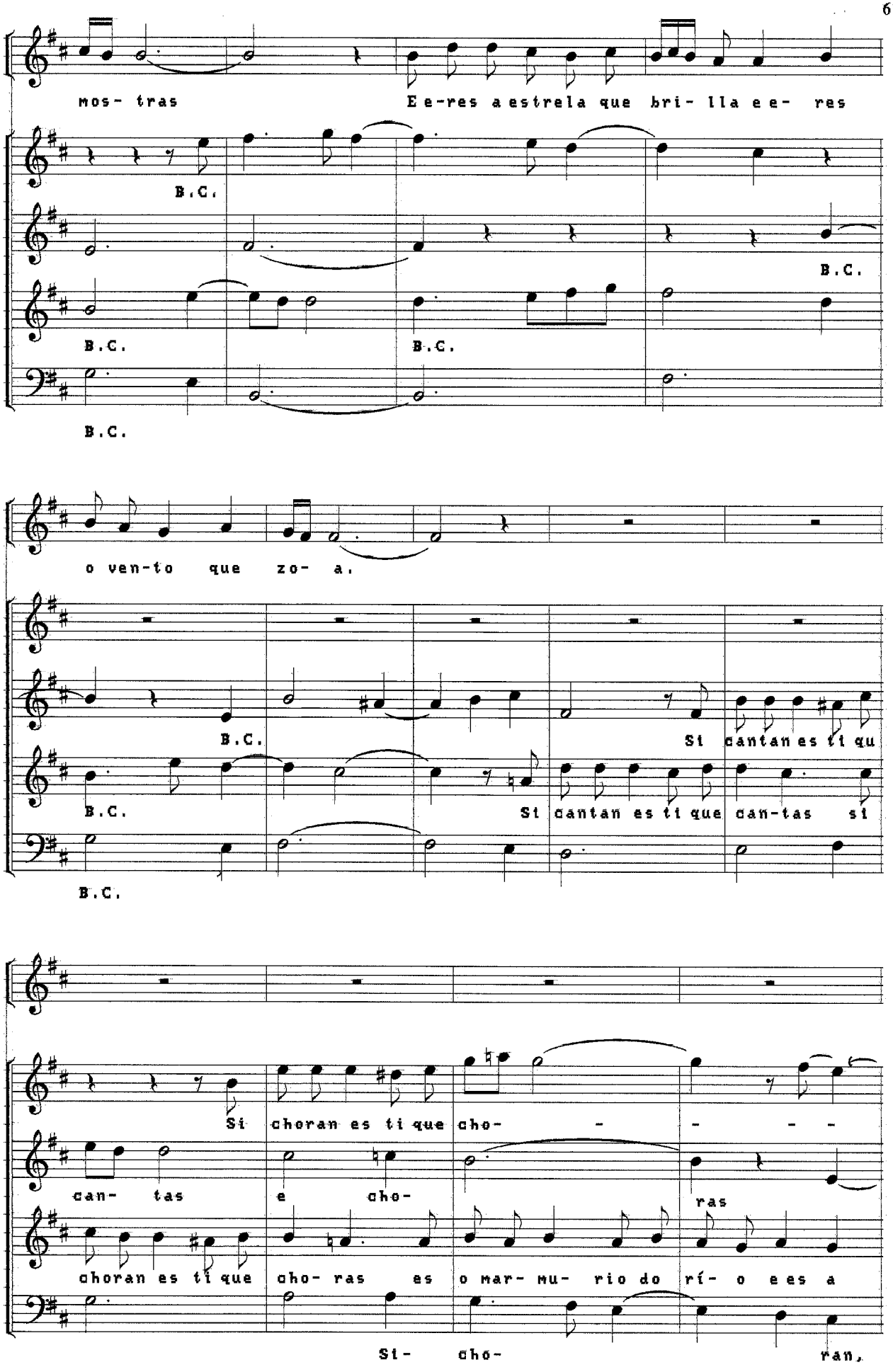
Noites craras de amores e lua
Desde enton que tristeza en vos vai
Pros que viram chorar unha nena
Pros que viram un barco marchar
Dun amor celestial, verdadeiro
Quedou solo de bagas a prova:
Unha cova num outeiro
E um cadavre no fundo do mar...

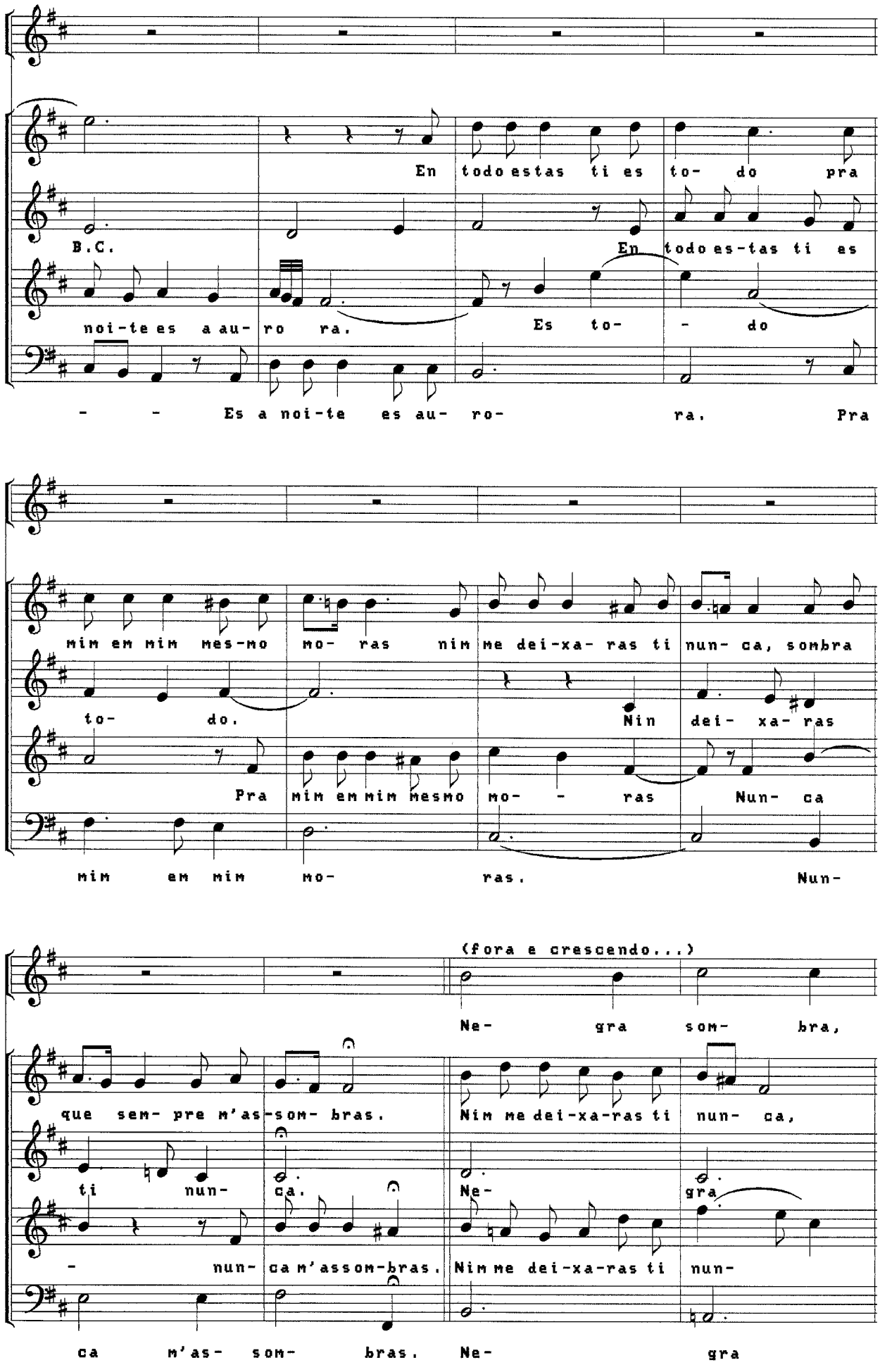
NEGRA SOMBRA

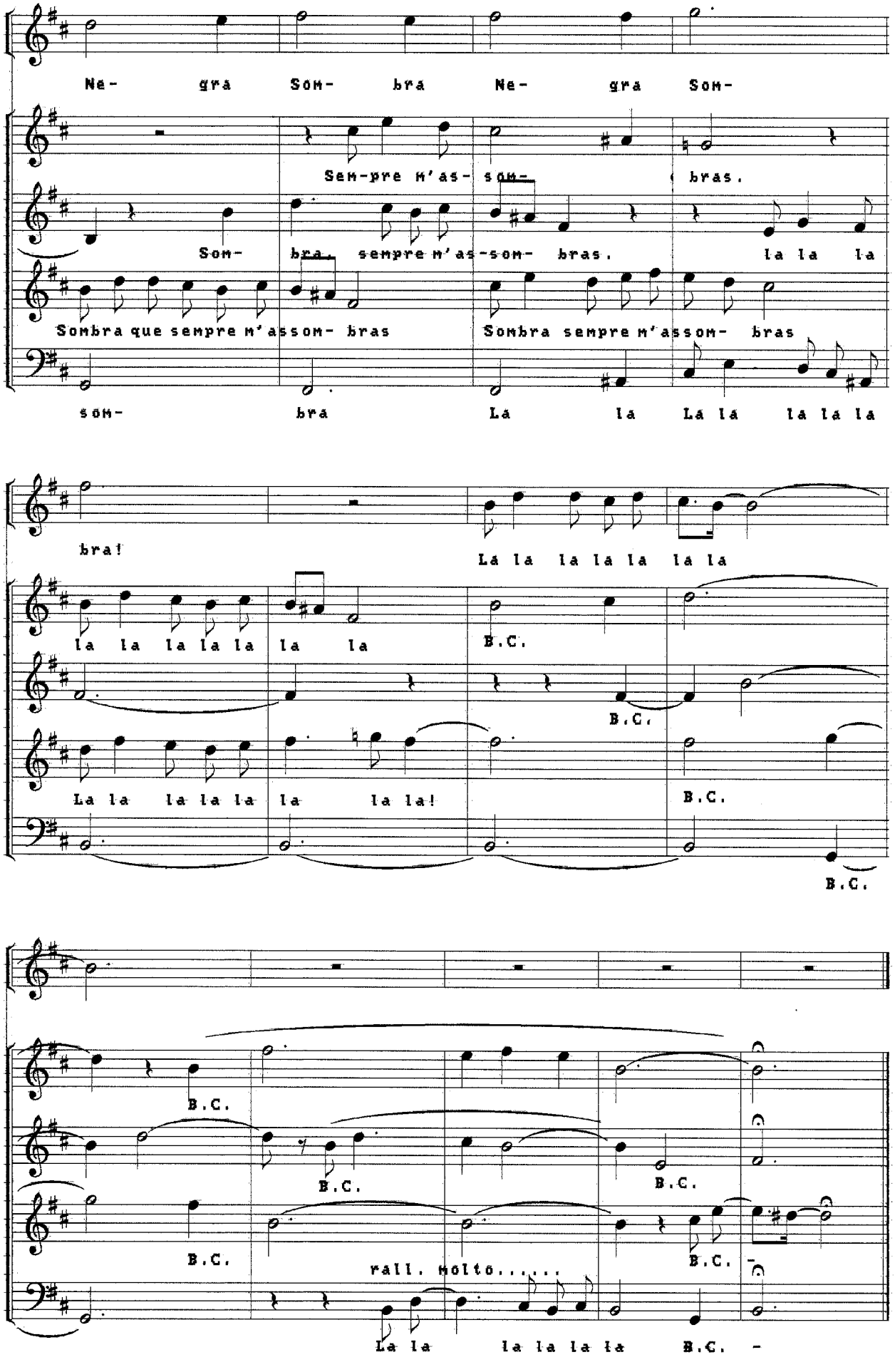
JUAN MONTES
J.ALVES BARBOSA




Can-do penso que te fu- ches ne-gra sombra que m'assombras;
B.C.
B.C.
B.C.
- O pe dos teus ca-be- za- les tor-nas facen-do me mo- fa.
B.C.
B.C.
B.C.
B.C.
B.C.
- Can-do ma-xi-no qu'es i- da, no mesmo sol te m'a-
B.C.
B.C.
B.C.
B.C.
B.C.


mos- tras
E e-res a estrela que bri- lla e e- res
B.C.
B.C.
B.C.
B.C.
B.C.
o ven-to que zo- a.
B.C.
B.C.
B.C.
Si cantan es ti qu
Si cantan es ti que can-tas si
Si choran es ti que cho-
can- tas
e cho-
ras
choran es ti que cho- ras es o mar- mu- rio do rí- o e es a
Si- cho-
ran,


En todo estas ti es to- do pra
B.C.
En todo es-tas ti es
noi-te es a au- ro ra.
Es to- - do
- - Es a noi-te es au- ro- ra. Pra
mim em mim mes-mo mo- ras nim me dei-xa- ras ti nun- ca, sombra
to- do.
Nin dei- xa- ras
Pra mim em mim mesmo mo- - ras Nun- ca
mim em mim mo- ras. Nun-
(fora e crescendo...)
Ne- gra som- bra,
que sem- pre m'as-som- bras.
Nim me dei-xa-ras ti nun- ca,
ti nun- ca.
Ne- gra
- nun- ca m'assom-bras.
Nim me dei-xa-ras ti nun-
ca m'as- som- bras. Ne- gra


Ne- gra Som- bra Ne- gra Som-
Sem-pre m'as- som- bras.
Som- bra, sempre m'as-som- bras. la la la
Sombra que sempre m'assom- bras
Sombra sempre m'assom- bras
som- bra La la La la la la la
bra!
La la la la la la la
la la la la la la la
B.C.
B.C.
La la la la la la la la!
B.C.
B.C.
B.C.
B.C.
B.C.
B.C.
rall. molto.....
La la la la la la B.C. -

"NEGRA SOMBRA..."

- Poema de Rosalia Castro

Cando penso que te fuches
Negra Sombra que me assombras
O pe dos teus cabezales
Tornas facendome mofa...

Cando maxino que és ida
No mesmo sol te me amostras
Eres a estrela que brilla
E eres o vento que zoa

Si cantan es ti que cantas
Si choran es ti que choras
Es o marmurio do rio
E es a noite e es a aurora

En todo estas, ti es todo
Pra mim e em mim mesmo moras
Nim me deixaras ti nunca
Sombra que sempre m' assombras...